

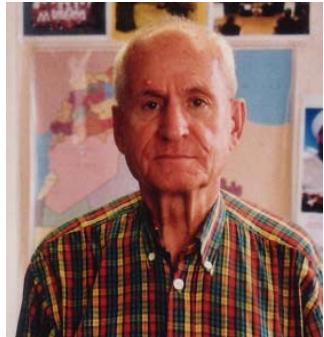
# کۆنگره

ئۇرگانى كۆنگرهى نىشتمانىي كورستان  
ئىمارە ٤١ - جۆزەردانى ٢٧٠٧ كوردى



خەبات لەپىناو  
ولاتىكى ئازاد و  
دىمۆكرات و  
سەربەخۇ

Newsletter of Kurdistan National Congress (KNC) Nr. 41, July 2007



دوكىر جەمال نەبەز:

خويىندەوارى بە زمانى  
كوردى "ل ١٢"



دوكىر حسېتى خەلىقى:

داوى كولتور "ل ١٨"

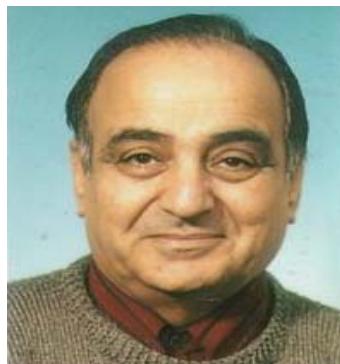


سېرىۋان كاۋسى:

مېڙووی "مواد مخدر" لە  
ئىران و لە جىهان!

"ل ٢٥"

گوتوبىيىز لەكەل  
دوكىر جەمال رەشيد:  
زمان و مېڙوو و  
شارستانىيەتى  
كورستان و  
روزهه لاتى كۈن!  
"ل ٣"

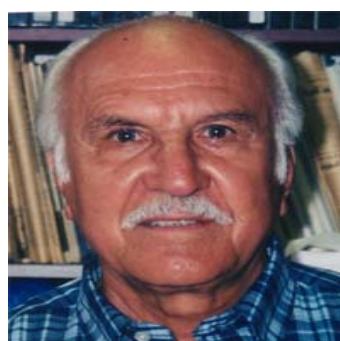


رامىيارىي چەوتى  
ئەمرىكا و كورد،  
لەعىراق و لە ئىران!

پاش ئەمەریكى،  
چەند سالىك، بەتايمىتى  
لەسرەدمى سەركومارىتىي  
محمدەممەد خاتمىمى، ھەولى  
زۆريدا بەرىيگە دانووستان  
و دېيلۇماسى لە ئىران  
تىزىك بىبىتەمە و، لە  
ھەولەكانىدا سەركەوتى  
بەدەست نەھىنە، ئۇجا  
پلانى رووخانى رژىمى  
مەلاكانى خستە دەستورى  
كارىبىمە و، داوشى لە  
دولەتكانى ھاپىيەمانى  
كەر، تا خويان و  
كۆمپانىاكانيان ھەر جۆرە  
پېنۇندىبىيەكى ئابورى و  
بازىرگانى و فرۇشتى  
كەرسىتە جەنگىي، لەكەل  
ئىران رابىگەن. لەئالى  
دىكەمە، بەرىيگە كۆمەللى  
نەتەمە يەكگەرنوو مەكان،  
دەستى بە تىكۈشىن كەر بۇ  
سازكەرنى بەرىيەكى  
نىيۇدەمەتى لەدەرى كۆمارى  
ئىسلامىي ئىران.

ئەمرىكا ھەروەھا لە  
پېنۇندىي لەكەل نېوخۇي  
ئىران، بوجەمەكى تايىتى  
دىيارىكەد بۇ پېشىگەر يەكەرنى  
سياسى و دارايى لە نەيارانى  
رژىمى ئىران لەدەرمە و  
لەنېوخۇي بۇ ل ١٢

مامۆستا مەممەد شەيدا  
**خۆكۈشتەن!**  
(الانتحار)  
**Suicide!**  
"ل ٨"



شىلان شۇرش:  
چالاكييەكانى  
رىكىخراوى ئىنلىقى  
كورد لە نۇرۇش،  
سەبارەت بە دىاردەدە  
دېرىيى ئەتكۈشى لە  
كورستان! "ل ٢٠"



- \* - لەيادى پەنجا سالەي دامەزراىندى ئىستىگەي  
كوردى لە قاھيرە ..... ل ٣٠
- \* - بۇن و چونم (ھۆنزاوهى مامۆستا  
كاميل ئىر) ..... ل ٣١



پەکارچەبى خاکى تىران دەمكەن. هەر كوردىك پېوەندىي لمگەل بەرئامىكەن ئەم كەنالدا دەگرىت، بەبۇنە و بىيۇنە پرسىارى لىدەكتى: "ئايا تجزىيە طلب ھستى، ياخىر؟!" (ئايا جىاوازىخوازى، يان نا؟!). لەكتىكدا ئەگەر ئەمرىكا بەراستى مەبەستى پەرمىدىانى دىمۆكراسى و بىرى ئازادىخوازىيە، دەبى ئەم كەنال زەمانەرەشى نەتەھەكەن بندەست و كەمایەتى ئائىنى و كەسایەتى پېسپۇر و شارەزايىنى سیاسى و كۆمەلەيەتىي ھەرىكە لەنەتەھەكەن بندەستى تىران بىت. ھەممو لايمەنەكان بى فەرق و جىاوازىي، بېرىۋاپاھر و كىشەكەن خۇيانى تىدا باس بىكەن، و لەو رىيگەبەھو خزمەتى دىمۆكراسى و بىرى ئازادىخوازىي دەكرا، بەلام وا دىيارە ئەمرىكا هىچ ئەزمۇونىتىكى لە عىراق و مەنەگرتووە، دەھىۋىت سىنارىيۇ سەرنەكەھەرتووى عىراق، لە تىرانى پاش رژىمىي مەلاكان دووپات بىكانەوە. واتە ھەروەك چۈن پېش رووخانى سەددام، بەبى ئاوردانەو بۇ راپرسى و وىست و راي گەللى كورد، لايمەنەكانى ئائىنى و نەتەھەيى عىراق، ئۆپۈزسيۇنەتكى لەكۆمەلەك كەسانى بەرژەونەنخواز و دەسەلاتخواز پېكەتىا، دامەزراتى حکومەتى نۇينيان راگەيىاند - كە هيچ كات و زەمانىتكى بەكەردوھە عىراق دامەززىتەمە! هەر بە شىوه، دەھىۋىت، بىنگۈيدانە وىست و ئامانجى كورد و نەتەھەكانى دىكەن بندەستى تىران، حکومەتىكى كاتىي لەدەرەوە پېكەتى، كە پېكەتەمەك بىت لە كەسانى گۇنرايەل و دەستتىشانكراو و باوەرپېنەكراوى و بەيت و بالۇرە دىمۆكراسى لېيدىن، ئامانجىان تەننەيا پاراستى بەرژەونەدى و دەسەلاتى خۇيان و، پارىزگارىكەن بىت لە بەرژەونەندىيەكەن ئەمرىكا لە ولاتەكەنەندا.

چەھەلەي كورمەكەي حەممەر مزاشا لە سەرەتتى مانگى پۇوشېرى ئەمسال بۇ ولاتانى كەنداو و مەراكش و، ھەروەها دىدارى لمگەل جۆرج بوش لە ولاتى چىك، ھىما و نىشانەن كە ئەمرىكا، بىريارى رووخانى رژىمىي داگىركەرى دەستتۈرۈ كارى دانادو.

لەم پېوەندەدە، سەبارەت بە حىزبەكانى رۆزەلاتى كوردىستان پۇويىتە بگۇتىتى، بەرئامەتى سیاسى و ھەلسوكەوتىيان بەھىچ شىوهەك لە ئاستى بەرپرسىارىتى بەرامبەر كىشە و چار ھنۇوسى نەتەھەيى بندەست و مافزۇنلىكى اوى كوردىدا نىبىي. هەر ھەمۇپەيان، لەنیخۇخواندا و بەرامبەر يەكدى، ناكۆك و ناتەبان و، سەرقالى سووکاپەتىكەن و، پىلانگىر ان لەذىي يەك. سەيرامەرە لەمەدایە بە لاساپىكەردنەوە لە پارتى و يەكىتىي، ئەمانىش دەيانەۋىت، يەكىتىي نۇيان گەلانى تىران پېكەتىن و، حکومەتىكى ھابېشيان لمگەل ساز بىكەن، كەچى ئامادەنن پېكەمە لەسەر بچووكتەرىن بابەت لمگەل يەك پېكەتىن. بەوەنە سەرکردەي حىزبەكانى باشۇر، ئەمانىش خەمون بە وەرگەتنى كورسى و پلەپاپاھو دەبىن، كە پاش رووخانى رژىمىي مەلاكان دەستىيان كەنۋىت. بىرى نەتەھەيى و بىرى دەولەتى كوردىي، لەبەرئامەياندا هيچ بۇونىتىي نىبىي..

بەكورتى، ئەمرىكا لە عىراق لەپىنداو بەرژەونەدى خۆيدا، كوردى بەكارەتىن، كوردىش لەپىنداو بەرژەونەدى و بەدەسەلاتگەيشتى سەرکردەي چەند حىزبەنەكى، ستراتىئر و بەرژەونەھەي نەتەھەيى دۆراند و، لە گەميشتن بە ئازادى و سەربەخۇبى بېمۇرى بۇو. دووپات بۇونەھەي سىنارىيۇ سیاسىي عىراق، لە تىران، وىست و ئامانجى رەگەزپەرسەنلىق فارس و لايمەنگارى رژىمىي پاشایەتىي دەيىن دەكتات و، سەرلەنۇئى زنجىرى كۆلىمەتىي دەخاتەوە ملى كورد. حىزبى دىمۆكراتى كوردىستانى تىران، بە دىدار و دانۇوستانى لاوهكى و نېپەنلىق بەرەي "سلطنت خوازەكان"، گەللى كورد لەرۇزەلات تووشى ھەر ئەم چار ھنۇوسە دەكتەوە، كە گەللى كوردىمان لە باشۇر، بەھۆي سیاسەتى نانەتەھەيىانى پارتى و يەكىتىيەوە تووشى بۇون. بەلام با ھەممو لاپەك دەلنىان، رۆلەكانى گەللى كورد، لە باشۇر، لە رۆزەلات و، لە ھەممو بەشەكانى كوردىستان، ئامادەنن، فەریوی درۇشمى نانەتەھەيىانى هىچ كەس و لايمەنلىك بخۇن، چۈنكە ھۆشىارى نەتەھەيى سەرىيەلداوه و، بىرى دەولەتى كوردىي، ئەمۇرۇكە بۇوە بە ھىوا و ئواتى ملیونان لاو و خوینىڭكار و رۇنالىكىرى كورد و، لەداھاتووى ئىزىيەكدا درۇشمى پېرۇزى سەربەخۇبى و رزگارى يەكجاري، ھەممو كوردىستان دادەگرىت....

## "ھاوهە سەرەوتار"

ولات. هەر لە چەند سالى راپوردووھە، بۇ جىبەجىنگەرنى ئەم بىلانەي، لەننۇ ھەمەو لايەنەكانى سیاسىي تىرانىدا، سەرقالى داتاشىن و رېكخستن و قوتىرىنەھەي ئۆپۈزسيۇنەتكى نۇينە لە كاربەدەستان و ئەندامانى بنەمەلەي وەزىر و ژنەرالەكانى رژىمىي رووخاوا پاشایەتى كە كورمەكەي حەممەر مزاشا، بەنیوی "رەزاشاى دووھە" سەرۇكایەتىيان دەكتات.

ئاشكرايە، مەلاكانى دەسەلەنداز لە تىران كە بناخەي حکومەتەكەيان لەسەر رىيازى "وھلى فقيه" و، بېرىۋاپاھرى بىنچىنەگەرانى ئىسلامىي دامەزراوه، سەبارەت بە چاڭكەرنى مافى مرۆف لەتىران و، وازھىنەيان لە بېرۋەھەي ئەتومىي، تاكو ئەمۇرۇ گۆپىيان نەداوەتە داخوازى و گازنەدە، تەنەنەتە ھەر شەھى كۆمەلەي تىيودەولەتى و، زۇر جارىش بە گالتە و تەشەرەوە وەرامى ئەمرىكا و كۆمەلەي تىيودەولەتىيان داۋەتەوە. ئەمەش وايىرىدووھە كە دىنای ئازاد بەرھە گەرتىبەرى ھەلوىسەتىكى ھاوبەش ھەنگاۋ بىتتى.

دەولەتى ئەمرىكا بە ئاشكرا بايەخ و گەنگىيەكەي زۆر بە لايەنگەرانى سىستەمىي پاشایەتىي دەدا و، وەك تاكە ئەلتەناتىف و جىڭگەمەي رژىمىي ئىسلامىي، حىسابى لەسەر دەكتات. كەنالىكى تەلمەززىلىنى بەنیوی America - Voice Of (Persian TV كەردووھەتەو و، بەرئامەكانى لەتىران و لە ھەممو جىهان بلاودەپەتتەو. لەم تەلمەززىنەدا، كۆمەلەك مەرۇۋى رەگەزپەرسەتى فارس، بەنیوی پېشىكىشەرەي بەرئامە و، كارناسى سیاسى و ئابۇورى و تىرانناس و، لەزىزلىنى وشانى كۆبۇونەتەو و، لەزىزلىنى وشانى سیاسەتى رەسمىي دەولەتى ئەمرىكا و پەرەپىدىانى دىمۆكراسى لە تىران، راستەمۆخ كار بۇ بلاودەنەھەي بىرى رەگەزپەرسەنلىق نەتەھەي فارسى دەسەلەنداز و پارىزگارىكەن لە



دەتوانم بەکورتى هەندى رۆشنايى بخەممەر ئەم خالە. نووسىنەكانى ھەخامەنشى، بەتاپىبەتى لە پرسەپولىسا، ھەروەھا لە شاخەكانى بىستۇوندا، يارمەتى ئەو كەسانەيدا كە دەستىيان كەدبۇو لە خەتى بزمارى بکۆلۈھو. يەكەم كەس لەم بواردا كابرايەكى ئىتالى بۇو بەنىيى پېتىۋ دىلەوارى، كە لەسالى ١٦٢١ زايىندا، لەگەشتىكدا نىزىكى پرسەپولىس، توانى پىنج لە نىشانەكانى ئەم شارە لەگەل خۆى بېننەتتە ئۇرۇپا. بەلام ئەو پىنج نىشانەمە ھىچ سوودىكى نەگەيىنە زاناكان بۇ شىكىرىدەنەوە نووسىنە بىزمارى. لەسالى ١٧٦٥ دا، كابرايەكى دىكەئەنلەمان بەنىيى نىپور، نووسىنەكانى پرسەپولىسى لای خۆى تۆمار كرد و، لەسالى ١٧٧٨ دا بلاويىكىرىدەنەوە. بەمجۇرە، بناخە بۇ لىكۆلینەھەكى زانستانە ئەو خەتكە داکوتا. ھەروەھا نىپور وائى بۇ چووبۇو كە ئەم خەتكە سى جۇرە ، كە يەكىكىان ٤ نىشانەمە. پاشان كابرايەكى دىكە بەنىيى تىتىسەن لەسالى ١٧٩٨ دا، توانى بزانىت كە وا ئەو بزمارە لارانە كەوتۇوھە نىوان نووسىنەكانى مىخى، وشەكان لە يەكدى جىادەكەنەوە. نەوجا كابرايەكى دىكە بەنىيى مۇنتەر لەسالى ١٨٠٢ توانى بزانىت كە وا ئەم تىكستانە، نووسىنە پاشايانى ھەخامەنشىن، زمانەكەيشى دەبىت نىزىكى زمانى كىتىبى "ازەند ناویستا" ئى سەرەتمى ساسانى بىت ، كە كىتىبى پېرۇزى زەرددەشتىيەكان پىنى نووسراپىت. ھەروەھا توانى بزانىت كە وا ھەر سى جۇرە نووسىنەكە، باسى يەك رووداۋ دەكتە. لەكۆتايىدا، توانى وشەي "خشايشىا" كە وا ئەمەرق بۇوەتە (پادشا) بخوينىت. لەشارى گۆتىنگن، كابرايەك بەنىيى فەریدىرى گۇرفەن لەسالى ١٨٠٢ دا، توانى ٤ نىشانە لەم نىشانانە شىپكەتەوە و، لە كۆبۈنەھەكەدا گۇرفەن ئەوەي سەلماند كە وا ئەم نووسىنە لە چەپەوە بۇ ڕاست



دەروات و، نووسىنەكە پىوهندىي بە ئەندامانى خىزانىكەمەوە ھەيە كە لە نىراندا دەستەلاتدار بۇون. ئەوانىش بىگومان بە پىي كىتىبى تەورات، دەبىن ھەر ھەخامەنشى بۇوبىن، كە بە عەرەبى پىياندەلىن (اخىن). كاتىك گۇرفەن بىنى كە وا ئەم ٧ نىشانەمە زۇرجار دووبارە دەبىتەوە، زانى ئەمە دەبىت نازناوېكى پاشايەك بىت. ھەروەھا جار

## و تووپىز لەگەل دوكتۆر جەمال رەشيد پىپۆر و شارەزاي مىزۇوى رۆزھەلاتى كۆن،

(بەشى ٢)

بەریز دوكتۆر جەمال رەشيد، ئەم كاتەتان باش - لەبەشى يەكەممەندا، لەلایەن بەریزتەنەوە، پىناسەمى مىزۇو وەك زانست كرا. ھەروەھا بەوردى باس لە چۈنۈتىي سەرەھلەدانى خەتى ھېرۇڭلۇقى و بزمارى و پەيدابۇونى زمان كرا. پرسىيارى تازەمان بەھە دەستپىدەكەين، ئاييا زانىنى مىزۇو و باسى چەند ھەزار سال پىش ئىستا، ج پىيىستى و گەنگىيەكى بۇ كورد ھەيە، گەلانى دىكە ج بايەخىك بە مىزۇوى خۇيان دەدەن؟! و : بەراستى ئەگەر ئىمە لە مىزۇوى كورد بکۆلەنەوە، يان نىيى كورد لە مىزۇوى كۇندا شىپكەنەمە دەبىن پشت بە خەتى بزمارى بىبەستىن، خەتى ھېرۇڭلۇقى دوورە لە ناوجەيى ئىمە. ھېرۇڭلۇقى تەنبا لە مىسردا بەكاردەھات، لەۋىوە نەچووە دەرى، بەلام بزمارى وەكى خەتىك، بۇو بە خەتىكى جىهانى و لە رۆزھەلاتى ناوهراستىدا بلاويووھە تاكو گەيشتە ئەنادولىا و سوورىا و لوبنان و شوينەكانى دىكە، ھەروەھا لەلایەن ئىرانىيەكانىش بەكار ھات. مىزۇو خەتى بزمارى كەمە دۆزرايەوە و، لەلایەن كىيە دۆزرايەوە ، من لىرەدا

نووسراوه. لیرهدا کاتیک سمهیری نیوهد که دهکات دهبنی بهشیوه دهرياهیووش  
نوسراوه. به مجروره گروفند زانی که دهنگی نیشانه کانی خشايشيا (واته پاشا) و  
داريووش و هیستاسپس و کسپرس بزانیت. پاشان زانایه کی فهرنسی بهنتیوی  
برنوق، زانایاریه کانی ئهم بواره دهولمه مهند کرد، نهويش به دهستنیشان کردنی نیوی  
ولاتان و گهلان بwoo که له تیکسته کهدا تومار کرابوو. چونکه داريووش له  
تیکسته کهدا باسی زور له ولاتان و ساترابه کانی خوی دهکات، يهکیک لهوانه نهرمینا  
(نهرمه نستانی نهرمرو)، نهوجا ببرنوق ئهم ولاتانه يهکه جياكته دهوه، همروهه  
نیوی ولاته کان له گهلان و هوزه کان (قهوه مه کان) جياكته دهوه. له کاتیکدا زانیاران له  
نوروبادا سهريان له گهله ئهم بایته مدا قال بwoo، نهفسه ریکی بریتانی بمنیوی هینری  
راولنسن که له سوپای نیراندا کاریده کرد، سالی ۱۸۳۵ کاتیک له کرم اشانه مو بهره  
همه مه دهچوو، تابلنوكه داريووشی له سه رچیا بیستون بینی. ئهم نهفسه ره  
بریتانیه ماوهی ۲۰ سال له نیدا خمریکی نه خشکردن و تومار کردن و خویندنه وه  
تیکسته کانی نه و تابلویه بwoo. له سه رچیا وه به گوریس خوی ده بست و  
ده هاته خواری، چونکه شوینی ئهم تابلویه زور سه خته، همروهه خومان دیومانه.  
له نیدا راولنسن هممو تیکسته کانی به ده دست خوی نووسییه وه که زور دوورودریزنهن.  
جا لیرهدا نامانه ویت به دریزی نه بایته با سبکهین، بهلکو ده بست بپرسین راولنسن  
چون بؤی چووه که بزانی تیکسته کان بایس زمانی جيماز نووسراون؟! ئهم کابرايه  
تمه ماشای کرد له نیوان تیکسته کاندا خه تیک کیشراوه، نهوجا نه وای بچوو، که هم  
تیکستیک زمانیکی تاییه تیبه، بهلام نیوهرۆکی نووسینه وه هم يهکه و، يهک که سیش  
نووسییه تی. لیرهدا نامه ویت باسی نیشانه کان بکم، که ژماره یان دهگاته نزیکه  
۴ نیشانه، واته جقره نووسینیکه به چوار سه شیوه دهنگ ده نووسراون و، له سه  
نه و شاخه سه خته ده تومار کراوه، ئهمه له بېروباوه رئه کیلۆزیه کاندا کاریکی زور  
گهوره ویه. له لایه کی دییوه له بهر ئه وه تیکسته کانی بیستون به سی زمان  
نووسراونه ته وه، راولنسن توانی به خویندنه وه تیکسته هه خامه نشییه که وه  
بېری زانایانی پیش خوی دۆزرابونه وه، نیشانه کانی دیکەش بخوینتیه وه. چونکه  
نه و دهیزانی، شیوه بزمارییه هه جقره کان ج دهنگیک به دهسته وه ددهن. نهوجا که  
نیوی "داريووش" يان خویندوه، دهیزانی پیتی (د) به بزماری چون ده نووسراپت. که  
سپیریکرد، تیکسته که نیوهراستیان "بابلی" (نه کدی) کونه، نه وه خواره دیان  
"عیلام" بیه. جا ئهم تیکستانه بون به ریگه و قامووسیک بو بهراور دکردنی و شه  
بابلی و عیلامی و هه خامه نشییه کان. له کوتاییدا به ریگه کی ئهم نووسینانه،  
نه رکیلۆزیه کان توانیان تیکسته کانی سومه ری و بابلی و ناشوری عیراق و  
شوینانی دی بخویننده وه. بېری بابلییه که، توانیان له زمانی "سۆمەری" بگەن.  
نه وجاه کابرايه کی دیکه بهنتیوی نوریس سه رقالی لیکۆلینه وه زیاتری تیکسته  
کونه کان بھاتیبەتی "بابل" بwoo. پاشان هینری لايراد سه رقالی پارچە نووسینه کانی  
"ناشوروی" بwoo. بېریگە کاره کانی راولنسن وه ئه مانه توانیان هممو تیکسته  
بزمارییه کان بخویننده وه. بهره بهره چەند پسپورتیکیش لەم بواره دا له نوروبادا  
بېدابون، هشتا هم لە سەددەی نۆزدەهه مەھو "کۆمیتەی ناسیبەی شاھانەی

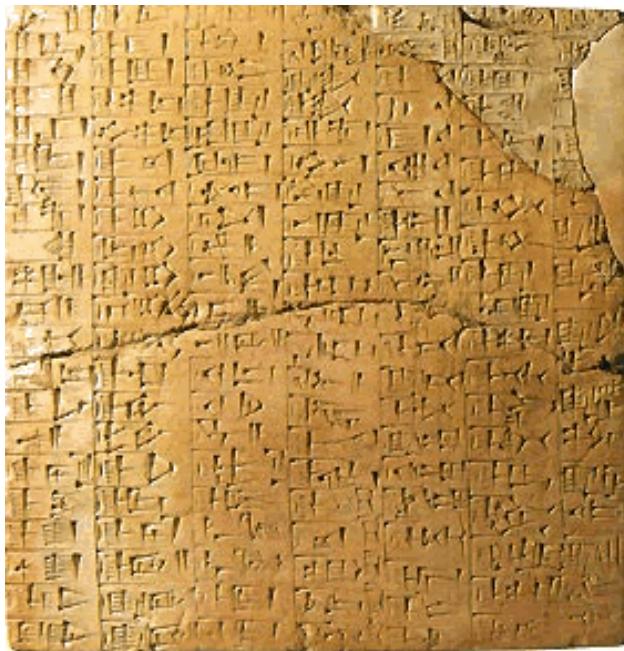
به جار دووباره دهبندهوه، و هکو بلّی، پاشای پاشایان بیت. لمبهر نهودی دابونه‌ریتی نووسینی نیوی پاشایان تا کوتایی سه‌رده‌می ساسانی همراهکو خوی مایه‌وه و لنه‌نووسینه‌کانی پاشایانی ساسانی دهبنین نهم نازنیوه و هک پاشای گمهوره، پاشای پاشایان، پاشای ولاتان دمنوسرا، گرفتند زانی سه‌رده‌تای تیکسته‌کان بهم نازنیوه دهستپیده‌کات. بؤیه تواني نیوی که‌سیه‌تیه‌کان له نازنیوه‌کان جیا بکاتهوه. جا لمبهر نهودی یه‌کهم پاشای هه‌خامه‌نشی به‌پیی سه‌فهره‌کانی تهورات کورشه، دوابه‌دوای نه‌میش داریووشه، به‌لام کاتیک که نیشانه بزماریه‌کانی ژمارد، زانی که نه‌مه نیوی داریووشه، بهم جوره نیوی که‌سیه‌تیه‌کانی له نازنیوه‌کان جیاکردهوه، پاشان که نیوی کورش و داریووشی به‌راورد کردهوه، ته‌ماشای کرد، داریووش ۷ دهنگه، و کورش ۵ دهنگه. زانی که دریزه‌که نیوی داریووشه. هر بهم جوره زانی که نهم نووسینه ده‌بیت هی داریووش بیت و نهو نیشانه‌ی دیکه که له‌ته‌نیشتیدا ده‌بینریت، ده‌بی نیوی باوکی بیت، به‌ودا ده‌زانریت که داریووش کوری "هیستاپس"<sup>۵</sup>، کوره‌که‌شی نیوی "کسپرکس"<sup>۶</sup>. جا (فریدریک گرفند)، هه‌موو نهم دهنگانه‌ی سنوردار کرد بق نهودی بتوانیت و شه‌کانی دیکه‌ش بخوینتیهوه. به‌یارمه‌تی په‌رتکی زهند ناویستا، تواني شیوه‌ی ناوه‌که له زمانی هه‌خامه‌نشیدا بدوزیتیهوه، چونکه له زهند ناویستا نیوی داریووش به شیوه‌ی داریاهیوش



بلاوبووهوه، خەتى يۇنانى زال بۇو بەسمىر خەتى بىزمارى و كىرى كرد، بەلام لەكۆتايىدا خەتى نارامى هەربە يەكجاري لەنىيى بىد. خەتى نارامى لەراستىدا لەنىيەرى يەكەمى سەدەھى يەكەمى پېش زايىن بلاوبووهتهوه. ئەوجا لەگەل داھانى چەرخى يەكەمى زايىنى، كۆتايى بە خەتى بىزمارى هات.

\*- پ: ئىستا با بىئىنە سەر وشەي كورد. ئەم نىيە مىزۋووه بۆ ج سەرددەمىك دەگەرىتەھە و يەكەم جار نىيى كورد لە ج زەمان و سەرددەمەكدا نۇوسراوه؟!

و: بايلىكىن مىزۋووى كورد، وەك گەلەيىك لە كەيەھە دەستپىدەكتات؟ يان وشەي كورد لەكۈي پەيدا دەبىن، يان چۈن پەيدادەبىت؟ لەوەرامى نەم پەرسىيارەدا دەبىن دوو پەن رەچاوا بىكەين، واتە دوو بايەت رەچاوا بىكەين! يەكەميان مىزۋو خۇى، كەي دەستپىدەكتات؟ دووھەمان وشەي كورد بە چى واتايەك دەستپىدەكتات و كەي دەبىتە نىيۆكى نەتمەھىي بۇ گەلەيىك تايىھەت لەسەرروو مىزۋۇپوتاميا و لە چىاكانى زاڭرۇسىدا؟ بىنگومان مىزۋو ھەر لەكاتى پەيدابۇونى نۇوسىنەوە لە ھەرىيە سومەر و ئەكەد دا لە سىن ھەزار سال پېش زايىنەوە دەستپىدەكتات. ھەرچەندە پېش ئەوش ھەولە سەرتايىھەكەي لەنىيەرەستى ھەزارەي چوارەوە دەستپىدەكا. واتە مىزۋو لاي ئىمە



پېنج ھەزار سالە دەستپىدەر دووھە. خەتى بىزمارىش وەك گۆتم، يەكەم جار بە شىيەھى پېكتۇگراف (ويىنە) دەستپىدەكتات، پاشان شىيەھى ئايدۇگرام وەرددەگىت، واتە ئەۋەي لە مىشكىتا يە بەنىشانەپەك مەرۇش دەرىدەپەرىت، بەدەنگ، وەك ئىستا نەبۇو كە نىشانەكان "اپىت" (حرف) بىت. وەك خەتى چىنى و ۋاپۇنى كە بەدەنگ دەي�ۇين. جا سەبارەت بە نىيى كورد، دەتوانىن بىلەن، كۆنترىن تابلویەك كە ئام نىيەتىدا دەبىنرەت، دەگەرىتەھە كۆتايى ھەزارەي سىنى پېش زايىن، واتە نىزىكى دووھەزار و دووھەد و پەنچا سال پېش زايىن. ئەم تابلویە لەگەل كۆمەلەيىك تابلوى دىكە، لەنىيەھەي سەرروو رۇزھەلاتى سورىيائى ئەمەرۇدا لەلایەن دەزگەيەكى شوينەوارناسىي بەلڑىكى سالى ١٩٨٨ دۆزرايەوه. نەم نىيە بە واتايەكى تۆبۇگرافى دىتە بەرچاوا. مەبەستىش لەمە، وشەي كورد بەشىيەھى "كۆردا" نۇوسراوه تىدا، چۈنكە لەخەتى بىزمارىدا وا باو بۇو، كە ھەرنىيەك دەبىت نىشانە جنسى خۇى بۇ دابىنرەت، واتە ئەگەر نىيۆك ھى خوداۋەند بوايە، نىشانە جى خۇى ھەبۇو، دەياننۇوسى "د"، لە وشەي "دىنگر" ھاتووه، واتە "خودا" جا ئەگەر نىيۆك گەلەيىك بوايە، بەشىيەھەكى دىكە دەياننۇوسى. ئەگەر نىيۆك ھى زەھى و ولات بوايە نىشانە "ك" بۇو. بە ولاتىشيان دەگۆت، "مات". جا لە تابلویە نۇوسراوه "مات

برىتاني"، بە بىئەھە پېپۇرەكان بە خۇيان بزانن، ئەنچامى كارەكانىيى لە بوارى خويىنەھە تىكىستە بىزمارىيەكان، نارده لاي سى كەسى جياواز كە ئاگايان لە يەكترى نەبۇو، بۇ ئەۋەي بزانن وەرگىرانەكان تەواوه، يان نا؟! كاتى وەرامەكانىيەنەت، ھەرسىن وەلامەكان زۇر نىزىكى يەكترى بۇون. ئەوجا كۆمەتەي ئاسىھەي شاھانە بىرەتاني، باوھرى كرد كە وا ئەمۇ وەرگىرانەھە ھەممۇي راستن و، ھەممۇ تىكىستەكانىي بىستۇون بە تەواوهتى خويىندرانەتەوه.

كاتىك لەسالى ١٩٧٧ لە پەرتۆكخانەي شارى "لايدن" لە ولاتى ھۆلەندادا كارم دەكىد، ھەممۇ كارەكانىي "راولىنسن" م خويىنەھە، تىكىستەكانىي بە دەستخەتى خۇى بىنى، ھەممۇيم قۇقۇقۇپى كرد. پاش راولىنسن ئە زانىيەنە ئىيۇمان بىردىن، دواى خويىنەھە تىكىستە كۆنەكان، هاتن لە رېزمانى عىلامى و بايلى و ئاشۇورى بەكۈنەھە. لەراستىدا خەتى بىزمارى وەك خەتىيە ئۇوسىن، لە دەورو بەردىن سى ھەزار سال پېش زايىن سەرېھەلدا و، تاكو سەدەھە يەكەمى زايىنى بە كار ھات و ئاخىر پارچە نۇوسىنېك بەم خەتە دۆزرايەتەھە دەگەرىتەھە سالى ٥٠ زايىنى، بەلام دەبىن ئەوش بزانىن، بە هاتنەھە ئەلکساندەرى مەكەنلىنى و لەنىيەپەرىنى دەولەتى ھەخامەنلىنى، كولتۇرى ھەيلىنى لە رۇزھەلاتدا



سەلیستیوس بە شیوهی (کۆردوینى) تۆمار کراوه و، لەلای پلینیوس و سترابون بە شیوهی (گۆردوینى) بەرچاو دەکھویت. لەسەدەی يەکەمی زايندا، لەلایەن پلواتارخوس کە بە عەربى پېيىدەلىن: "پلواتارخ" دىسان بەشیوهی کۆردوینى تۆمارکراوه. بەلام لای نۇوسمەرىكى رۆمانى بەنیوی یۆسفى فلاؤ کە لەبەرەتدا جوولەكمەيە و خەلکى فەلمەستىنە، ھەروەھا لە نۇوسيئەكانى پەتۈنىمايىمس جىڭرى ئەلىكىساندەر لە مىسردا، نیوی ولاتى كوردهوارى بەشیوهی "کۆردىيىبا" تۆمارکراوه و ھەتاکو سەدەي چوارم نەم نیوھ تۆپقۇنمەيە لەلایەن سىكتۇس رووفۇس و نۆزابىوس و نەميانووس مەركىلينقس، بەشیوهی کۆردوینەن، واتە نیوچە كوردىيەكان نەم نیوھ تۆمار كراوه. لە راستىدا نەميانووس مەركىلينقس ئەفسەرىكى رۆمانى بوو، يان باشتىرە بلىم بىزەنتى بۇو، چۆنکە رۆمانىاى رۆژھەلات پېيىدەلىن "بىزەنتا"، كە لە نیوھراستى سەدەي چوارم، دانىشتۇرى پېتەختى ولاتى كۆردوینى "ئامىد" (دياربەكى) بوو. نەميانووس، وەكۇ ئەفسەرىكى لەونىيۇچىدا دەگەرا و، تا نىزىكى "ازى گەورە" ئى باشۇورى كوردىستان جەولەي دەكىد، بۇ ئاگاداربۇون لە جموجۇلى لەشكىرى ساسانىيەكان. ئەوجا كە ساسانىيەكان، لەئىر سەركەدىيەتى شاپۇر كورى نەردەشىز، شارى ئامىدیان گەمارۆدا، شەپەرىكى زۆر لە ولاتى كۆردوینى كرا. كە نەميانووس تىيدا بەشدارى كردىبوو، كارھساتە دلتەزىنەكانى نەم شارەى لە پەرتۆكەكە خۆيدا بە درىزى تۆمار كردووه و زۆر جوان باسى شەپەرى كوردهكان دەكا دىز بە لەشكىركە دەولەتى ساسانى، كە چۇن خۇيان نەداوەتە دەست، ھەرچەندە ئاوشىيان لېپەراوه و تاوهەكى زىستان چاودەروانىيان كردووه بۇ نەوهى ئاوى باران بخۇنەو و تا كشانەوهى شاپۇر و لەشكىركە بەرگىريان لە شارەكە كردووه. جا نەميانووس لە دە لايپەرە لە پەرتۆكەكەيدا، باسى نەم شەپەر دەكەت، كە ئىرەدا نامانەوتى بە دوورودرېزى باسى بۆچۇنەكانى بىكەين.

لەھەزارەي يەكى پېش زايندا نیوی كورد هەر بۇ شیوهی دەبىنин، بەلام جار جار "ئى" بەكىان دەخستەپال و شەكە و دەبىنكرد بە (كورتى). ئەوجا لە سالنامەكانى پاشايائى ئاشۇوردا زۆر جار نەم نیوھ دەبىنин. بە بۆچۇونى من، نەم نیوی "کورتان" د، كە ئاشۇورىيەكان باسى دەكەن، لە نۇوسراؤەكانى ساسانىشىدا، وەك (كارنامەكى نەردەشىزى پاپەكان) نیوی كورد هەر بەشیوهى "کورت" تۆمارکراوه و ھەندى جارىش بەشیوهى كوم (کورتان) دەبىنرىت. هەر بۇچە لە پەرتۆكى كارنامەكدا پېياندەلىن "مادگان" يان "کورتاني مادگان".

لەسەدەي پېنجەم، دووسەت سال پېش پەيدابۇونى نىسلام، نیوی ولاتى كورد هەر بەشیوه كۆنەكە لە نۇوسراؤەكانى كلىسەكانى ئەرمەنستان و يۇناتدا هاتووەتە بەرچاو و، نیوی كوردىش لەم كلىسانەدا ھەندى جار بەشیوهى كۆردىليا دەبىنرىت، كەچى نیوی (كوردىستان) لەكاتى هاتنى سەلچۇقىيەكان تۆماردەكىرت. لە راستىدا نیوی كوردىستان، وەرگىراوي نیوی كۆردىليا. دەبىن بىزائىن ئەمپۇر تۈرك، نیوی كورد بە "ئىت" (کورت) دىنن و، بە كۆمەكەشى دەلىن (کورتەر). ھەروەھا "ئەرمەن" يېكانيش بە "کورت" و كۆمەكەشى بە (کورتىر) نیو دەبەن.

\* - پ: بەپى ئەو سەرچاوانەي لەبەرەتستان، پېش شۇپۇونەوهى ئارىيەكان، (ئەوهى ئەۋۇپ پېيان دەگۇترى "ھېتىد و ئۇرۇپى") لە قەقازىياوه بۇ

كۆرداكى". بە ولاتىش دەگۇترا "مات". جا بۇچە نۇوسراؤى ئەو تابلوچىيە بە شیوهى "مات كوردا كى". دەخويىندرېتەو (واتە ولاتى كوردا زەوی). بە بېرۇباورى من، ئەمە كۆنترىن بەلگەمەيە كە نیوی كورد لە مىزۇودا تۆماركراوه . سەرەدمى ئەم تابلوچىيە دەگەرىتەو بۇ سەدەي ۲۲، بان ۲۳ ئى پېش زاين، مەبەستىش لەم ولاتە ئەو نىوچەيە كە كەوتۈۋەتە سەر رۇوبارى خابۇر و دەرورۇبەرى شارى "حەسەكە" و، دەرورۇبەرى جەجەفە و تىل الاسود لە سورىيادا. جا ئەمە ئەوه دەگەيەن كەوا نیوی (كوردا) لە ھەزارەي سېي پېش زاين لەو ھەرىمەدا ناسراو بۇوە و ئەگەر ئەم نیوھ پېوەندىيەكى ئەتەمۇلۇزى لەگەل نیوی نەتەھەيى كورددا ھەبىت، ئەوا نىوچەيە كە ھەر لە دېزەمانەو بەشىك بۇوە لە ولاتى كوردەھارىي. كە واپۇو بۇونى كورد لە سورىيادا بە جۆرە نىيە كە ئەپرۇ دەولەتى سورىيادا پەزىپاڭەندە بۇ دەكەت و دەلىت كەوا لە تۈركىاوه هاتوون و، كوردىستانش لە خاكى سورىيادا ھەبۇونى نىيە. ھەرچۈنېك بېت گەرنگ نىيە لەو سەرەدمە كۆنەدا خەلک بە چ زمانىيىك قىسەي كردووه و، بە پىي زانىارىيمان دانىشتۇوانى (كوردا) لە سەرەتاي چەرخى مىزۇوپىدا بەزمانى "ھورى" دواون، "ھورى" ش زمانىيىكى "زاڭرقۇس" يې، نەك "ھېتىد و ئېرانى".

لە سەرەدمىيەكى درەنگەتردا نیوی ولاتى كورد، لای نۇوسرانى يۇنان و رۆمان، وەك پۇلنييتس و



نەمانە لەلایەن رۆمانەکانەوە بە دیل دەگیران و، دەکران بە "عبد" (کۆیلە)، لەبەر نەوە نیوی سلاڤ بەسەر نەو نەتەوانەدا سەپتىرا، نەورقەش بۇوە بەنیوی کۆمەلیک لە گروپى زمانەوانى . گروپى سىيەم لە ھېندۇئارى - "ئەنگلۆسیتسىقۇن" يىن. پاشان "جييرمان" يىن. جىزمانىيەكائىش زۇرن، وەك لاتقىا، ليتقاتىا، ئەلمانىا و، نەمسا (نۇتريش) و ھۆلەندا و... هەن.

نەممە ھەممووی ھېندۇئورۇپىيە، بەلام نىيمە ئەگەر بىيىن، باسى ھېندۇئارى، يان ھېندۇئيرانى بىكەين، ھېندۇئارىيەكان كۆنترن لە ھېندۇئيرانىيەكان. ھېندۇئيرانىيەكان ماد و ھەخامەنشى و پورت و ساسانىن، بەلام نەوانەى لە ھېندىستان نىشتەجى بىعون و لەگەل ئىرانييەكاندا لەزماندا زۇر نىزىكى يەكترى بۇون دەگەرلىنىمەوە بەشى ھېندۇ ئارىيەكان، لەبەر نەممە ئەگەر زمانى ئاۋىستاى كۆن (گاتەكان)، بەراورد بىكەين لەگەل نۇوسىنەكانى سانسکريتى ھېندىستاندا دېبىنин زۇر نىزىكى يەكترين. بۇ وىنە بە ئاۋىستايى بە "سۇور" يان دەگوت "سوڭرا"، لە ھېندىستان بە سانسکريتى دەيانگۇت "چوڭرا"، ھەروەها نەمان دەيانگۇت "نەزم"، لە ھېندىستان دەيانگۇت "نەدم". قانۇونىك ھەبۇو لەوشىۋە زارانەدا، كە ھەر شىتىك لە ھېندىستاندا بە "س" بەكاربەهاتىيە، لە ئىراندا بە "ھ" بەكاردەھات، بۇ وىنە لە سانسکريتىدا بە (٧) ياندەگۇت (سەپتا)، كە وشەي "سەبىت" لەھەۋە ھاتووە. ئىرانييەكان پىيىاندەگۇت (ھەپتا)، كە ئىستا پىيىدەلىن (حەفتە)، لەگەل نەو جىاوازىيە، نەم زمانانە لەبىنەرتدا دەگەرلانەوە سەر زمانىيکى يەكىرىتووى كۆن كە بۇ نىيمە ھىچى بەجى نەھېشتۈو، چۈنكە لە چەرخىكدا بەكارھاتووە پىش داھانى نۇوسىن بۇوە. ھەرچۈنیك بىت ھېندۇئارىيەكان، پىش ئىرانييەكان ھاتوونەتە چىاكانى زاڭرۇس و، لە ھېندىستان و لە عىراقىشدا بلاپۇونەتەوە. بۇ وىنە، لەسەرتاتى ھەزارەدى دوو تەماشا دەكەين، لە رۇزئاواى ھەرگۈچىش دەھەۋىتە بىن دەستى، بەلام پىتەختەكەيان بە نىوي "واشۇوكانى" دەكمەوتە نىزىكى "سەركانى" و، "قامامىشلى" نەمرق . واشۇوكانى "لەزمانى نەواندا، واتاى "باش كانى" (كانى باش) ئەبۇوە. چۈنكە نەوان دەنگى "با" يان دەكردە "وا"، ھەروەك چۇن لە كەركۈك دەلىن "واران نەوارى" (باران دەبارى)، نەوجا بەھو شىۋىدە دەدوان. نەمانە وەك عەزرم زىرىن، پىش چوارھەزار سال دەولەتى خۇيان دروستكىردووە. خۇشبەختانە، پاشاكانيان كە پىۋەندىيەن لەگەل فېرەعەونەكانى مىسر پەيدا كردووە، نامەيان بۇ نۇوسىۋە وھەندىكىيان لە (تل العمارە) لە مىسردا دۆزراونەتەوە و لەم نامانە، وا دىار دەكمەوى كەوا فېرەعەونەكان داواى كچىان لېكىردوون و سى نەوە لە شازادە مىتانىيەكان شۇوويان بە فېرەعەونەكان كردووە. نەو نامانە ئىستا لە موزەخانە بىرەتىانىا و موزەخانە بىرەتىزراون، ھەروەھا لە قاھىرەش دەبىندرىن. سەردارانى واشۇوكانى بە نىوي "مەيتانى" نىۋيانگىان دەرگەردىبو و لە گروپى ھېندۇنارى بۇون، نەك ھېندۇئيرانى، لەبەر نەوهى ئەم باسە دوورو درېزە پىويسىت ناكات لە سەرى بىرۇن، تەنھىا نەوە پىويسىتە بلتىن كەوا كوردىستانى ئىمە دەولەمەندە بە مېزۇوی خۆيەوە، ئەگەر ئىمە بىتوانىن زانستانە لىتى بىكۈلەنەوە!

"ماویەتى"

نیوەراست و خوارووی ئاسيا، چەندىن تىرە، يان رەگەزى جىاواز لە ھەر دەستانى ئەورق و دەوروبەرى زاڭرۇسا دا ۋىاون. پرسىارمان ئەودىيە، ئايا گەلى كورد و زمانى كوردى، پاشماوهى رەگەز و زمانى ئەو ھۆزەرەسەنانەي ھەرىمەكەيە، يان لە ئارىيەكانەوەيە، تكايە ئەم بابەتەمان بۇ رۇن بەكەنەوە! : جىاوازىيەكى زورھەمە لەنیوان ھېندۇئارى و ھېندۇئيرانى و ھەروەھا لەگەل ھېندۇئورۇپى و، نەممە دوايىان زۇر نەتەوە دەگەرتىمەوە، ئەمانەش گروپ گروپن. بۇوینە، ھېندۇئورۇپى بە گشتى ئەمانەن:

گروپى يەكم - ھېندۇئارىيەكانى كۆن، واتە نەوانەى لە ھېندىستان خاونى زمانى سانسکريتىن و، بەۋىدا بلاپۇونەوە و ئەوانەى ھاتە ئىران، ھەروەھا كۆمەلیک خەلک ھەبۇن بەناوى سىkit، لاي ئىمە پىيىاندەلىن "سەكەس"، لەنیوان كەرتى ئاسيا و ئۇرۇپادا دەچوون و داھاتن، كۆچەر بۇون وھەندىكىيان لە "سەگەستان" بلاپۇونەوە، ئەمېر پىيىدەلىن سىستان، بەلام لە يۇناندا پىيىاندەگۇتن سىkit، ئەمانە ولاتى بىنەرتىيان "ئۆكرانيا" بۇو، بولغارستانىش بە سىكتىيە خواروو دەزمىردا. نەمانە بە كۆمەلیک زمانى ھېندۇنارى قىسمىان دەكىد، كە زۇر نىزىكى زمانى كوردىي ئەمېر بۇو.

دۇوھەم گروپ - گروپى سلافيەن: سلاڤى زۇرن، وەك رووس ، پۇلقۇنى، مۇراوىي، بولغارى ، بوسنەي، كورواتى ، چىكى، سلوقىنى .. هەن. وشەي سلاڤ، لەزمانى لاتىنىدا بەمانى دىل، يان كۆيلەمە، چۈنكە



# خۆکوشن (اـلـتـحـار)

نووسینی: ماموستا محبہ مدد شہیدا

سهردهمدا، یا خوبهختکردن لعپیناوی کوتایی پیهاتنی کارهساتیکی سروشته و مک لافاوه، بومهملهزه و بیمارانی، هرمهک لمسمردهم دیرینهکانیشدا روویداوه. زور له کهمسانهی دهستیان دهچیته خرووه، تووشی خهمؤکی و نامه میدی دهبن. بهتایهتی خهمؤکی ثبیری (الکابه العقلیة). ئهو کهمسانهی Depression دهبن، توانای خولهتیوبردنیان نیدا ههیه، که گرینگترین و ترسناکترین رووهکانی خهمؤکیه، بهتایهتی ئەمگەر ئەم حالتە بەردەواام بىي، و درېزە بېكىشىت.

خوکوشتن، له ولاته خورناؤایهکان و ئەمریکا، زور پتره  
وهك له ولاته خوره لاتىبىي ئىسلامىيەكان. چۈنكە خوکوشتن له  
ئىسلامدا قىدەخىيە و بە تاوان و گۇناھىكى گەمۇرە دادەنرىت و  
ئەنجامدەركەمى لەو دنيا سزاي گەمۇرە دەدرىت. ھەرومەك له  
ئائىنى ئىسلامدا خوکوشتن قىدەخەكر اوە، له ئائىنى فەلمىشدا  
قىدەخىيە. يەكمم كەس كە لەئائىنى فەلەدا بېيارى قىدەخەكر دنى  
خوکوشتنى دەركىد، Saint Augustine، بۇ له ٣٤٥ -  
٤٣٠ زايىنى. سىنت ئەگۆستینۇ خوکوشتنى بە گەمۇرەترين تاوان  
و ھەملەي ژيان نتىپيردووه. ساد سال دواتر (٥٦٦ زايىنى)،  
شارهوانى شارى Bragga، رايگەيىاند، رۆحى ئەو كەسانەتى  
خويان دەكۈزۈن، له گۈرستانىشدا ناخەمۇتەمە و، نويزىكىرنى  
لسەمر جەنزاھى ئەو كەسانە قىدەخە كرد، كە خويان دەكۈزۈن.  
لەم سالانەتى دووايدا رىزەھى خوکوشتن له كوردىستاندا زور  
زىياتر بۇوه، ئەمۇش له ئەنجامى ئەو بارە نالەبارەمە كە بەسەر  
كوردىستاندا هاتووه. بەتايىپتى بارى ئابۇرۇ و كۆمەلەيەتى و  
ھەندى جارىش بارى سىاسىي گرتۇۋەتەمە. خوکوشتن له  
كوردىستاندا، لەنبو ژناندا زور باوه، وەك لەنтиو پىباواندا، ئەمەش  
بەر لەمە لايەنەكەنلى دىكە بىگرىتەمە، بەزۇرى دەڭەرىتەمە  
سەربارى كۆمەلەيەتى. بەلام بەلایەنی پىباوه، زور  
لەر و مەكانى ژيان دەڭرىتەمە، ھەر لەبوارى ئابۇرۇيىمە بىگە،  
ھەتكاكو كۆمەلەيەتى و سىاسىي... زور له حالمەكەنلى  
خوکوشتن، سەركەمتووبىت، يان سەرنەكمەمتوو، بە پىشەكى و  
ئاگاداركەرنەھەبىت، يان بى ئاگاداركەرنەمە، كەسىكە سوورە  
لەسەر ئەمە خۆرى بىكۈزىت. ئەم جۆرە حالمەنانە نىشانەتى  
تۇوشۇونە بە نەخۇشى خەمۆكى. زور لەو كەسانەتى دەيانەھەنەتى

پیمایه کس نیبیه بتوانی دهستی بچیته خویمه و، خوی  
لهنیوبه‌ری، ئەگەر لمبارودخیکی دەرونونی تەواو و ھیمن و  
لەسرخو و لەسر ھوش و بیرى ساخ و تەوانەبیت.

خۆکوشتن بەomanایە دیت، کە کەسیک بیمهوی خۆی بکوژى، بئارمزوو، يان بیردەگاتوھ خۆی بکوژى، بەبىئەھوھى کەسیک هانى بادات. وابۇمان دەركەمەتىت، کە خۆکوشتن رووداۋىكى كۆمەللايەتىيە و لەمنجامى گەللىك ھۆكاري جىاواز جىاواز و گەللىك شىوهى جىاواز جىاوازدا روودەدات. واتا خۆکوشتن نەخۆشىيەكى جىاواز نىيە (ممىز)، ئەگەر خۆکوشتن وادابىتىن كە نەخۆشىيەكى تاكىمە و، لەو شىۋىدىھ نىيە (Sui – Generis)، ئەنەن كىشىيەكى گشتىيە و، ھەلگەر اوەتھوھ و بېرىنىكى ھەلەمى وەر گەرتۈوه بە تاقىقىر دەنەوە.

ئەو كەسانەي ھەولەدەن بۆ خۆكۈشتەن لەپىناۋى ئازاردانى دەرەونى خۇيان، يان بۇ جىيەجىكىرىدى مەبەستەكائىيان، بۇ مردن نىيە، بەلكۇ بۇ مەبەستى راکىشانى رووى خەلکىيە بۇ چەند دەستكەمۇتىك كە پېيىدەتلىق ھەولان بۆ خۆكۈشتەن. ئەم حالىتە لەمپىو ھەممۇ كۆملەيىك وشارستانىيەتىكدا روودەدات، بەتاپىيەتى كە مەرقۇتەت بە سەركەوتىن، يان زىانى زۆر، يان تالى ئىيان دەكەت. ئەمەي ھەولى خۆكۈشتەن دەدات، مەرج نىيە تووشى خەمۆكى (Depression) بوبىيت، يان نيازى مردىنى ھېبىت. ھەندىيەك جار خۆكۈشتەن بۇ ئازايى دەرەونى مردىنى ھېبىت. (Deliberate Selfharm)، يان بۇ راکىشانى سەرنجى خەلکىيە، يان بۇ جىيەجىكىرىدى مەبەستىك، يان بۇ جىيەجىكىرىتتە.

سیجموند فرقوید، باورهای وابووه که ئارهزووی خۆکوشتن دەگەرتىتەوە بۆ غەریزەی ژیان و مردن کە مەلمانىتى مروف دەكەن. ھەندى دەرونونناسى دىكە، باورهیان وايە کە كارى خۆکوشتن، دەگەرتىتەوە بۆ غەریزەی دژوارى لەدەرۋونى مروفدا (الغريزة العاديه)، ئەم ھېزە دەگۈرۈت، لمبى بەكار بىت بەرامبەر كەسانى دىكە، بەكاردەھېنرېت دژ بە دەرۋونى خۇ

لمنیو هندی شارستانیدا خوکوشتن بهکارهینراوه، وەک نیشانه‌کە، خویمختکر دن لەبناوی بەست اوی ئەم

کەمەستەکان و پیویستىيەكاني خۆکوشتن ئامادە دەكات. لېرەدا

کۆمەلگەن خەلق لەگەل خۆى بکۈزى، بىتاوان بن، يان تاوانبار. هەروەك لە عىراق و جەماڭر و مەغرب (مەراكش) و فەلمەستىن و تۈركىيا و ئەفغانستان و پاكسەتان و ھەندى و لاتى دىكە روودەدات. ھۆكارى سەرەتكىي ئەم جۆرە خۆکۈزبىيانە، ئامانجى سىياسى و ئابىنى لە پېشتووەيە. لايىنى دۇراو، ھەميشە ھەولى ئەمە دەدات كە ئازاواھ و پېشىكى بخاتە و لاتمۇھ، دىز بە بەرامبەرەكە بۆ گەراندىنەمە دەسەلاتى لەدەستچووى، جا حىزب بىت، يان كۆمەلە كەسانىتىكى دۇراو، وەك بەعسىيەكاني عىراق كە ئۆتەمۆبىلى مېنۈزىزكراو بەكاردەھىنن و، نىيۇ ئەمەيان ئىناواھ كە بەرھەلسەتى و نىشىتمانپەرەرتىتىيە. ئەم جۆرە كەسانە پايه و دەسەلاتيان لەدەستچووە، مال و سامان و دارابىيەكەميان كە لەسەر حىسابى خۇيىنى گەلەكەي پىنکەميان نابۇو، لەدەستىياداوه، داھاتيان نىيە، ئەمەش واپىلىكىردووه تووشى ھىستەريا و سايىقۇباسى و شىروفەرىئىنا بىت. واتە ئەم جۆرە كەسانە دەست دۇرمانى ئەم گەلە كەمتوون، ئەمانىش بىبىزەييانە بە ئارەزوی خۆيان بەكاريان دەھىنن بۆ مەبەستە چەپەلەكەميان، بىئەمە دەستى تۆزقالىك ھەستى مەرقاھتى و وېرۇدانىان تىدابىت. بەلام رۇوي ئابىنىيەكە ئەبىت ھەممۇمان باش بازىن كە ئىمپەریالىزم لە دىرەزمانەمە ئابىنى بەكار ھەننەواھ بۆ دروستىكەن ناكۆكى و دووبەرەكىي لەتىوان ئەم گەلانەمى كە دەستى گەرتىبو بەسەرياندا، بۆ ئەمەيە بتوانىت بەھاسانى كانزا و سامانى سروشتى و كىشىكالىي و لاتەكان بخاتەزىز چەپۆكى خۆيەمە. يان ئىمپەریالىزم كۆمەلگەن ئابىنى دروستىدەكرد و، بەكارى دەھىندا دىز بە دۇرمانەكەن - هەروەك لە ئەفغانستاندا بەكار ھەننەواھ بەلەنەن دەستى ئەمەيە كە لەپىشدا لە ئەفغانستاندا بەكار ھەننەواھ، زۆر جىاوازە لەم شىوەتەيە كە ئەمەرۆ لە عىراق و جەماڭردا بەكاردىت. ئەم شىوەتەيە كە لە عىراقدا بەكاردىت، بىتىتىيە لە دروستىكەن جىاوازى لەتىوان مەزھەبە ئىسلامبىيەكەندا وەك سوننە و شىعە.

ھەروەك لەسەرەتاوه باسمىكىد، كەس نىيە، دەستى بچىتە خۆيەمە، ئەمەر لە بارودۇخىكى دەرەونىيە تەواودا بىت. بەلکو كەسانە ئۆيەن دەتەقىننەمە، مەرقى سروشتى نىن، بەلکو نەخۇشىن و، نەخۇشىيەكەشيان دەرەونىيە. خەلقىندرارون بە كۆشك و تەلار و حۆرى و بەھەشتى ئەم دەنبا. لېرەدا نالىم بە مال و سامان و كورسى، چۈنكە ئەمانە پاش مەردن سوود نابەخشىن. ئەم كەسانە خۆيان دەتەقىننەمە، لاوى تەممەن مەندالى ١٣ - ٢٠ - ٢٢ سالىن. ئەمانە بە سروشتى راستەخۆ (الإيحاء

خۆيان بکۈزى، بەنھېنى بەوكارە ھەلەستەن، لەتىسى ئەمە دەكەنەن بەدەست نەھىنن. خۆكۈز، كات دىارىدەكەن و، دەمھۇبىت ئامازە بەمە بەدم كە ھەندى پالپۇنەر ھېبە كار دەكتە سەر كەسى خۆكۈز، كە ئەمانەن:

١- لەنیو خىزانى خۆكۈزكەدا، خۆكوشتن روویدابىت لە رابوردوودا.

٢- سروشدان (الإيحاء) بە خۆكوشتن، يان ھەۋدان بۆ خۆكوشتن.

٣- كەسەكە وابىرەتكاتەمە، ژيانلى ئى تالە و، مەردن لەو ژيانە پىن باشتەرە.

٤- ھەستىكەننى كەسەكە بەتاوانىكى گەمورە و، بەرپىرسىيارىتىي ئەم تاوانە دەختە سەر ئەستقى خۆى.

٥- ھەندىك بېرۇكە دەست بەسەر ھۆش (عەقل) و ھەزىز كەسەكەدا دەگرىت و توانى ئۆنترۇلى خۆى نامىنەت.

٦- ھەلەشمەيى لە ھەنسوکەوتىدا.

٧- راھاتلى كەسەكە لەسەر خواردنەمە و بېھۆشىكەر (الشرب و المخدرات).

٨- ژيانلى تەننەيى و نەگۈنچانى ئەندامانى خىزان پىكەمە.

لە ھەندىك حالەتى خۆكوشتندا، دەتوانىن بلىيەن نەخۇشىيەكى دەرەونىيە، ھۆيەك، يان چەند ھۆيەك لەم حالەتە لە مەرقەدا پېكىدىتى، دەشتوانىن بلىيەن رەنگە ھۆكارەكани خۆكوشتن نەھىنى بىن و، لايى كەسان ئاشىكرا نەبىت. خۆكوشتن لەتىوان ھەموو چىن و توپىز مەكانى كۆمەلدا روودەدات، لە دەولەمەند و ھەزار و لاؤ و پېر و لە ژن و لە پىاوا. خۆكوشتن جۆرى زۆرە و كەرسەتكانى خۆكوشتنىش جۆراوجۆرن، وەك خۆكوشتن بە پەت، بە چەققۇ، بە گۆزىان و خەنچەر و دەمانچە و تەقەنگ، يان خۆكوشتن بە سووتاندىن، بە خواردىنى ژەھر و دەرمانى بېھۆشىكەر، خىكەنلىن بە ئاو، خۆكوشتن بە تەقىنەمە، بە بەستى پېستىنى چىنكرارو، يان بە تەقىنەمە ماشىنى بۇمېرۇزىكراو، يان خۆكوشتن خوارمە لە بالەخاخانەيەكى بەرەزەمە. بەشىكى دىكەمە كەرسەتكانى خۆكوشتن، بىزىن، نەوت، شەمچە (شقارتە)، گاز، رووبار و زەريا و خواردىنمە زۆر....

ئەم كەرسەتكانى ئەمەر لە ھەندى و لاتانى جىهاندا روودەدات، زۆر سەرسوور ماوە. ھۆكارەكاني لە ھەندازە بېرکەنەمە و ھۆش دەرچووە. بەتاينەتىي، خۆكوشتن بە تەقىنەمە! ئەم جۆرە كارە مەبەستى لەم نىيە كەسىك خۆى بکۈزىت، بەلکو كەسى خۆكۈز مەبەستىكى زۆر جىاوازى ھەمە، ئەمۇش ئەمەيە

دینیت. هوی نهم رووداوه نموده دهیت که راده چینایه‌تی و  
کومه‌لایه‌تی نیوان ژن و میردهکه جیاواز دهیت. ژنه‌که  
خوی به بهرزتر دهانی له میردهکه‌ی و، همیشه نمود  
جیاوازیه بهروی میردهکه‌یدا دهاتمود. له نهنجامدا کمه‌س و  
کاری ژنه و میرده دستدهخنه کیش‌که‌میانمود و، له بری  
یارمه‌تیدانیان، هیندی دیکه کیش‌که‌میان لی ئالوز دهکمن، که  
نهنجامه‌که‌ی بهو رووداوه دلتمزینه کونایی پذینت.

لمسالی ۱۹۵۰، گنجیکی شوخ و شنگ له که لاو یه کدا خوی به گویزان سرده بربت. هقی ئەم رووداوه ئەوه بورو باوکى لهەممو كات و شوئیتىكدا دەيىوت: "حەمە سالح نان زور دمخوا و بەرگ و پىلاؤ زور دەدرى". ھاوريكانى حەمە سالح ھەميشە گالتىيان پىدەكرد و، قىسەكانى باوكىيان بە گوپىدا دەدایمۇ، لەپېر ئەمە حەممە سالح واى بە باشزانى كە خوی لە ژيانە رزگار بكت.

کچ وکوریک له مندالیبیمهو یهکیان خوشندهویست. کورمکه پاش نئوهی کاری دهستدنهکوویت، خوئی ئاماده دەگات بىچ

ژنهینان. دهچیت بو  
مالی کچه و داوای  
دهستی کچه دهکات له  
باوکی، بهلام باوکی  
کچه ئامادەنابیت  
کچهکەی برات به  
کورمکە، به بیانووی  
ئەوهى گوایه ئاستى  
چینایەتى  
وکومەلايەتىيان  
جىاوازە. بهلام پاش  
ماوهيمك، پياويتكى  
ماوهيمك، پياويتكى

کچکه دهکات، باوکی کچمش راسته و خوش رازیبیونی خوی  
پیشانددا، که کچمه بهمه دهزانی و لعنیوهی شهودا گوریس  
دهخانه ملے و خوی، دهخنگننت

ژئیکی شوخ وشهنگ، پیش چهند سالیک لمههوبه،  
لهداخی میردهکه خوی دهسووتینیت. هوی دلتزینه نهوه  
بورو، که میردی ژنهکه، ههزی له ناموزایهکی خوی کردووه  
و، لهکاتی ناخوشی لهگهمل ژنهکیدا ههموو کاتیک  
ناموزاکه و دک ژئیکی نمونهه شازن ننیوبردووه و،  
هممو جاریکیش گوتولویه ناموزاکهم دههینم. ناموزاکههشی  
شووی کردیوو، میردهکه زور به توند وتبیی، لهگهمل

**المبادر**) میشکیان ئاو دراوه و، بۇ ئەم مەبھىستە ئامادەكراون.  
ئەوھش نایىت لەبىرلەكىم كە لايەنلىك ھەمىه لە پېشىانەمە  
رايالنەن و پەروەردە و ئامادەيان دەكەن. ھەندىكى دىكە لەمانە  
دەماخىان دەشۇرىتەمۇھ بە خەواندى مۇگنانىسى، كاتى  
بەكەر ھىناريان تەھۋىت (قورميش) دەكربىن و، ھەممۇ فەرمانىك  
جىبەجى دەكەن. ئايا ئەمانە چ ناوىكىيان لىدەنرىت؟!  
نىيەتمانپەر وەرن؟ ئىسلامى راستن؟ خەمخۇرى گەلمەكىيانن؟  
نەفرەت لەمانە كە دوژمنى گەملەن و خواناس نىن، چۈنكە ئاين  
خۆكۈشتى قەدەخە كەرددووه و، ئىسلامىش نەفرەتىان لىدەكتە.

## "هۆکارەكانى خۆکوشتن"

## ۱- هوکاری کوْمەلَّا يەتى:

ئەمپۇر، كۆمەلەنی جىهان، لمبارودۇخىكى ئالۇز و  
ناھەمواردا دەزىن. لە قۇناخىكدا كە گۇرانىكارىي نېيە كۆمەل  
بەخىرايى دەرىوات و كارىكى واپىردووه ۋەيانى كۆمەلەيەتى  
ئالۇز كردووه، ئەم دۇخەش لە كۆمەلەيىكەوە بۇ كۆمەلەنىكى



لهم بارودو خه هاسان نبيه. بو نموونه روژيک پياوينيکي  
ئينگلiz دەگەرئىته مالەكەي خۆى و دەبىنى پياوينيکي نامۇ  
لەگەل ژنهكەي لەزورى نووستن پىكىمۇ لېي راڭشادون.  
پياوه ئىنگلiz دەخوشى لە ژن وپياوه نامۇكە تىكىنادات و،  
دەچىت لە ھۆلەكە دەخەوى. ئەگەر ئەم حالتە لە خىزانىكى  
خۇرەلاتىدا رووبات، پياوهكە دەستدەراتە دەمانچە، يان  
خەنجەر و ژن وپياوهكە دەكۈزىت. ئەممەش ھەندىكى  
نەمەنەي خۆ كۈشتە لەر ووي كۆمەلايەتلىكىمە.

هەندازیاریکی کورد لە شاری بەغدا، خۆی بە پانکەی ژورنال نووسنەکیاندا ھەڵدەواسی و، کوتایی بە ژیانی



هەلسۆکەوتى دەكىد. نەنچامەكەى نەوه بۇو، ژنەكە خۆى سووتاند. نەم رووداۋە

## ھۆكارى ئابورى:

ئەمپۇر، ژيانى ئابورى لەتىو كۆمەلانى جىهاندا رۆلىكى بالاى ھېيە. وەك ئەمپۇر باوه لەتىو كۆمەلاندا، پاره و پوول ھەممۇ شىتكە و ھەممۇ روومەكانى ژيان بە پاره و پوول بەرىۋەدەچىت. بەختىارى و كامەرانى بە پارەيە، تەممەندىرېزى و لەشساختى ھەر بە پارەيە و، زور لە ئامانج و خيالە ئەفسانەكان بە پارە دىتىدى. نزمىي بارى ئابورى وەها كىشە بۇ مروق دروستىدەكت، كە ھەزاران خىزان لەبەر يەك ھەلەمەشىنىتەوە، و ھەزارانىش لە پىناوايدا خۆيان كوشتووە، يان شەرف و ناموسى خۆيان لەدەستداوە.

زور لە كەسانەخاۋەنى كورسى و مال و سامان بۇون و، لەدەستىيان چووە، يان شىت بۇون، يان راھاتۇون لەسەر خواردنەوە و بەكار ھېنانى بىھۆشكەر، يان روويان كردۇوەتە چەك، كە ئەمۇش كوشتنە. ھەزاران نموونەزىندۇو ھېيە لەسەر ئەم حالمە لە كوردىستان و، لە دەرەوە كوردىستان.

شارى مۇنت كارلۇق يەكىكە لە شارە بەناوبانگەكانى جىهان و مۆلگەمى گەورەتىن قومارچىيەكانى جىهان. لەم شارەدا بە سەدان قومارچى جىهانى كە مىليونىر بۇون، بە تۇمرى پشت وەرقەمى قومارەكەى يارىيانتىن بىندەكرد، خۆيان كوشتووە، چۈنكە بە قومارى گەورە، ھەممۇ سامان و مۆلکىيان دۆراندووە و لەدەستچووە. لەسالەكانى ۲۰۰۰ دا، دۆلار لە عىراقدا زور شكا و نرخى دابىزى. بەھەزاران لە بازركانەكان زيانيان لېكەوت و تووشى نەخوشى دل بۇون. ھەندىكىيان مەدەن. ئۇوانەي كە بېپارە خەلکى و قەرز و قولە كاسېبىيان بە دۆلار دەكىد، روويانىكىدە خۆكۈشتن. زوركەس لەبەر بىدەرامەتى و بىنكارى و ھەزارى، روويانىكىدە خۆكۈشتن.

## ھۆكارى سىاسىي:

ئەم جۆرە ھۆكارە، ھۆكارىيەكى نوييە لەتىو كۆمەلانى جىهاندا. زور لە سىاسىيە بەناوبانگەكان بۇ جىيەجىكەنى ئامانجە سىاسىيەكانى نەتمەكمىيان روويانىكىدە خۆكۈشتن، وەك رزگاربۇونى زىندانىيە سىاسىيەكان، يان دەرچۈونى بىنگانە لە ولاتەكەيان، يان پووجىرىنىمەسى ئەم پەيمانانەي كە ولاتەكەيانى بەستووەتەوە بە دەولەتىكى ئىمپېریالى گەورە، وەك پەيمانى ۱۹۳۰ لەتىوان عىراق و بريتانيا، وەك پەيمانى بەغدا لە ۱۹۵۴.

گەلەيک لە ئەندامانى پارتى كرييکارانى كوردىستان لە تۈركىيا روويانىدەكىدە خۆكۈشتن لە پىناوى جىيەجىكەنى داوارىمەواكانى گەلەي كورد لە باكۇرى كوردىستان. سالى ۱۹۹۶ لەشارى ھەولىر - پىتەختى كوردىستان، چەند مامۆستايىھەكى بەنرخ و بەریز و نىشتمانپەرمەر، روويانىكىدە خۆكۈشتن لەپىناو وەستانى شەرى ئىوخۇيى لە كوردىستاندا.

## ھۆكارى دەرەونىي:

سېجمۇن دەرەونىي دەلى: (ئارەزووى مەدەن، يەكىكە لە دوو غەرېزىمەي كە دەز بە مروق، ئەمۇش غەرېزە مەدەن و ژيانە). ھەندى دەرەونىناسى دىكە دەلىن: "خۆكۈشتن دەربرىنى ئىزى غەرېزە دەستدرېزىي نەرۇق بۇ سەر خۆى". ئەم ھەزىز دەگۈرىت بۇ دەزايىقى بەرامبەر كەمانى دىكە و، ئازاردانى دەرۇون. زور لە زانا و دەرەونىناسەكان ئەمە وارۇون دەكەنەوە، خۆكۈشتن راپەرىنى ھەستە بە خراپەكارى و تاوان و ئازاردانى دەرۇون.

تۇوشبوون بە نەخوشى خەمۆكى، يەكىكە لە ھۆكارەكانى خۆكۈشتن. ھەممۇ دۆخىيەكى خەمۆكى و پېڭارە دەرۇون، پالنەر بۇ خۆكۈشتن، بەتايىھەتىي لە تەمەنلى لاویدا كە بەخىزىرايى دەھەويت رزگارى بىت لە دۆخە دەرەونىنىيە كە تىيدادەزى. بۇ نموونە: كىزىكى لاو لەتەمەنلى ۱۹۱۹ سالىدا كە خۇينىدەكارى دوا ئەنەنديي دەبىت، ھەر لە مەندالىيەوە ھەست بە تالى ژيان دەكەت، ھەميشە دلتەنگ و مات و مەلۇول دەبى. زووھەلەمەچى، قىسە لمکەس قبۇل ناكات. رۆژىك لەگەل براكەميدا ناخوشى دەبىت، پاش ماۋىھەكى كورت، كىزەكە رەرەدەكتە خۆكۈشتن و، خۆى لە مەنینەتىي دنيا رزگارەتكەت. ژىنەكى ئىنگلىزى، تۇوشى نەخوشى خەمۆكى دەبىت. لەسالەكانى ۱۹۸۰ دا، بەھۆى بۇونى كىشە و ئازاواه لەتىو بنەمەلەكەى و، سەرەمەلەنەن ئاكۆكىي لەگەل مېرەتكەي. ئىوارەيەك خواردن دەدات بە مەنداڭەكانى و دەيانخەمۆيىنە، پېش ئەمە ئىرەتەن دەدات بە مەنداڭەكانى و دەيانخەمۆيىنە، (ئەللومنال) دەخوات، بەلام چارەنۇسوسى تەماو نابىت و فرياي بىمارستانى دەخنەن و، رزگارى دەكەن لە مەدەن.

چىگە لە نەخوشى خەمۆكى، ھەندى نەخوشى دىكەي دەرەونى ھېيە كە هانى مروق دەدات بۇ خۆكۈشتن، وەك نەخوشى ھىستريا، شىزۆفرىتىيا Shizophrenia. ئەم نەخوشىيە دەرەونىيانە دەبنە ھۆى پەشۇكى مېشىك (دەماخ)، كە مروق ناتوانىت كۆنترۆلى خۆى بکات و، ژيانى دەكەنەتە دەست قەدر.

باشدوری کوردستان، هیشتا هیج نیوەندیکی سیاسی و نابوری و لەشكري و داد و ياسدانان و، پەروەردەمان نېيە كە بەروانگەی کوردستانى و، ستراتیئیکى نەتمەھبیبیوه داریزەرايىتەن. هیشتا بىرەباوەرى نەتمەھبیي لەپەرى لاوازىدايە، بىرى چەوتى حىزبەرسى و، ئىرانچىتى و عىراقتى و ترکچىتى و سوورياچىتى، بالى بەسەر گۆرپانى سیاسىي کوردستاندا كىشاوه. بىرى سەربەخۇيى و دەولەتى كوردىيى، جىي خۇيداوه بە پارەپەرسى و، بەرژەوندىي نابورى و، دەستە دەستەگەرتىتى.

نەم كۆسپ و كەمۈكۈرتىيانە نەمۈرۈكە باليان بەسەرتاخوازى کوردستاندا كىشاوه، پەر لە رايوردو، ئەركىكى گەورە و مىزۋوویى و نەتمەھبىي، بەرەپەرسى نىشتمانپەرەرانى راستىنەي كەلەكەمان كەرددەتەمۇه. پىويىتە بەھەمو شىۋازىيەك تېبىكۈشنى بۇ پەرەپەدانى بىرى سەربەخۇيى و،

ھوشياركىرنەھەي چىن و توپزەكانى کوردستان. لەپىناو جىيەجىكىرنى نەم ئەركە نەتمەھبىيە لەماوهى چەند سالى رايوردوودا، بەدەيان پەرتۆك و گۇفار و راڭەياندراوه لەلايەن كۆنگرە نىشتمانىي کوردستانە بلاڭەراوهەتەمۇه و، ئامادەكىرنى چەند پەرتۆكىك لە نووسراوهەكانى مامۆستا نەبەز، لەرىزى نەمۇ چالاکىيە رۇشىنېرىيە نەتمەھبىيە بۇون. لەداھاتووشدا، كۇي نامىلىكە و پەرتۆكە كۆنهكانى مامۆستا، چاپ و بلاودەكىرنىھە. بەھەپەيە كە پاش دەيان سال خەبات و قوربانىدەن بىتەزمار، خەباتى نەتمەھەي كورد، بکەويىتە سەر شاپىتى خەبات لەپىناو رزگارىي يەڭىجاري و، دامەزراڭانى دەولەتى سەربەخۇي کوردستان.

سەرنجتان بۇ خويىندەھەي بەشى يەكەمىي "خويىندەوارى بەزمانى كوردى" رادەكىشەم. شاياني باسە، ھەندىك لە وشەكان بەپېتى شىۋازى نووسىنى ئەمۇق نووسراونەتەمۇ!

## سەربەزىتان ئاواتەھەفوازى:

### سىرىوان گاوسى



## وته يەكى پىيوىست!

### خويىندەھەي بەرپىز!

لەمیزۇوی هاوجەرخ و، لەنیو زانیانى گەورەي کورد لە سەت سالى رايوردوودا، مامۆستا جەمال نەبەز، جىنگە و پىنگەيەكى ھەرە بەرپىز دىيارى ھەمە و، بە مامۆستاي کوردايەتى و، دارىزەرە زانستانەي بىرى پېرقۇزى سەرفازى و رزگارىي کورد دەزمىرىدرىت. مامۆستا جەمال نەبەز، بەدەيان پەرتۆكى رامىارى و مىزۋوویى و ھزرى نەتمەھبىي و بوارەكانى دىكەي زانستى و كۆمەلایتىي، بە شىنۋەي بابەنانە و زانستانە، پېشکىش بە پەرتۆخانەي كوردى كەردووه و، گەنجىنەيەكى بەپىز و بەنرخى بۇ بەرەي ھەپەر و وەچەكانى داھاتوو بەجىھەپەشتوو. لەرىگەي بەرەمەكانىيەوە، بەدەيان و سەستان قوتابى و پېرەوەي رىبازى پېرەيەتىي كوردايەتىي پېرقۇزى كوردايەتىي پېشىكەنلىكى چاپەوە لاواز و ناتەوان. جەنگە لەھەش، نووسەر لەپەرەمەدا، تاكاتى بەچاپگەياندى بەرەمەكانى، دەبۈو گەلەكى كېشە و كۆسپى جۇر بەجۇر تېپەر بىكت، تا بىوانىت، ژمارەيەكى كەم لە بەرەمەنىكى بگەيەننەتە دەستى خويىندەھەي كورد.

يەك لەم بەرەمانەي مامۆستا نەبەز، نىوى "خويىندەوارى بە زمانى كوردى" يە، كە سالى ٢٠٦٩ كوردى، بەرامبەر بە ١٩٥٧ ئى زايىنى بلاڭەراوهەتەمۇه. دوكتور جەمال نەبەز لەم پەرتۆكەيدا، ئاستى رۇشىنېرىي كوردىي زياتر لەنیو سەدە لەپەشى خستووهتەمەدا، ھەرەھە گەلەكى پېشىزىز بەنرخى بۇ پېشخستى بوارى رۇشىنېرىي كوردى خستووهتە بەر سەرنجى خويىندەوار و رۇناكىبىرى كورد لەم سەردەمەدا، كە پاش تېپەر بۇونى پەر لە پەنجا سال، جىي داخە، بەشىكى زۇر لەم كەمۈكۈرتىيانە، ئەمۈرۈكەش ھەرمائون و، لەنیو نەچۈون. تەننەت، ١٥ سال دواي رزگاربۇونى بەشىكى خاكى نىشتمانەكەمان و، بۇونى دەسەلاتى خۇيى لە

## پاش سى سال

# چەند وشەيەك بەبۆنە چاپى دووهەمینى نامىلکەي خويىندەوارى بەزمانى كوردى

لەسالى ١٩٨٧ دا لە سويدى!

لە كوردىستاندا (ل ١٣ - ٢٥)، چونكە ئەو دەممە لە خواروووى كوردىستاندا ھەر چاپخانەي "زىين" لە سليمانى و چاپخانەي "كوردىستان" لە ھەولىر و چاپخانەي "تەرەقى" لە كەركۈوك ھەبۇون و، بىنكەي چاپەمەنىش (دارالنشر) ھەبۇو. ئا لىرەدا، دەستىشىم بۇ ئەو راکىشىاوه كە ئەو رۆزە لەھەموو نىيوجەي بادىيانان دا، نە چاپخانەيەك ھەبۇو، نە رۆزىنامەيەكى كوردى. لەبەر ئەوە پېشىنيازى كېينى چاپخانەيەكم كردىبوو، كە وەك "شىركەتىكى موساھەمە" لە جىيەكى وەكى كەركۈوكدا دابىرى (ل ٤). پاشان باسىكى ئەو گەر و گىچەل و كويىرەمەرىيەم كردوووه كە بەسەرنووسەرى كورد دەھات، كاتىك ناچار دەبۇو، نووسىنىكەي لە بەغا لە چاپبدات. دواي ئەمەش، چۈومەتە سەرباسى كەمىي كەتىخانە و كەتىبفەرۋىشى لە كوردىستانى ئەو سەردەمەدا. شاياني باسە كە ھەر لە چەكانەوە كەتىبفەرۋىشىيەك لە ھەولىر، بەرامبەر قەلاكە ھەبۇو بەنیوى "سەربەستى" يەوه كە خاوهەنەكەمىي كاك مارف سەربەستى بۇو. لە سليمانىش ھەر لە كۆنەوە قادرئاغايى عەتار ھەبۇو، كە رۆزىنامە فەرۇش بۇو و، جاروبارىكىش كەتىبى كوردى دەفرۇشت، دوابى كەتىبفەرۋىشىيەك دانرا بەنیوى "تازادى" يەوه و، لە كۆتابىي چەكانىشدا رەئۇف مارف كەتىبفەرۋىشىي "گەلاۋىز" يى بەرامبەر قوتاپخانەي "فەيسەللىيە" كۆن كردوو، و، لە نىيەرەستى پەنجاكاندا كەتىبفەرۋىشىي "زىومر" لە نىزىك "گەلاۋىز" ھە دانرا. بەلام ئەوھى راستى بىت، لەو رۆزىنەدا كۆكاي "سەرۆچك" كە خاوهەنەكەمىي كاك جەلال تەوفيق بۇ تاقە بىنكەيەك بۇو لە سليمانى كە بەتابىيەتىي، خۆي بۇ كېين و فەرۇشتى پەرتۆكى كوردى تەرخان كردىبوو. جا ھەرجەنە كاك جەلال كەتىبفەرۋىش نەبۇو، بەلام كوردايەتى وايلىكىرپۇو بکەويىتە فەرۇشتى پەرتۆكى كوردى، بىئەھەمەي هىچ سوودىيەكى تايىھەتى خۆي تىدابىت. "عەزىز پشتىوان" يىش لە خانەقىن ھەر ئەم دەورە دەدى و، "عومەر بىكەس" يىش لە كەركۈوك كە دووكانىكى قىنگەجەنۇكەي ھەبۇو، بە

ئەورق، ٢٩ مانىڭى ئابى ١٩٨٧، سى سالى رەبەق (١) تىپەرى بەسەر تەواوكردى ئەم نەمەلىكەيەدا، كە لەسەرەدەمى خۆيدا لە كەركۈوك نووسىيۇمە، كاتىك مامۆستاي ماتماتىك و فيزىك بۇوم لە قوتاپخانە نىيەندىيەكەنلى ئەوئى. ئەو باسانەي لەم نامىلکەيەدا جىتىانكراواھەتەوە، ھەمۇو لەو بابەتەن كە پىيەندىييان بە گىروگىرقى مەسەلەي زمان و رۇشتنىرى كوردەوە ھەيە و، باسى ئەو بەرھەلسەنانە دەكەن كە دېتىنە رىي بلاابۇونەوە خويىندەوارى بەزمانى كوردى، ھەرودە بىرىتىن لەو پېشىنيازانەي كە بۇ يەكەمین جار، خراونەتە بەرددەم رۇشتنىرىانى كورد بۇ لېكۆلىنەوە و لېھوردىيۇنەوە توپىيەنەوەيان.

لەبەشى يەكەمىي نامىلکەكەدا، جارى باسى ئەو بەرھەلسەنانە كراون كە خراونەتە سەرپىي بلاابۇونەوە و پېشىكەوتتى زمانى كوردى، لەوانە: بەرھەكەننەكەن زمانى كوردى بەشىوھەيەكى راستەو خۆ لەلایەن داگىر كەرانى كوردىستانەو، بەنیازى تواندىنەوەي نەتەوەي كورد (ل ١ - ٥)، كە ئەمەش بەرى ئەو دۆخەيە كە كورد لە بارى سىياسىيەوە، لەزىير چەپۈكى چەند رېزىمەكى بىكەنەدا دەزى و، ھەر رېزىمەش بەجۇرىك دەيەوەي بىتىننەتەوە. ئەو جا باسىكى تەنگ و چەلەمەي جىاوازىي شىوھەكەن زمانى كوردى دى و، ھۆيەكەن ئەم جىاوازىيە و، رى و شويندانا دا بۇ سووكەردىيان پېشاندەدرى (ل ٥ - ١٣). لەم مەيدانەدا: "پېرەوكردىنى ئەلفوبيتى لاتىنى لە لايەن ھەمۇو نەتەوەي كوردەوە، بە ھەنگاۋىكى گەورە" دانراوە (ل ١٠)، چۈنكە ئەگەر كورد ھەمۇويان توانىيان نووسىنى يەكدى بخويىنەوە، ئەوسا فيرپۇونى شىوھەي يەكدى هاسانت دەبىي بۇ گىشتىان. شاياني باسە كە ھەر خۆشم لەوكاتانەدا، ھەولىمدا رېنۇوسى لاتىنى لە خوارووى كوردىستاندا بلاابۇكەمەوە. (تەماشاي نامىلکەي "نووسىنى كوردى بەلاتىنى" بکە - چاپى يەكەمین، بەغدا ١٩٥٧ و چاپى دووهەمین، بىنكەي چاپەمەنىي ئازاد، سويد ١٩٨٧). دواي ئەمە باس دېتە سەرباسى كەمىي دەزگەي چاپكەن و بلاابۇكەنەوە

زانستانه نېبوو و، لە سنورى بەرسیاریتىي خۆشىدا، دەورىكى واى نەدى كە بەدلى من بى. بىگومان، ئەز هەر لەسەر تىكشىنى خۆم بەردەوام بۇوم، تا لە ھاوپىنى سالى ۱۹۸۵ دا و، پاش ھەولۇتەقەلاي سالانى سال توانىم ئەو ئاواته بەيىنمەدى و، شەرەفى دەستىپىشىكەرىي دامەزراندى ئەکاديمىيەتى كوردى بۇ زانست و ھونەر" بى بېرى، پاش ئەوهى چەند رۆشتىپير و زانستكارىكى دلسۈزۈم دۆزىيە و كە ئامادەبۇونى خۆيان بۇ ھاوكارى پېشاندا، لەرۆزى ۱۹۸۵/۷/۲۶ دا و لە كۆبۈونەوەيەكى جەماوەريدا گەلەلەيەكى پېرۆزى ئەکاديمىيەتى كوردى بۇ زانست و ھونەر"م لەبەر دەم ئامادەبۇواندا خويىندەوە و، دەمەتەقىيەكى زۇرى لەسەر كرا و، ئىستە ئەم ئەکاديمىيەتى بىكەكەي و لە ستۆكەھۆلەم (سويد). ھيواشم وايە كە بېيتە دەزگەيەكى بېيت و بەنرخ لەپىتىاۋى ھەيتانەدى ئەو ئامانجاڭەدا كە بۇخى دىيارىكىدۇون.

يەكىن لە باپەتكانى دىي ئەم نامىلەكەيە، پېشىنیازى دامەزراندى بەرتۆخانەيەكى گشتىي گورە بۇ بۇ كورد (ل ۳۴) كە تەنانەت دەستنۇوسى چاپنەكراوهەكانىشى تىدا



كۆبکىتەوە. راستىيەكەي خۆم لە پەنجاكاندا نامىلەكەيە كەم بەنیوی "فەرەنگى بەرتۆخانەي كوردى" يەوه نۇوسىبىبۇوه، كە نىيۇي ئەو بەرتۆخانەم تىدا تۆماركىرىدۇن، كە تا ئەوكاتە بەزمانى كوردى، يان بەزمانى بىگانە لەسەر كوردى نۇوسىباپۇن (ل ۳۷). ئەم نامىلەكەيەم دا بە مامۇستا مىستەفا نەريمان كە دىيارە ئەوپىش بۇ ئەو لېكىشىپەنەي كە بۇ بەرتۆكى كوردى دروستىكىرىبۇو بەنیوی

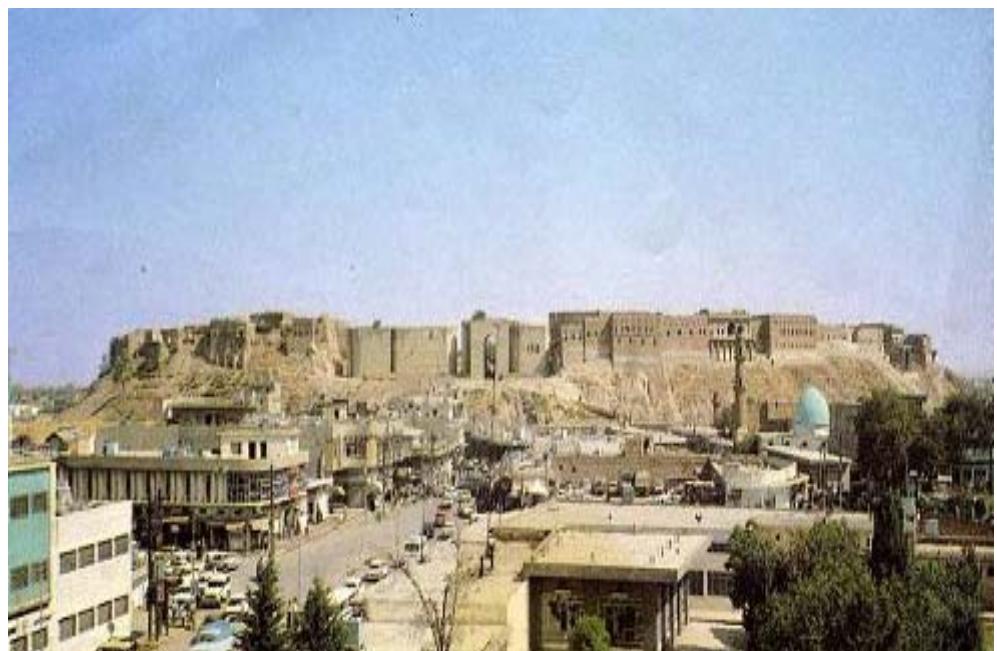
ھەزار حال جىڭەمى خۆي تىدادەبۇوه، ئەوپىش ھەر بەرتۆكى كوردىي دەفرۆشت. لىيەدا ئەوه بەيىنمەوه ياد، كە بەھەشتى ئۆستاد بەشىر موشىر، كۆنترین كوردىك بۇ كە ھەر لە بىستەكانەوه دوكانەكەي، كە بەرامبەر مزگەوتى "حەيدەرخانە" بۇ لە بەغا، كىرىبۇو بە پېشانگەيەك بۇ پەرتۆكى كوردى و، شوېنى بەيەكەيەشتنى ئەو كوردانەي لە بەغدا دەئىيان، يان رېيان دەكەوتە ئەۋى.

لەبەشى دووهمى نامىلەكەدا، باسى ئەو كاروبارانەم كىردووه كە پېموابۇوه، دەبۇو ئەو رۆزانە بىرلانىيە، وەك دامەزراندىنى بېتۈھىنلىكە لەنیوان ئەدېب و نۇوسەرەكانى كوردىدا بەنیوی "دەستەي نۇوسەرانى كورد" دوه (ل ۲۷ - ۳۴)، كە ھەولى كۆكىردنەوهى دەستنۇوسى كوردىيە كۆنەكان و ئەو سەرچاوانە بىدات، كە بە زمانى بىگانە لەسەر كورد و كوردىستان نۇوسراونەتەوە، بۇ ئەوهى پاش بىزەركىن و لېكۆلەنەوهى زانستانە دەستنۇوسى كان، بىلاويان بىكانەوه و ئەو بەرتۆخانەي بەزمانى بىگانەن، بىانكاتە كوردى. پېشىنیازىكى دىكەم، كە ئەوهىش بۇ يەكەم جار بىلاوكراوهەتەوە، دامەزراندى "كۆپى زانىارى - زمانەوانى"

بۇو (ل ۳۱ - ۳۴)، كە لە چەند كەسىكى واپىكەباتى كە ھەموو لە وېزە و مېزۈوی نەتەوهى كوردىدا پىسپۇر بن و، بە ھاوكارى چەند شارەزايىكى دى كە ھەر يەكەيان، بىچىگە لە زمانى كوردى، لە لقىكى زانستدا دەستىكى بىلايان ھەبى، ھەولېدەن زاراوهى زانستى و ھونەرى بۇ زمانى كوردى دروستىكەن و بەرتۆكى سەر بە زانست و ھونەر بىكەن بە كوردى و، گۆفارىكى زانستانەش بەزمانى كوردى دەربىكەن. پېشىنیازى ئەوهشىم

كىردووه كە "دەستەي نۇوسەرانى كورد" و "كۆپى زانىارى - زمانەوانى" ھاوكارى و ئالىكارىي يەكى بىكەن (ل ۳۴). راستىيەكەي خۆشم لە مەيدانى پېكەيتانى "كۆپى زانىارى" دا، بەدەھىتىن و دروستىكەن زاراوهى زانستانە و نۇوسىنى پەرتۆكى فيزىك وجەبر، سەرەدقى ئەم كارەم شەكەند. جا ھەر چەند، پاش رېكەوتى مارتى ۱۹۷۰ لەنیوان سەركەددەتىي شۇرۇشى كورد و رېزىمى بەعس، "كۆپى زانىارى كورد" دروستىبۇو، بەلام ئەم كۆرە ئەكاديمىيەكى

"بیبیقەراھای پەرتۆکی کوردى ١٧٨٧ - ١٩٧٥" دوھ و، لە ١٩٧٧ دا لە بەغدا چاپىكىدووه، سوودى وەرگرتۇوەللى. ئەوجا نامىلکەي "خويىندەوارى بەزمانى کوردى" هاتۇوەتە سەرباسى نۇوسىنەوەي پەرتۆك بۆ خويىندى سەرەتايى (ل ٣٨) لەسەر تازەترىن رىيگەي فېركىردن، لەلايەن ئەندامانى ئەو "دەستى نۇوسەران" دوھ كە دەبوايە دابىمەزرايە. لەويىدا وام پېشنىازكىرىبوو كە هيىندىك لەو پەرتۆكانە، بەتاپىھەتى بۆ زارقى كورد و، هيىندىكى يىش بۆ ئەمانەي كە لەبەر ھەزارى و دەستكۈرتى نەيانتوانىيە بە مندالى فيئرى خويىندەن نۇوسىن بىن (ل ٣٩) و، هيىندىكىش بۆ ئەو بىنگانەي كە دەيانەوئ زمانى کوردى فيئرپىن (ھەر ئەۋى). لېرەشدا باسى ئەوهەكىدووه كە رىنۇوسى لاتىنى نابى بخريتە پېشىگۈ، بەلام بەرە بەرە و لەسەرخۇ (ل ٤٠ - ٤١)، رەخنەشم لە حالى قوتاپاخانەكانى کوردىستان گرتۇوە (ل ٤٢ - ٤١). دواي ئەوهە، هاتۇومەتە سەرباسى رۆزىنامە و گۆفار و، باسى ئەوهەكىدووه كە لە مىزۇوی عىراقدا (ديارە تا سالى



پاش ئەمانە چەند پېشنىازىكى دى خراونەتە بەرچاو، لەمانە، لە چاپىانى دىيوانى شاعيرەكانمان و پېشخستى ھونەرى چىرۆكىنووسىن و نەخستنە پېشىگۈي چىرۆكى شانۆگەرى، بەتاپىھەتى بۆ ئەو چىرۆكانەي لە دەردۇووی ژيانى كۆمەلایەتىمان دەدۇون، لەپال دامەزراندى "شانۆيەكى ئەھلى دا (ل ٤٧ - ٥١). لەدواي ئەمەش، ھاتۇومەتە سەر ھونەرى وەرگىپان و، گىنگى ئەم كاره بۆ خزمەتكىرنى زمانى کوردى (ل ٥١). لېرەشدا سەرنجى خويىنەرەم دوھ بۆ دوو جۆرە وەرگىپان راكىشاوه: يەكەم: وەرگىپانى شاكارى بىنگانە بۆ زمانى کوردى (ل ٥١ - ٥٤)، دووھم وەرگىپانى شاكارى کوردى بۆ زمانى بىنگانە (ل ٥٤ - ٥٨)، ھەروەها دەركىرنى زنجىرەيەك پەرتۆك بەننۇي "زنجىرەي بە عەرەبناسىين" دوھ (ل ٥٥). خۆشم وەك يەكەمین ھەنگاوا لە مەيدانى ھونەرى وەرگىپاندا، نامىلکەيەكم لەسالى ١٩٥٨ دا بەننۇي "وەرگىپان ھونەرە" دوھ بىلەكىدووه، كە لە سلىمانى و لە چاپخانەي "زىن" چاپقا، بىيچە لەودش، لەزستانى ١٩٥٧ دا لە بەسەرە چىرۆكى "پالتۇ" ئى نۇوسەرە رووس "كۆكۈل" م كرد بە كوردى و لە ١٩٥٨ دا لە بەغدا لە چاپم دا. ئەمە بىيچە لەوەي كە لەوە پېش (لەسالى ١٩٥٥ دا) لە بەغدا چىرۆكى "كەرداو" ھوھەكى "وليلام شىكىپىر" م كرىبوو بە كوردى و ھەر لەو سالەدا لە چاپم دابۇو. پاش ئەمانە ھاتۇومەتە سەرباسى فەرەنگ نۇوسىنەوە و، فەرەنگم بە "لىپەرى پېشنى زمان" داناوه (ل ٥٨). لېرەدا

پەنجم بۆ ئەو فەرەنگانە راكىشاوه كە تا ئەوكاتە لە كايدا ھەبۇون و، قەدرى ئەوانەم گرتۇوە كە نۇوسىبىيان. داواشم لە فەرەنگنۇوسەكانى ئەو سەرددەمە كىدووە كە كۆرىك بىگن بۆ يەكسىنى ھەول و تەقەلائى خۆيان، تا رۆزىك دى "كۆرىكى زمانەوانى بۆ كورد" پېنگى (ل ٦٣ - ٦٤). ئەوهەشم باسکەردووه كە دەبى فەرەنگىكى گشتىگر بۆ ھەموو شىۋەكانى زمانى کوردى دروست بىرى. بەداخەوە ئەم فەرەنگە تا ئەورۇش (١٩٨٧) ھەر نىيە. ھەروەها

نۇوسىنەوەي نامىلکەكە لە ١٩٥٧ دا). تەنلى لەسالى ١٩٤٨ دا بۇو كە بۆ يەكەمجار گۆفارىيەكى سىياسى بە عەرەبى و كوردى، بەننۇي "نزاڭ" دوھ بۆ ماوهەيەكى كورت لە بەغدا دەرچوو (ل ٤٣). ئا لېرەدا گوتۇومە كە كورد دەبى لەسەر ئەوه سۆربى كە رۆزىنامەيەكى سىياسىي رۆزانەي ھەبى كە بە عەرەبى و بە كوردى دەرىچى، بەشە عەرەبىيەكە بۆ داخوازىيەكانى كورد و ناتەواوېيەكانى کوردىستان بەكار بېتىرى (ل ٤٤). شاياني باسە كە كورد تا ئەورۇش (ئابى ١٩٨٧) رۆزىنامەيەكى سىياسىي رۆزانەي نىيە.

لەدەمەتەقىدا بەزاندمان، رووپىكىدە ئىتمە و گوتى: "باشە ئىيە ئەمە دەلىن، كوا پەرتۆكى زانستانە بە كوردى!". منىش هەر دەستبەجى دەستم بە ھەگبەكەمدا كرد و بەستەيەك پەرتۆكى زانستىي چاپكراو و دەستتووسىم خستە بەردەستى. ئىدى قىسى پىن نەما.

شىتىكى دىكە كە دەممەوى لېرەدا بەداخەوە بىيەنەمەوە بىر، ئەو لافاوه گەورەيە بۇو كە لەرۆزى ۱۸ ئۆكتۆبەرى ۱۹۵۷ دا لە سلىمانى ھەستا و، بۇو بە ھۆى كوشتنى گەلىك كەس. جا لەبەر ئەمەي نامىلەكى خويىندەوارى بەزمانى كوردى لەوكاتەدا لەئىر چاپدا بۇو، ئەوا بە قازانچ و مايەوە پىشىش بە لېقەوماوانى لافاوه كرا. ھەرجىيەك لە پەرتۆكەكە دەفرۆشرا دەدرا بە دەست مامۆستا شىيخ مەممەدى خالى - سەرۆكى لىيەنەي پېتاك كۆكىدەنەوە بۇ لېقەوماوانى لافاوه.

جا ئىستە تو، خويىنەرەوەي بەويىزان، ئەوا ئەم نامىلەكىيە خرايە بەردەستت، ئەم نامىلەكىيە كە سى سال لەمەوبەر لە كوردىستانى ئەو رۆزەدا، لەلایەن كوردىكى بىست و دوو سالەوە نۇوسرابە، كە ئەو دەمە، نەك لە ھىچ زانستىگەيەكى ئەورۇپا نەيخويىندبۇو و بەس، بەلكو لە كوردىستان و عىراق و ئىران و چەند ولاتىكى عەرەب پىر، ھىچ لايەكى جىهانىشى نەدېبۈو. تو خوت سەرپىشك بە لەپىارداندا و، بىانە ئەم ھەنگاواھ، ھەنگاواكى دەستپىتشكەرانە بۇو بۇ ئەو سەرددەمەيە يان نا، ئەوجا بەرپىيارىي تو و ھەمۆ كەسىكى وەك تو چىيە لە پىشىكىرىي ئەم ھەنگاوانەدا!

(\*) - سى سال، لەسالى ۱۹۸۷ دا. ئىستە كە سالى ۲۰۰۷، دىيارە دەبىتە پەنجا (۵۰) سال.

### جهمال نەبەز

بەرلىن: ۱۹۸۷ ئابى ۲۹

## چەند و تەيەك

ھاواولاقى خۆشەویست....

ھەروا لەبىرمە جارىكىيان گۆفارىيەم پەرە دەكىد، كوتۇپىر لە سووچىكەوە چاوم بەم ھەواالە كەوت: "ئايە دەزانىت رۆزى ۱۰۰۰۰ (سەت ھەزار) چاپكراو بەزمانى ئىنگلىزى دېتە بازپەھو؟".

بەلىنى... سەت ھەزار چاپكراو! سەت ھەزار چاپكراوی ھەمە چەشىنە بە گوتار و نۇوسرابە و رۆزىنامە و نامىلەكەوە، دەخرىتە بەردەم خويىندەوارانى زمانى ئىنگلىزى لە تاقە

پىشىنيازى ئۇودەمكىردووە كە چەند فەرەنگىكى دىكە دروست بىكىن بۇ زمانى كوردى و زمانە بىگانەكان (L ۶۵).

پاش ئەمانەش باسى ئۇودەم كىردووە كە دەدبىن "دەستوورىكى يەكىرىتوو بۇ زمانى كوردى" بىنۇوسرىتەوە كە ھەمەمۇ شىۋەكانى زمانەكە بىگىتەخۆي و، ئەوهشم سېپاردووە بە دەستەيەك نۇوسمەر و زانا و ئەدېب كە ھەلکى ھەمۇ لايەكى كوردىستانيان تىدابىن (L ۶۷ - ۶۹). شايىانى باسە، كە رىزمانىكى يەكىرىتوو كوردى تا ئەورۇش نىيە. خۆم بەركولىكى ئەم كاردم لە سەرەتاتى حەفتاكاندا بە نامىلەكى "زمانى يەكىرىتوو كوردى" ئامادەكىد كە لە سالى ۱۹۷۶ دا لە بامبىرگ لە چاپدرا. لە كۆتاينى نامىلەكەدا، ھاتۇومەتە سەرباسى "زاراوهى زانستانە" (L ۷۰ - ۷۲) و، بەرپىچى ئۇوانەم داوهەتەوە كە دەيانگوت زمانى كوردى زانستى پىن نانۇوسرىتەوە. راستىيەكەي زۆرمېيىخۆشە كە بەكىرەدەوە توانىم قوروقەپ بەو ھورەدەبورۇوا كۆلکەخويىندەوارە ھىچ لەباردا نەبۇوە ھەلپەرسنانە بەكمە كە كالىتەيان بەزمانەكەي خۆپيان دەھات. دوايى كە زمانەكە بەھىمەتى ئىممەمانان كەمەك كەوتە بىرەو، ئەوجا كەوتە بازركانىكىردن پىيەوە و ئىستەش بۇونەتە "كولتۇورچى".

بەلىنى، بەشانانازىيەوە دەلىم، يەكمە كەس بۇوم كە زاراوهى ماتماتىك و فيزىك و كيميا و زانستى ژىنيداران (بايۆلۆزى) و .... هەندىم بۇ زمانى كوردى دارېشت و يەكمەن پەرتۆكى جەبر و فيزىكم لە نىيەرەستى پەنجاكاندا پىن نۇوسىيەوە و بلاۋىرەدەوە. ھەروەها لەبىرمە، پاش كودەتاكەي قاسم (۱۹۵۸) بەماوهەيەكى كورت، ئىتمە چەند مامۆستايىكى كورد، بېرخەرەوەيەكەمان دابۇو بە قاسم و، ومىزىرى زانىاريي ئەودەمەي عىراق كە جابر عومەر بۇو و، لەۋىدا داواي ماۋە كولتۇورييەكانى كوردىمان كردىبۇو، جا لەرمە كارەماندا ھەنگىرى كەنگىرى رك و كىنهى شۇقىنەستە عەرەبەكانمان لە خۆمان ھەلەنەگىرساندبۇو، بەلكو كەلىك لەو فەرييە ماركسىيە كورد و عارەبانەي، پاش كودەتاي قاسم دەوروخولى پارتى كۆمۈنیستى عىراقىيان دابۇو، يۇوبۇونە دۇرۇمنى خويىمان. رۆزىكىيان لەكەل ھەردوو مامۆستاي كۆچكىدوو سادق بەھادىن و حەمە تۆقىق وردى چووبۇونە وزارەتى پەرورەد و زانىاري بۇ باسى مەسىلەي خويىندەن بە كوردى لە قوتابخانە نىيەندىيەكانى كوردىستاندا. كاربەدەستىكى فەرييە ماركسى عەرەب كە لەزەمانى مەلىكدا چىكاخۆرەيى ئەو رۇپەم بۇو و، ھەر پاش كودەتاكە خۆى سۆر كردىبۇو، پاش ئەوهى



لەبەردم بلاوبۇنەوە و پىشىكوتىنى زمانى كوردىدا بخەمەپۇو، تا بتوانىن يەك يەك لەرىييان لادەين. بىچگە لەھەش، هەندىك لەو كەدەۋەنەي كە دەبىنە خۆى رازاندەنەوە و گەشەپىدانى پەرتۆكخانە چۆلۇھۇلەكەمان دەستىشانىان كەم تا دەستوبردىيان لېكەين و، بەزووچىكى زۇۋ ئەم ئاواتە بەرزەمان بەھىتىنەدى.

ئىتر ھيوا مۇرمۇن زۆرە كەنجى خويىندەوارى بەھۇش، كۈورەھى مەردايەتى بىتە جۆش و، لەبىرى خۆى نەباتەوە كە لە سەدەھى كارەبا و ئەتۆمدا دەزى، لەو سەدەھىدا كە ھەرجى دەمدەكاتەوە داواي رىزگارى دەكتات. تەنانەت ئەم نەتەوانەي كە وا ژمارەيان لە سەت ھەزارىك تىپەر نابى، ھەموو خاوهنى خۆيىان. بەسە، چەركەس و مەغۇل و بەربەر و ھېندييەكانى خوارووی ئەفرىقاش بەزمانى زگماكى ١٥ خۆيىان دەخويىن و دەنۇسون، لەكاتىكدا نەتەھەيەكى ملىيونى كورد نەك ھەر تەنها مىراتى دەھەزار سالەمى باوباپىرانى لى زەوتکراوه، مالى خراوهتە سەر بەشى مالان و بەس! بەلکو لەو ھەقە كەمەش كە بە كوردى خويىندە بېبەشكراوه! بەرادەيەك لە ھەندىجىكەدا، كوردى نۇوسىن بەتاوانىيىكى وا دەدرىيەت قەلم، كە سەرى ئەم كەسەي تىدا بەپىن دەچى!  
براي كوردم!

چەند ھەزار سالىكە رىي يەكىتىمان ھەلە كردىووه، دىلى و نۆكەرى و بوختانپىكىردن، دانە پال جىنۇكە و، كردى بە ترکى شاخاوى و بە كەردا نەھى، ھىچى دىكەمان دەستنەكەوت. دەمكە لەسای سەرى دووبەرەكى و ناكۆكىيەوە كەتووينەتە سەرپۈتەلەكى يەكترى و دۈزمنانمان لەبىر چووهتەوە. باجارىكىش لايەك لەخۆمان بکەينەوە، دەست بىدەنە دەستى يەك. باومرىشمان بىن كە ھەتا يەكتى و بىرايەتى و تىكۈشىن وەستابىن، ھىز نىيە لەبەردهمماندا خۆى بىرى.

ئىتر لەپىناوى خزمەتكىرىنى كورد و زمانى كوردىدا، بەدلەيىكى نەترس و گىانىيىكى لەخۆبوردووھو بەرھە پېش...

### چەمال نەبەز

كەركۈك، رۆئى پىتىج شەممە ئى مانگى رەزىيەر ٢٥٦٩ ئى كوردى بەرامبەر بە ٢٩ ئى مانگى ئابى سالى ١٩٥٧ ئى زايىنى.

### "ماويەتى"

رۆزىيىكدا، واتە سى ملىيون لە مانگىكدا و سى و شەش ملىيون لە سالىكدا.

بەراسىتى من كە چاوم بەم ژمارە گەورەيە كەوت، گەلى واقم ورما. ناھەقىشم نىيە... چۆنکە ئەۋەتە ئىيمە ھەين ھىچ كاتىك بە خۆمانەوە نەدیوھ مانگى كىتىپكىمان بەزمانى كوردى بقۇ درچۇوبى، بىگە جارى وابووه لە سالىكدا، يان لەنىوان دوو سالاندا تەنبا پەرتۆكىك دەرچووھ، ئەھوپىش بە ھەزاران ئەرك و دەردىسىرى، كەچى ژمارەيەكى كەمى لى بلاوبۇوهتەوە و، ئەمۇ دىكە لە كونوقۇزىنى دوكانى كىتىپقۇشەكاندا بۇوەتە خۆراكى مشك و مۇريان.

بىگومان ئەمە بەلگەيەكى بەھىزە بقۇ پاشكەوتىنى نەتەھەكەمان و، بەجىمانى لە كاروانى گەلانى زىندۇو، چۆنکە بلاونەبۇنەوە چاپكراو لەنىو كەلىكدا، ماناي نەبۇنى زانسىتى و بۇونى نەخويىندەوارىيە و، بە پىچەوانەي ئەھەمە، زۇرىيى چاپكراو و بلاوبۇنەوە لە سەنورىيىكى فراواندا، تىكەيشتن و پىگەيشتن ئەمە كەلەمان دەخاتە بەرچاو.

ئىمەرۇ ھەموو تىكەيشتۇويەكى دىلسۇزى كورد دەزانى، نىخى خويىندەوارى چېيە و، بقۇ دەركەوتۇوھ كە خويىندەوارى، سەرەپاي ئەھەمە بىتوانىيەكى بقۇ پىشىكەوتىنى گەلان، ھاوكات بقۇ گەلى پاشكەوتۇوھ وەك ئىيمە، كلىلى دەرگەي خەداخراوى رىزگارىيە. گەلى كوردىش بقۇ ئەھەمە كۆتونزنجىرى كۆليلەتى لەپىتى خۆى دامالى و، بەنەنە شەھەزەنگى دىلى و كۆيىرەورىدا، رىيى رىزگارى بەدۇزىتەوە بەرھە دەنلىرى رۇنالى و بەختىارى، پىويسىتە چەكى زانىن و ھونەر بەرامبەر دۇزمانانى زانىارى و پىشىكەوتىن راست كاتەوە و، مەشخەلى خويىندەوارى بەزمانى شىرىيىنى كوردى بەرزاكتەوە، تا تىشكە بەتىنەكە كۆيىرالى يەكجارىي، بەچاوى پىروپۇوشلىنى شەمشەمە كۆيىرە و كوندەبەبۇوى شۇومى تارىكىدا بەھىتىت.

بەلام نابى ئەھەشمان لەبىرچى كە ھەر خويىندەوارىيەك بەزمانى نەتەوايەتى نەبى، وەك سفرى لاي چەپ بېنرخە، چۆنکە خويىندەن بەزمانى بىگانە، گىانى نىشتمانپەرورى و ھەستى بەرزا ئەتەپەنە كەمەنەن تىدا دەمرىيىن و لەجىگەي ئەھەمە، دەمارى بىگانەپەرسىتى و ناكۆكى و رارايىمان تىدا پەيدا دەكتات. بؤيە دەبى تا لە وزەمانداپى، خويىندەوارى بەزمانى خۆمان بلاوبەكەينەوە و بىخەينە بىرھە. جا ھەرچەندە جىيى شانازىيە كە لەم رۆئانەدا سەرەتاي جوولانەوەيەكى پىرۇز دەستىپىكىردووه، بەلام زۇر بە پىويسىتمانى ئەمە بەرھەلسستانە كە بۇونەتە بەردى رىڭىز



ههبوونی دهسه‌لاتی خُمالی  
ورابوردوی خهباتکاری بیوینه و  
خویناوی بز و دهستهیانی نژادی  
هربتو ناوه و بهو توانانه، ئم  
رهفتاره دهیتدر! رهندگانه و هی  
ئم دیاردده‌دزیوه به‌رچاوه، به‌لام  
ئه‌مجاره‌یان له قاپوی  
ئاپه‌رہبوون له دینیکوه بز  
دینیکی دن، خزی نواند و کچه  
ئیزدییه‌کی به‌سزز، له‌گل کورپیکی  
موسولمان پهیمانی هاوسمه‌ری  
ده‌بستن وله بازن‌زه‌ینکرده‌که  
ده‌ردچی و وک ده‌بیشون، مل بز  
ئایینی هاوسمه‌رکی داده‌نویتی. به  
که‌سمریکی زوره‌وه، ئم رووداوه  
ده‌بیته هزی گرگتنی کووره‌ی  
ده‌روونی بابی نیزه‌دی وله  
ده‌رفتیکا، زور بیبه‌زه‌بیانه، ودور  
له رهوشتی مرؤفایه‌تی و سوزی  
باوکانه، به شیوه‌یه‌کی درنداشه،  
کچکه‌که‌ی بهو توانه ده‌کوژی! ئم  
رهفتار په‌سن دزیوه خیوه که  
برهه‌می هه‌لسوكه‌وتی دیوه، نه‌ک  
مرؤف، ده‌بیته هزی بزواندنی  
ده‌ستی ده‌مارگرژی لاینه‌که‌ی  
دیکه، به‌داخوه، له‌رفتاریکی  
دژکرده‌هییدا، ده‌یانکه‌س، له  
ئیزدییه‌کان گیانیان له ده‌س  
ده‌دهن!

شین خوسرهوم ته مام نه که ردهن  
دهن فهرهادم ئاماوهگه ردهن!

تائیره خنوكه ئەم ژهقنه مووتە، بەرى دارى رزىوی كىشىھى ئايىنى و دەمارگۈزى چەرخەكانى نىوهراستە كە بە داخواوه هيشتا لەكوردىستان وبەكشتى لە رۆژھەلاتى ناويندا، بېنچى لەزىر ھەرده وريشەكەي بەكشت لايەكدا پەلى ھاوېشتووه! بېلەلام بە لەبرچاۋىرىنى دۆخى

داهات وسوز و ولانان و ههلاواردن،  
ئازاردان و تهنانهت کوشتن و سامان  
تالانکردن و ده سدریزی بوسه رىن  
وراما لىنى هەموو داب و نەريتىكى  
مرۆقىان، دينەثاراوه! ئەم  
رهوتەچەوته، كەم وزۇر لە  
نيۆكزپوكزمەلە جۆراوجۆرەكانى  
جيھاندا و لە هەلسوكە وتى ئايىن  
ورېيازە ئايىننې كەندا، بە زەقى خىيا  
دهكرى. بەم جۆرە كزمەلگاى  
كوردەوارىش، ناتوانى خۆى لەم  
داوه چاك و خراوه، دوور بخاتهوه.  
لەم كزمەلگاىيەشدا، داب و نەريت  
و هەلسوكەوت و پېۋەندى چۈپپەرى  
كزمەلایەتى و رېيازگەلى جىاوازى  
ئايىنى و تهنانهت لقە كولتوري  
جىاوان، هەيە وجارو بارە، ئەم  
دياردا نە دەفتارى كۆ يان خىيل  
يان ئەندامانى بنەمالە و تاكە  
كەسەكاندا، رەنگ دەدەنەوه و بە  
ناوى پارىزگارى لە جۆرە تىپوانىن  
لە ژن و مافەكانى و شىكىدىنەوه  
و تىگەيشتن لە دياردەيەك، بە ناوى  
"ناموس" و مل بەرزى و  
پارىزگارى لە چوارچىوهى  
سەرورەرى كەس و بنەمالە،  
ھەلۋىست دەگىدرى. هەربۆيە لىرە  
ولەوى وجاروبارە، وەك وتم، بە  
ناوى پارىزگارى لە ناموس  
و كېنەوهى سەرورەرى بنەمالە  
و خىيل و كەسوكار، پەلامارى ژن  
و دايىك و خۆشك و دۆت مامى خۆيان  
دەدەن و بە تاوانى دۆپانى ناموس  
يان نەپاراستنى داب و نەريتى كەل  
و عەشىرە و خىيل، كىيانيان لىنى  
دەستىن و لە ئاكامدا ئەوهى وا پله  
و پايەى كزمەلگە خەوشداردەكا،  
دەقەرمى!

با به داخهوه له کوردستان به  
تایبیهت له باشمور، تهنانهت به

دوكٽور حسینی خهليقى:

د اوی کولتورو

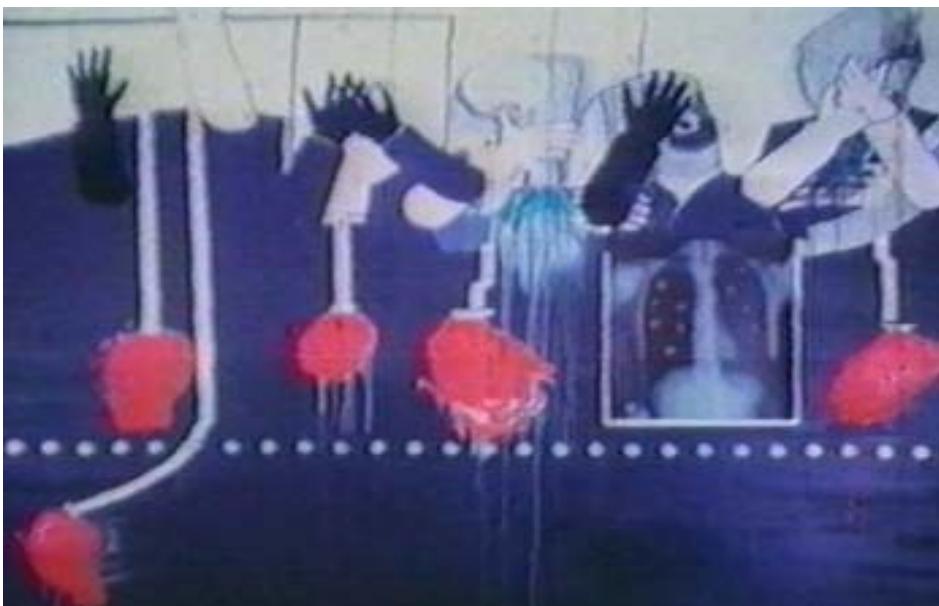
هلهلسوکهوت بهری هلهلسوکهوت و تیرامان و پیوهندیه چرپپره کزمه لایه تیه کانی کزمه لایه مردقاشه تیه. له نیوان هر کزمه له مردف خیل و قهوم و نهاده و یه ک، به له به رچاوگرتنی بارودخی جوگرافیایی، ئابوری، کزمه لایه تی و فرهنهنگی سیاسی و باری ژیان و شیوه تیرامان ولیکدان و یه بیویه ر و رووداوه کان، هنهنیک دیاردهی ماددی و نامادی، له دایک دهبن و چاک و خراب و سارد و گهرم کولاو و نه کولاو به اتا و بیواتا و پروپوج و خاوهن ریشه و کاکله، سرهله لددن و ئاندامه کانی کزمه ل له ماوهیه کی دریز خایه ندا، پیوه بیان لیده کهن و دهیانکنه به شینک له هلهلسوکهوتی ژیانیان وئه و یه سره پیچیان لئ بکا، کزمه ل به دزکرده و خراب تیروانین و سره رکونه کردن، سزای دهدا. بهم جوزه رهفتارو گزفتاری ئاندامه کانی کزمه ل، ده چیته نیو بازنه یه کی داخراو، هربیزیه ئه وانه ل ده ره و یه ئه و بازنه هلهلسوکهوت ده کهن، یان به پیچه وانه چوارچیوهی هه بیو له و بازنه دا، بیرده کنه وه، لای گه ماره در اووه کان له بازنه که دا، نه یار و نامز و سره لیشیوان و جاری وا یه به پیچه وانه یه هه مورو پیوانه یه کی رهوشتی، له لایه ن ئهندامانی خیلی بازنه زهین کرده که وه، رهفتاریان له گکل ده کری. ئالیزه دایه که خردی و ناخردی و دوور خسته وه، بنه شکردن له

دەسەلاتى كوردى، بى سى دەولەتى كوردىن وەك دەرمانكىرىنىكى كاتى، قۇلى لىتەلمالى وبچى بە دەم رووداوهكەوە و بە كردەوە بىسەلەتى لەچوارچىۋە ئەو دەسەلاتدا سەرەپاي لەمپەرە جۇراوجۇزەكۈلتۈرىيەكان، پېيازى ئايىنى، رەنگى پىست زار جىاوازى داب ونەرىت و بىرۇبۇرا، لە پاراستنى دادپەرەريدا، دەوريان نىيە وجىيەچىكىنى بەندەكانى باڭچارى مافى مرۆز، لەگشت بەشەكانى كوردىستان، ئامانجە. بەتايىت دواى ئەوگشت هەلوىيىستەنارەوايانە لە درېئىسى ١٤٠٠ سالدا دىز بە برواخوشكە ئىزەدىيەكانمان گىراوه، لەم دەورەدا، پىيويستە تىيان بگەينىن كەچ جىاوازىيەك لە نىواندا نەماوه هەموو دانىشتوان وەك مرۆز چاويان لىتەتكىرى. بىز درېئىخايىنىش، پىيويستە بەرنامەي پەرەرەدە و فېركەدن، گۈرانىكى وەھاى بەسەردايى، كە زارۇكى ئىستا و مىرۇذنى دورۇز، لەگەل دەمارگىزى باوباپىرانىياندا مالاوايى بکەن، و لەگەل پاراستنى سەرەرە خاڭ و ماف و ياساى خزمەتكار، رىز لە هەموو مرۇف بىگرن ورېزى خۇشىيان بپارىزىن.

كوردىنە! فرياكەون، ژيرانە وەك ئەم چەندىسالى بەرى، ئەم بلانەش پووجەل بکەنە وە تىيىكىش شويىتەوارى ئەم دەمارگىزىيەش هەنۇكە كەمتر بکەنە وە وەزشىيارىن، تىكۈشانى دۆزمنى چەقىو لە بىسىدا بىز زەبرلىدان لەخەڭ و خاڭەكان، بېيەكىرىتىيە بکەنە بلقى سەرئاۋ.

ئەوە لە كاتىكىدایە كە ئەوهاوۇلاتىيانە، هەزارناسالە لە زىدى باوباپىرى خۆياندا دەزىين و كەونترين دانىشتوانى ئەوەمەلېندەن. دىيارە وەفرىياكەوتىن وېيشىكىرىي لە سىلالوى كلالوى دەمارگىزىي لە هەرلايدى بىن، لە پېشىدا ئەركى سەرشانى دەسەلاتى حکومەتى فيدرالى كوردىستانە دەۋاىي ئەركى هەموو كورپوكۇمەلېكى داشدارى مافى

ئۇبەشە لە كوردىستان و هەروەها لە "بۆسە" دا خۇماتكىدىنى دۆزمنەدىرىنەكانى ماف و ئازادىيەسەرتايىيەكانى خەڭلى كوردىستان، ئەم رووداوه پەرلەشەرم وشۇورەيىھە، دەبىتە ماكەمى دەستيويەردانى نەيارانى تەتەوەكەمان و بە ناوى نەبوونى ئاسايىشى گىان و پاراستنى هېمنايىتى، نەياران، بەلەزدىتە مەيدان. تەنانەت پېكخراوى



مرۆزە، بەلام زەق و گەورەكىرىنەوە ئەم رووداوه و چاپۇشىن لە نموونە زەقەكانى كوشتارە بەكۆمەلەكانى كۆن لە كوردىستان ئەوەي نىوان شىعە و سونتى لە تەنیشت كوردىستان، كە هەرئىستا لەگەرمەي خۆيىدایە وەررۇز دووپاتەدەبىتەوە، بە ئاشكرا رەنگى داپاشتى پلاڭىكى كلالوى بەخۆيەوە گرتۇوە! بەوتەيەكى دن، لەوانەيە چەند دەستى خويتاوى لە پاشتەوە بىن كەخون بەچەپەدۇوكەلى شىيمىابارانىكى دىكەي ئەوھەرىمەوە دەبىن! هەربىزىيە وەك وتم پىيويستە

تەتەوەيەكىرىتۇوەكانىش دىز بەگەلەكەمان دەھارووژىنن و سەرەپاي ئەوە دەيانسال ھەر لەخاڭەدا، هەموو رۆلەكانى كورد، دكەوتەبەرھېتىش و پەلامار و ئەنفال و شىيمىاباران و بە سەدان هەزاركەسيان بەزىندۇوېي و بەكۆ لەگۈرۈپەخaran، ئەو رېكخراوه نەك ھەر مەتقى لىتەنەدەھات! بەلکۇ لە دەركەرنى راگەيندرائىك لە مەر مەحکوم كەرنى ئەو كۆمەلکۈزىيە خۆى دەپاراست! وەك خۆيا دەكىرى ئىستا بىنكەوبنیاتى بۇ بەرەكەنى ئىزەدىيەكان بۆدەرەوە بەبىانووی لە مەترسىدا بۇون يان، دامەزراندۇو!

## کورتەیە کە لە چالاکییە کانى

# "ریکخراوهی سەربەخۆ و دیمۆکراتی ژنانی کورد - نۆرویز"

سەبارەت بە "دۇعا"، "شەوبۇ"، "ئامىنە" و

ھەھوو ئە و ژنانە کە لە کوردستان کوۋراون!

بلاوکرايىوھ. ھەر لە پەزىزدا  
ئەمنىستى" دۇونامەي ئاراستى  
كاربەدەستانى باشۇورى  
کوردستان و عىراق كرد.

-٢ ریکەوتى ٢٧ ى ئاورىلى ٢٠٠٧، "شىلان" لە لايەن  
كەنالى ئاسمانى BTV، دۇوهەمین شارى گەورەي نۆرویز،  
وتۇويىزى لە كەلدا ئەنجامدرا. ئەم  
ھەوالە لەو كەنالەش سى جار  
بلاوکرايىوھ.

-٣ ریکەوتى ٢٧ ى ئاورىلى ٢٠٠٧، پۇزىنامەي (BT  
Bergen Tidene) و تۇويىزى لە كەل "شىلان شۇرۇش" سەبارەت بە  
"دۇعا" ئەنجامدا.

-٤ لە رېکەوتى ٢٧ ى ئاورىلى ٢٠٠٧ ى زايىنى، مالپەرى  
پۇزىنامەي ئەنترنىتى كەنالى ئاسمانى TV2، و تۇويىزى لە كەل  
"شىلان شۇرۇش" سەبارەت بە "دۇعا" ئەنجامدا.

-٥ رېکەوتى ٢٨ ى ئاورىلى ٢٠٠٧، پاديو "هاپىشتى"  
و تۇويىزى لە كەل "شىلان شۇرۇش" سەبارەت بە "دۇعا" ئەنجامدا.

-٦ رېکەوتى ٢٩ ى مانگى ئاورىلى ٢٠٠٧، خاتۇو "بىياتە  
سلىدال"، پاۋىزىكاري ریکخراوى  
لىيوردىنى ئىتونەتەھىي (ئەمنىستى)  
لە ولاتى تركىياوە بە تەلەفۇن لە كەل  
"شىلان شۇرۇش" پىۋەندىيى گرت و

**وەركىيەنە لە نۆرويىزىيە و بۇ کوردى:  
ھاوپىر، باقى قالب الاعلم**

(ریکخراوهی سەربەخۆ و دیمۆکراتی ژنانی کورد - نۆرویز)، مانگى سېپتەمبەرى ٢٠٠٤ دامەزراوه. ریکخراوه كە لە لايەن كۆمەلېك لە ژنانى زانا و نىشتمانپەرەرى كورد و، ژمارە يەك لە ژنانى چالاکى نۆرويىزى، لە بوارە كانى مافى مەرۆف و كىشىمى ژنان پىتكەاتووه. سەرۆكى ئەم ریکخراوه يە، ھاوپىر شىلان شۇرۇش، ئەندامى كۆميتە سەرۆكايىتى يە كىتىمى ژنانى كۆنگەرەي نىشتمانىي كوردستانە. ھاوپىر شىلان، لە ماواھى چەند سالى رابوردوودا، بەدەيان وتۇويىزى رادىيەي و تەلە فەزىيۇنى و رۆزئامەگەرىي لە كەلدا ئەنجامدراوه و، لە ئۆسلىق و شارە كانى نۆرويىز، گەلېك سەمينارى بۇ ریکخراوه كانى پىۋەندىدار بە مافى ژنان و، بازىدۇخى چىنى ژنان لە كوردستان و لە رۆزھەلاتى ناقىن بەرپۇھ بىردووه. ھاوپىر شىلان، سالى ٢٠٠٦، لە لايەن "مۆنيكا مېلەند" جىڭىرى پارىزىگەي ستابى "بىرگىن" لە ولاتى نۆرويىز، "خەلاتى يەكسانىي"، پىتبەخشىرا. ئەمەش شانازىيەكى گەورەيە كە ئەو خەلاتە بۇ يەكم جار لە رۆزھەلاتى ناقىندا، بە ژنە كوردىكى تىكۈشەر دەدرىت. سەرنجى ئىپەتى بەرپۇزى، بۇ خۇيىندەھەي بەشىك لە چالاکىيە كانى ریکخراوهی سەربەخۆ و دیمۆکراتى ژنانى كورد، رادەكىيىشىن:

-١ پېكەوتى ٢٧ ى ئاورىلى ٢٠٠٧، كەنالى ئاسمانى نۆرويىز TV2 و تۇويىزى لە كەل "شىلان شۇرۇش"، سەرۆكى "ریکخراوهی سەربەخۆ و دیمۆکراتى ژنان" سەبارەت بە رۇوداوى كۆرۈانى "دۇعا" پىتكەيتا. كەنالى ئاسمانى نۆرويىز TV2 ھەروەها و تۇويىزى لە كەل سەرۆكى ریکخراوى لېيوردىنى ئىتونەتەھىي "ئەمنىستى" رېزىدار "يۇھان پىيدىر ئىنگىتەس"، پىتكەيتا، ناوبراو گوتى، كە ئەم بابەتە، لە كەل كاربەدەستانى حۆكمەتى ھەريم لە كوردستان و، لە كەل دەولەتى عىراق باس دەكا، ئىنگىتەس ھەروەها داوا لە دەولەتى نۆرويىز دەكەت لېكۆلەنەو و بە دوا داچۇون سەبارەت بەم كىشىيە ئەنجام بىدات. بۇ يەكم جار ھەر لەم كەنالەوە بۇو كە فيلمى رۇوداوى "دۇعا خەلیل" لە يەكم كەنالى ئاسمانى لەتىكى پۇزىقا يىدا بلاوکرايىوھ. بەھزى گەنگىي رووداوه كەوھ، ئەم فيلمە ھەر ئە و شەھە سى جار لە لايەن ئەم كەنالەوە بلاوکرايىوھ. دەرچۇونى ئەم فيلمە بۇو بە هۆزى بلاوپۇونەھەي ھەوالەكە لە كەنالە كانى دىكەي ئاسمانى ولاتى نۆرويىز، پاشان ئەم ھەوالە لە "سويد" و "دانمارك" يىش ھەر بەوشىۋە



بەپیز شیلان  
 ئەم دۆزەمان لە گەل بەپیوه بەرى  
 وەزارەتى دەرەوە باس كردۇوھ  
 ھەروەھا لە گەل خاتوو "ماريت  
 نیباك" لە "حىزبى كارى نۇرۇيىز"  
 (حىزبى سۆسیال ديمۆکراتى  
 نۇرۇيىز) كۆبۈونەوە كراوه.  
 "ماريت" لە لايەن ژنانى كورد لە  
 سويد پیوهندى لە گەل گىرابۇو.  
 تكايە ئەگەر زانىارى نوى لەم  
 بارەوە بەدەستت گەيشت، ئاگادارم  
 بکە!  
 بەلین دەدەم ئەم كىشىيە لە كاتى  
 دىدار و چاپىكەوتن لە گەل  
 نويىتەرانى حکومەتى هەريمى  
 كوردىستان باس بكم، شاندى  
 حکومەتى هەريم، لە كوردىستان  
 جار و بار سەرداڭمان دەكتات.  
 لە گەل بېتى دووبارە:  
 ئۆگۈت والا.

-١٠ رېكەوتى ٣ يى مەي ٢٠٠٧، كۆمەلىك ئىمزا بۇ  
 شەرمەزاركىرىنى كوشتنى "دوعا  
 خەلیل" كۆكرايەوە و ٦٣٩ كەس  
 ئەم تۇمارەيان ئىمزايان كرد.  
 ئىمزاكان لە گەل كۆمەلىك  
 نووسراوە و بەلگەي دىكە نىيردران  
 بۇ وەزارەتى دەرەوەي نۇرۇيىز، بۇ  
 رېخراوى ليبوردىنى نىونەتەوەيى  
 "ئەمنىسى" و بۇ خاتوو "ئۆگۈت والا"  
 و نووسىنگەي سەرۆكۈزىرەن  
 نۇرۇيىز.

-١١ رېكەوتى ٣ يى مانگى  
 مەي ٢٠٠٧ يى زايىنى، لە لايەن  
 (BT)، كەيەكىكە لە رۇزئىنامە  
 گەورەكانى نۇرۇيىز، لە گەل "شیلان  
 شۆرۈش" سەبارەت بە كىرى ئىمزاكان

ئاگادارى كرد كە، سەبارەت "دۇعا" و دياردەي ژنكوشتن، لە گەل وەزارەتى  
 مافى مرۆف لە كوردىستان وتۇرۇيىز ئەنجامداوە. ھەروەھا لە نامەيەكدا كە لە  
 رېكەوتى ٣ يى زايىنى، بېرىي كردۇ، بېچۈونەكانى خۆى  
 سەبارەت بەم مەسەلە دىسان هيتابوەتكۈزۈ.

-٧ سەرۆكى "ئەمنىسى" لە نۇرۇيىز، رېزدار "يوهان پىدر ئىنگىتەس" نارد. شیلان لە  
 نامەكەيدا ئەم داخوازىييانى خىستەپۇو:

- حکومەتى هەريم دەبىن بکۈزانى "دۇعا" و ھاندەرانى ئەم رووداوه باداتە  
 دادگە و، تاوانباران دەبىن سزا بدرىن.

- حکومەتى هەريم دەبىن ياسای دىزى تىرۇر، كوشتن و بندەستىي ژنان  
 پەسىن بكا و تاوانكاران سزا بادات.

- بۇ بەرگى لە بەپیوه چۈونى ياسای دواكتۇوانە و دابىنكرىنى  
 ياساۋپىسای نوى لە كۆمەلگەي كوردىستان، كوشتنى ژنان بە بىانووی پاراستنى  
 ئاپۇرۇ رابىگىرىت، ھەروەھا ئەنجامدانى ھەرچەشىنە تووندوتىزىيەك لە دىزى  
 ژنان، لە ياسادا سزاي بۇ دەستىشان بکرىت.

- ئەو كەسانىي "دۇعا" يان بەدەستەوەدا، دەبىن بدرىتە دادگە.  
 ئەم نامەيە لە رېكەوتى ٣٠ يى ئاورىلى ٢٠٠٧، بېرىكرا، ھاوكات لە رۆزەدا كە  
 نامەكە نىيردران، لە كاتىزىمۇر ٣ يى پاشنىيەپر، لە لايەن كاربەدەستانى كوردىستان و  
 عىراقەوە بەللىياندا كە لىكۆللىنەوە سەبارەت بە دۆزەكە دەكەن. "ئەمنىسى"،  
 ھەروەھا لە نامەكەيدا ئامازەي بەوە كردۇوھ، گوشار دەخاتە سەر ولاتى  
 نۇرۇيىز بۇ لىكۆللىنەوەي تەواو سەبارەت بە رووداوهكە.

- ٨ لە رېكەوتى ٢ يى مەي ٢٠٠٧، راگەياندىنى گشتىي لە لايەن  
 رېخراوى نۇرۇيىز "پارىزەرى مافى مرۆف" و، لە لايەن شیلان و OWIF  
 سەبارەت بە "دوعا" نىردرابۇ HRS.

- ٩ رېكەوتى ٣ يى مەي ٢٠٠٧، نامەيەك لە لايەن (رېخراوى)  
 سەرەخۇ و ديمۆکراتى ژنانى كورد - نۇرۇيىز نىردرابۇ وەزارەتى دەرەوەي ولاتى  
 نۇرۇيىز، نووسىنگەي سەرۆكۈزىرەن و خاتوو Ågot Valle ئەندامى كۆمىتەي  
 دەرەوەي پارلەمان لە "حىزبى سوسيالىيستى چەپ" SV. لەم نامانەشدا جەخت  
 لەسەر جىيە جىيەكىنى داخوازىيەكانى خالى حەۋەم كرابۇوھوھ.

- ئەم نامەيە، ھەر لە رۆزەدا، لە لايەن خاتوو "ئۆگۈت" وەرام درايەوە و تىيىدا،  
 بەللىيەداوە كە ئەم كىشىيە لە گەل وەزارەتى دەرەوەي نۇرۇيىز دىننەتە ئاراوه.  
 لە رېكەوتى ٩ يى مەي ٢٠٠٧ يى زايىنى، نامەيەك دىكە لە لايەن خاتوو "ئۆگۈت"  
 نىردرابۇ رېخراوى ژنانى كورد لە نۇرۇيىز. خاتوو ئۆگۈت، ئامازەي  
 نووسىيەتى، ئەم دياردەي ژنكوشتنە لە كۆبۈونەوەياندا باسى ليۋە كراوه و، لە  
 ئەگەر دىداريان لە گەل نويىتەرانى حکومەتى هەريمى كوردىستان - لە نۇرۇيىز،  
 بابەتەكەيان لە گەلدا باس دەكەن.

لىزەدا دەقى نامەي خاتوو "ئۆگۈت والا" بۇ ئاگادارىتان بلاودەكەينەوە:



-١٤ ریکوتوی ١٠ ى مەی ٢٠٠٧، لیستی کۆکراوهی ئیمزاکان له گەل نامەیەکی تایبەت سەبارەت بە کوشتنی ژنان بەبیانووی ئاوارەو و نامووسەو له کوردستان، بەتایبەت سەبارەت بە رووداوى کوشتنی "دوعا" بۆ وەزارەتى دەرەوەي نۇرویژ، "ئەمنىستى"، "ئۇگۇوت والا" و، بۆ نۇوسىنگەي سەرۆکوھەزیران بەریکرا.

-١٥ ریکوتوی ١٢ ى مەی ٢٠٠٧، رادیو Kystradio رادیوی بەناوبانگى بۇئىدا ئاپارادى نۇرویژ لە گەل "شیلان" و تووپیشیکى سەبارەت بە "دوعا" و کوشتنی ژنان له کوردستان، پیکھینا.

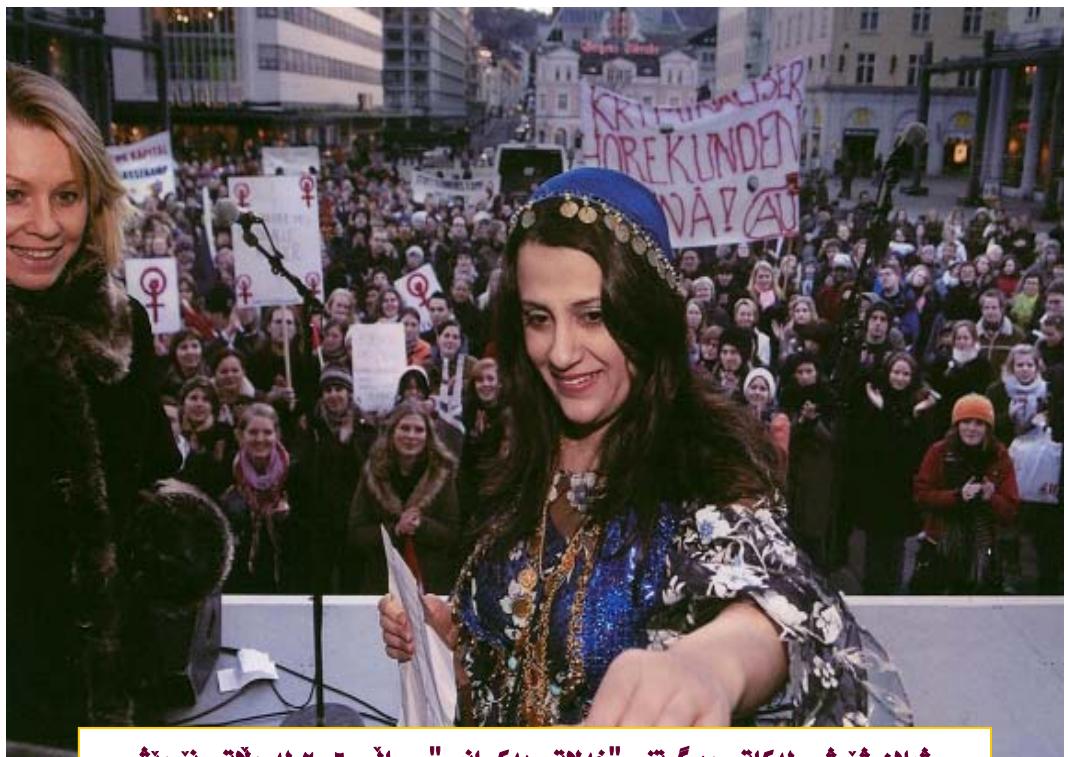
-١٦ ریکوتوی ٢٠ ى مەی ٢٠٠٧، کەنالی ئاسمانى TV2 سەرلەنۈي له گەل "شیلان شۇرس" تایبەتى و تووپیشیکى سەبارەت به دەستگىرکارى چواركەس له لايەن دەولەتى عىراق،

له پیوهندى لە گەل کوشتنى "دوعا" پیکھینا. ئەم تووپیژ ٣ جار له کەنالی TV2، هەروەها ٣ جار له کەنالی ئاسمانى BTV له بەشى دەنگ وباسدا، بلاۋکارا يەوه.

-١٧ ریکوتوی ٢٠٠٧/٦/٢ چاپىكەوتتىك لەلایەن "رادیو كريكاران"، له گەل شیلان شۇرس، سەبارەت بە دىارىدەي ژنکوشتن له کوردستان ئەنجامدرا.

و تووپیژ ئەنجامدرا. "شیلان" لە تووپیژەكەيدا ئاماژەي بەوه کرد: "دوای ئەوهى كە كچىكى تەمەن ١٧ سال لە باشۇورى كوردستان بەردەبارانكرا، ژنانى كورد پۇيىستيان بە پشتگىرىي ئىۋەھەيە".

-١٨ ریکوتوی ٥ ى مەی ٢٠٠٧، "شیلان"، له كاتى بەرپۇھچۈونى بۇنەي پۇزى "خاجى سوورى نېونەتەوهى" وتارىكى پېشکىش كرد و تىايىدا بارودۇخى چىنى ژنانى له و لاتاندا خستەپۇو كە تىايىاندا جەنگ و شەپى چەكدارىي سەرەھەلەدەت! "شیلان" هەروەها له وتارەكەيدا باسى له دۆخى چىنى ژنى كوردەوارى كرد كە لەزىر سېبەرلى رژىيمەكانى داگىركەرى كوردستان و حکومەتى هەريمى كوردستان، بەرەبەرە بارودۇخىكى گەلەك دژوار و نامرۇقانە بۇونەتەوه. له كۆتايىدا شیلان، باسى "دوعا"ي كرد و جەختى كرد له



**شیلان شۇرس، نەكاتى وەرگرتى "خەلاتى يەكسانىي" ، سالى ٢٠٠٦ لە ولاتى نۇرویژ**

سەر كۈرەنلىكى زۇر لە ژنان لە باشۇورى كوردستان، له دوای سالى ١٩٩١ ى زايىنى.

-١٣ ریکوتوی ٧ مەی ٢٠٠٧، (رېكخراوهى سەربەخۇ و دېمۆكراتى ژنانى كورد - نۇرویژ)، كۆرپىكى بۆ پېزگەتن لە يادى "دوعا خەلیل" له سالۇنى شارەوانى شارى "بەرگىن" پیکھینا. لەم كۆرەدا، ٥٠ كورد و نۇرویژى بەشداربۇون. خاتۇو Oddny Meligeteig سەرەتكى "پارتى سوسىالىيستى چەپ- نۇرویژ"، له گروپى شارەوانى شارى "بەرگىن"، خاتۇو Lise Tollefson Slembe سەرەتكى رېكخراوى HULK، بەرپىز "سۆھراب دارىسىر" لە لايەن رېكخراوى KSU گوتاريان پېشکىش كرد. هەموو بەشداربۇوان له مەر درېژەپىدان بە چالاکى بۆ راگرتى كوشتنى ژنان بەبیانووی نامووس و ئاوارەو، ھاودەنگ بۇون.

ریکخراوهی ژنان لە نۆرویېز. ژنان دەرەوە، ئەمنىتى، ئۆگۈوت والا و نۇوسىنگەى سەرۆكۈزىر بەپىكرا. ئەم جارەيانلىستىيەك سەبارەت بە "شەوبۇ" و ۳۰ كەسى دىكە لە ژنانى كورد كە لە دواى ٧ ئى ئاوريلى ٢٠٠٧ زايىنى، لە دواى پوداوى كوشتنى "دوعا" بەبيانووى نامووسى كۈزراون. ئەم نامە بە بەلگەوە بەپىكراوه.

لەم نامە داوا كراوه:

- پىويىستە وەزارەتى دەرەوە و دەولەتى نۆرویېز پخنه لە حکومەتى ھەرىم و دەولەتى عىراق بىرگەن و گوشار بخەنە سەريان، بۆ ئەوهى مافى مرۆف لە ولاتەكانىاندا بپارىزىن و، ياساىيەكى نوى و مەرۆفانە دابېرىزىن كە تىيدا بکۈز (قاتىل) ئى ژن، بەبيانووى نامووس و ھەر بىانوویەكى دىكەوە، سزاي بۆ بېرىدىتىه و، پىويىستە ھەموو كەسىك، لە سەرەذكى حکومەت و ئەندام پەرلەمان و وەزير و كاربەدەستانەوە، تاكو ھەموو تاكىكى نىيو كۆملەن، جا ژن بىت يان پىاپ، دارايىت، يان نەدار، لە بەرامبەر ياسادا، خاوهنى مافى يەكسان بن. ئەمەش باشترين ریکەچارەيە بۆ پىتشىغىرن لە نايەكسانى و، بىسەروبەرھىي و، دىاردەدى دىزىيى ژنكۈزىي.

- دەولەتى نۆرویېز دەستپىشخەرى بکات بۆ ئەوهى كۆمەلگەى نىونەتەھىي و دەولەتكانى دىكەي ئوروبا ، ھەلۋىستى ھاوبەشيان ھەبىت و، وينكرا داوا لە دەولەتى عىراق و حکومەتى ھەرىم بکەن، تا پىش لە دىاردەي ژنكۈزىي بىرگەن، پارىزكاري لە مافى مرۆف بکەن و، لە ياساى نۇئى ولاتا بەپىوهى بەرن.

ریکەوتى ٨ ئى يۇنى ٢٠٠٧، لە پىوهندى لە گەل كوشتنى نامووسى و خۆكۈزىي ژنان لە كوردستان، نامەيەكى دىكە پىشكىشى وەزارەتى دەرەوە كرا.

- ریکەوتى ١٣ ئى يۇنى ٢٠٠٧، مالپەپى رۆژنامەي ئەنترنىتى كەنالى ئاسمانى TV2 دوو وتارى سەبارەت بە (ریکخراوهى سەربەخۇ و ديمۇكراتى ژنانى كورد - نۆرویېز) بە پىبهرىي "شىلان شۇرۇش" سەبارەت بە چالاکىيەكانى ئەم ریکخراوهى لە پىوهندى لە گەل دىاردەي ژنكۈزىي بلاوكىدەوە.

"شىلان شۇرۇش" سەرۆكى ریکخراوهى سەربەخۇ و ديمۇكراتى ژنانى كورد - نۆرویېز، لىستىيەكى لە نىيۇ ئەو ژنانە ئامادە كىدبۇو كە لە چەندمانگى پابىدوودا تۇوشى چارەنۇوسى "دوعا" و "ئامىنە" بۇون. رۆژنامەنۇسىك لە كوردستان لە گەل "شىلان" ھاوكارى دەكىد، لە كاتى ئەنجامى چالاکى بۆ مەحکومكىدى بەردەبارانى "دوعا" كە دەستگىر كرا. "شىلان" بۆ خۆى بە هۆى چالاکىيەكانىيەوە ھەرەشەي كوشتنى لېكراوه.

"شىلان" ھەرەها بەم سەرچاوهى پاگەياند: "كەسانىك ھەولەدەن راستىيەكان بشارەنەوە. كۆمەلگە لە قوربانىيەكان، هەتا ئىستا نەناسراون، زۆربەي كوشتنەكان بە بىانووى نامووسى، يان بە شانزى ساختەي "خۆسۇوتاندىن!!" لەلاين مىزد، يان كوسوكارى نىرينىھە ژنانەوە لەنیو دەبرىن. ھەموو پۆزىيىك سەبارەت بە كوشتنى نامووسى لە باشۇورەوە زانىيارىي دەگاتە



بەدەینەوە، و يەکیک لە ھۆیەکانى نەوەيە كە نىمە ھەولەددەين داواكارىيەكان راستەخۆ و بەتايىەتى ولام بەدەينەوە".

### خاتوو "ئۆگۈت والا كىيە؟"

"ئۆگۈت والا" ئەندامى "كۆمىتەى دەرەوەي ولات" لە پارلەمانى نۇرۇيىزە و بەلىنى بە "شىلان شۇرىش" دا كە نەم باپەتنە لە گەل نويىنەرانى كورد لە حکومەتى هەريم لە كاتى دىدار و چاپىكەوتىن باس بىكا. بەلام ھەتا ئىستا دەرفەتى دىدار پېكىنەهاتوو.

"والا" وتى: "نەم كىشەيم لە گەل بەريۋەبەرى سىاسى لە وزارەتى دەرەوەي نۇرۇيىز باسکردوه، بىريارمداوه كە ئەم كىشەيه لە گەل نويىنەرانى كوردىش لە حکومەتى هەريم لە كاتى چاپىكەوتىن لەكەنلىان باس بىكم، بەلام تاكو ئىستا ئەم دەرفەتە نەرەخساوه".

"والا"، ھەرەوەها بە رۆژنامە ئەنترنىتى رايگەياند كە پارتى سوسىيالىستى چەپ بەم زۇوانە نامىيەك بۇ "يەكتى نشىتمانى كوردىستان" بەرىدەكە و كىرەوەي لە چەشى كوشتنى نامووسى، وەك پېشىنەكەنلىانى مافى مروڤ بەتۇوندى شەرمەزار دەكا".

شایانى باسە، بەشىكى زۇر لە چالاکىيەكانى ئەم رىخراوەيە، لە سايىتەكانى نۇرۇيىزدا بلاوكراوەتەوە.

بۇ پىوهندىگەرنى لەگەل رىخراوى ژنان لە نۇرۇيىز، E-post شىلان شۇرىش بەمجۇردەيە:

shilan@hotmail.com

رىيگەچارە لە بىدەنگبۇون و، مردىنى خەزىاندا دەبىن.

رىيکەوتى ١٤ يۇنى ٢٠٠٧، وتارىكى نوى لە مالپەرى پۆزىنامە ئەنترنىتى TV2 بلاوكرايەوە و لەوى، ئاماژە بە نامەكانى "شىلان شۇرىش" كرابوو كە بۇ بەريۋەبەرانى دەولەتى نۇرۇيىزى بەرىيکىدبوو.

رۆزىنامەكە دەلى: "شىلان شۇرىش" (رىخراوەي سەربەخۆ و دىمۆكراطى ژنانى كورد - نۇرۇيىز) بەرىيەدەبات، خاتوو "شىلان" ھەرەوەها كۆمەلىك نامە بۇ بەرىز Jens Stoltenberg سەرۆكۈھۈزىرى نۇرۇيىز و، بۇ وەزىرى دەرەوە بەرىيکىدۇو و ھەرەوەها بەرىگە ئەم E-mail لە كەل خاتوو "ئۆگۈت والا" ئەندامى پارلەمان لە "حىزبى سوسىيالىستى چەپ" سەبارەت بەو رووداوانە ئاماژەيان پېكرا، پىوهندىيى گرتۇو.

### كاربەدەستانى نۇرۇيىز،

### زانىاريى تەھاوا سەبارەت بە رووداوه كان وەردەگەن!

لەرىگەي شىلان شۇرىشەوە، لەرىكەمۇتى ٥/٢٥ و ٦/٨، لىستى ناوى ئەم ژنانە كە لمباشۇورى كوردىستان كۆزراون، نىزىدرا بۇ وزارەتى دەرەوە ئۇرۇيىز، بۇ خاتوو "والا" و، ھەرەوەها لەممالېرى Internet ت ٢ لە ٦/١٣ دا بلاوكرايەوە.

وزارەتى دەرەوە ئۇرۇيىز، ھەرەوەها تومارىيەكى بەدەست كەپىشتوو و تىبىدا ٦٠٠ كەس ئىمزايان كردوو و داواى نواندىنە ھەلۋىستىيان لەلایەن دەولەتى نۇرۇيىزەوە كردوو. شىلان ئەم لىستە كۆكىرەتەنە، تاكو دەولەتى نۇرۇيىز پىستىگىرىي بىكەت. "شۇرىش" دەلى: "بۇچى ئەمانە بەراشقاوى لە دىرى ئەم كرەوانە ھەلۋىست ناڭىن؟" وەزارەتى دەرەوە، ھەتا ئىستا ھېچ لامىكى ئەداوەتەوە ئەم كۆپانىيەنە ئۇرۇيىز كە لە كوردىستانى عىراق سەرمایەكانىيان خستۇوەتەگەر، لە بارەوە ئەوانىش بەرپەسەيتىيان ھەمە. ئەگەر ھېچ ھەلۋىستىك لە لايەن كۆمەلگەي نىيونەتەمەيىمە نەگىرى، ھېچ چارەسەرىيەك لە كوردىستانى عىراق ئەنجام نادىرىت. نە دايكان و باوكان، نە سىاستەوانانى ئىيچەكە و نە پۇليس، ھېچ كاميان داكۆكى لە مافى ئەم ژنانە ناكەن. لە دەرەوە كوردىستانى عىراقىش، كەس خۆى لە ئاستى ئەم كىشانە بە بەرپەس نازانى".

### ھەلۋىستى حکومەتى نۇرۇيىز،

### سەبارەت بە دىياردەي ڙنکۈزىي، رۆن و ئاشكرايە!

خاتوو Anita Krokan بەرپەسى بەشى عىراق و راۋىيىزكارى بەشى "رۆژھەلاتى ناوهراست" لە وزارەتى دەرەوەي ولاتى نۇرۇيىز بە مالپەرى رۆزىنامە ئەنترنىتى رايگەياند كە: "نۇرۇيىز كوشتنى نامووسى شەرمەزار دەكەت. ئىمە ئەنجامدانى ئەم كرەوانە بەتاوان دەزانىن و ئەم كىشەيه لە كاتى پىویست لە كەل بەرپەسانى دەولەتى عىراقى باس دەكەين. ئىمە بە شىۋەي بەرەۋام لە كەل حکومەتى هەريم لە باكورى عىراق (كوردىستان) پىوهندىمان ھەمە".

نامە و داواكارىيەكان لە لايەن وزارەتى دەرەوە وەرام دەرىنەوە. خاتوو "نائىتا كرۇكان"، ھەرەوەها گۆتى: "ئىمە ھەميشە ناتوانىن دەستبەجىن وەرامى داواكارىيەكان



# میزۇوی "مواد مخدر"

## جىهان!

## و

## لە ئېران

تىكەل بەيەكى دەكەن و، پاش ئامادەكرىنى دەيفرۇشىن.. كىاي خەشخاش لە ئىنگىزى پىتى **papaver** دەكتىرىت: **Somniferum**. لە زمانى فارسى كۆندا پىياندەگوت "ئەفيون"، ئىستا پىيىدەلىن "ترىاك". وشەمى "ترىاك" لە وشەى يۈنانى "Theriacaææ" وەركىراوه، هەروەها وشەى "ئەفيون" يىش، لە وشەى يۈنانى Option وە وەركىراوه. لەزمانى كوردىدا پىيىدەلىن "تلىاک".

سەرتقپى نىرىيەكە سىس دەبن، بە گۆنۈزۈن چواردەورى سەرتقپى نىرىيەكە بە ئاستەم دەبىن. پاش ٢٤ كاتىزمىر، شىلەيەكى خەست بەرەنگى قاوهىي و ھەندىك جار بەرەنگى رەش دىتە دەرەوه و، بەسەر پىستى سەرتقپى نىرىيەكە وە دەنۋىسىت. ئەوجا باخوانهكەمى بە چەقۇى تايىبەت، شىلەكە كۆدەكاتەوه و، لە قاپىكى دەكات. بەم شىۋەي شىلەي سەرتقپى ھەموو كولە خەشخاشەكان كۆدەكەنەوهو،

**نووسىنى: سىروان كاوسى**

"مواد مخدر" يان مادەسپەركەرەكان، چەندىن جۇرى ھەيە. لەلاتانى ئاسيا، بەتايبەتىي لە رۆزھەلاتى نافىن، تلىاک زۇرتىرين ھۆگرى ھەيە و، لە سالدا بەدەيان ھەزار كىلىقى بەئاشكرا، يان بەپىكەي قاچاخ بە ولاتانى نىۋەچەكە و، لەوييە بە ئۇرۇپا و ئەمرىكادا بلاودەكرىتەوه. تلىاک چىيە و، چۆن دىتە بەرھەم؟!

تلىاک رەنگى قاوهىي (رەشى ئامال سۆر) يى ھەيە و لە گىايەك بەنیوى "خەشخاش" دەكتىرىت. ئەم گىايە لقىكى وەك نىرىيى رىواس چۈوزە دەكتىشىن و، سەرىي نىرىيەكە وەك تۆپ خىدەبى و بەسەرىيەوە رىزىك كولى ورد دەرەكە. كاتى كولەورەكانى

## میزۇوی تلىاک

گىاي خەشخاش لە دېرەمانەوه لەرۆزھەلاتى نافىن و، ھەروەها لاي يۈنابىيەكان ناسراوه. بەمەتى **Marcel Granin**، **Doyeux** مادەسپەركەن، لە كۆملە نەتمەوه يەكىرىتىۋەكان، نىيۇ تلىاک چوار ھەزار سال پېش لەسەر كەتىبەكانى "سۆمەرى" يەكاندا ھاتووه و، نووسراوه، تلىاک گىايەكە، شادى و حەسانەوه بە مرۆڤ دەبەخشىت. ھەروەها لە نووسراوەكانى كۆنلى ئاشۇورى و مىسىرى و يۈنانى كۆندا، سەبارەت بە تلىاک زۆر نووسراوه بەجىماون. "ھېرۇدۇت" مىزۇونووسى نىودارى يۈنان، ھەروەها زانىيانى دىكەي



گەورەي يۈنانى وەك ئەرسىتو و ھېبۈكرات لە پەرتوكەكانىاندا سەبارەت بە تلىاک زۇريان نووسىيە. ژنانى مىسر لەسەر دەھى فېرۇعونەكاندا، بۇ كەمكىردنەوهى تۈورەھى و خەم و پەزارەمان لە تلىاک و شەربىتى تلىاک كەلگىيانورەدگەرت. لەسەر دەھى ئەرسىتو، فەيلەسۋۇ گەورەي يۈنانى ھەتاكو "وېرژىل" و

**گەورەي كورد "ازىز دەشت"**، نىوي "حەشيش" ھاتووه و، وەك مادىيەكى كوشنده و رووخىنەر و نەفرەتلىكراو نىوي هيئراوه. چەند سەدەمەك پاش بەنگ و حەشيش، "تىياك" لەسەر دەمى ئىمپراتوري ساسانىيەكان و، لەسەدەي ٦ى زايىدا ھاتمەتىو ئىرانەوە، لەماۋىيەكى كەمدا توانى بازارى بەنگ و حەشيش بشكىنى و، وەك پۇوش و ئاڭرى، زۆربەي نىيچەكانى بىندەسەلاتى ئىمپراتوري ساسانىي بىگرىتىمە. لەوكاتەوە، دەستكرا بەچاندىن و بەرھەممەنيانى تىياك لە مۇوجە و مەزراي شار و گۈندهكان. تىياك لەسەر سفرە و خوانى شاكان و كوشكى بەنەمەلەي دەسەلەندا رەنلىقى جىاجىاكانى ئىراندا جىنى خۆى كردىمە و، زۆربەي پاشاكان و ئەندامانى بىنەمەلەيىان، ج ئowanەي بەرەگەز ھىنەدوئىراني بۇون، ج ئowanەي لەرەگەزى دىكە بۇون و، حۆكمانىي ئىرانيان دەكرد، زۆربەي بۇونە تىياكخۇر و، كۆر وبەزمى شەوانەيىان بە وافۇور و مەنقمۇل و تىياك و شىرەكىشانەوە دەراز اندەمە.

**سولتان مەحمۇددى غەزىنەوى**، لەسەدەي ٩ى زايىدا، لەشكىرىكى گەورە و گرانى خستەرى بۇ سەركوتەركىنى "تۈغرلى سەلەجوقى" كە بەرەگەز تورك بۇو. سولتان مەحمۇود لە شەوي پېش ھېرىشەكمىدا، تا درەنگانىي شەو تىياكى كىشا، لمبىر ئەمە نەيتۈرانى بەيانىي رۆزى دوايى زۇو لە خەو ھەلسى، كە ئەمەش بۇو بەھۆى دواكەمەنلىقى ھېرىشەكمى و، ئاڭدار بۇونى تۈغرلى سەلەجوقى لەھېرىشى سولتان مەحمۇود بۇسەرى، تۈغرلۇ، ھەلەكەي قۇستۇمە و، خۆى و لەشكەكى لە نىيچەكە دۈور كەمەتىمە.

وەك دەزانىرتىت، ئىمپراتوري سەفەويى لە سالى ١٥٠١ زايىنى، لەلaiەن شائىسماعىلى سەفەويى سەفەويى كە دامەزرا، كە بىنەمەلەكەيىان بە رەچەلەك كورد و شىخى دەروپاشان بۇون. لەسەر دەمى سەفويدا بەرھەممەنيان و تىياككىشان بەرادىمەكى پەرەي سەند و، لەتىي رەبەن و زەنگىن و سوالکەر و شادا ئەم مادىيە دەكىشىرا و دەخورا و بۇ چار سەركەرنى زۆربەي نەخۆشىيەكان بەكاردەتىرا.

**شائىسماعىلى دووھى سەفەويى**، كابرايەكى دلەرق و خوپىرىز و بىبىزەبىي بۇو. لەتەمنى لاوى و ھەزىز مكارىدا رووپىركەد تىياككىشان و، بەۋىنەي باوکى (شائىسماعىلى يەكمەم)، تىريباز بۇو و، زۆربەي شەوانى لەگەل "دوودەكى" يان رادبوارد. شەويكى لەگەل دەزگىرەنەكەي، كە كورىكى مندالكار دەبىي بەنەيى (حەسەن بەگ ھەلواچى ئۆغلى)، تا دەمھوبەيان لەگەل رايىدەبۈزىرى و، تىياك دەكىشىت، لە ئەنچامدا بەھۆى زىدەرۋىيىكىدىن لە كىشانى تىياك، دەمھوبەيان بە دەم ئىش و ئازارەوە گىيانى لەدەست دەدات. بەموجۇرە، شائىسماعىلى دووھى پاش سال و نىويك پاشايەتىكىدىن، لەتەمنى ٤٣ سالىدا دەمرىت.

سەر دەمى دەسەلەندا رەنلىقى رەنلىقى، ھەتاڭو سەدەكانى نىيەر است، بەرەدەوام باسى تىياك كراوه و، وەك گىيابەكى دەرمانى بۇ چار سەرەتكەرنى گەلەك نەخۆشى و دەركەرنى ماندووېي لەش و، حەسانەوەي مېشىك نىيۇي ھاتووه. سەرچاوه مېزۇوېيەكان پىشانىدەدەن، مېزۇوېي بەكارەتىنانى تىياك لە ولاتى ھېنەد دەگەرەتىمە بۇ ١٢ سەدە پېش لەشكىرىشىي "نەسەكەندەرى مەكەننى" بۇ ئاسيا و رۆزەلەتى ئاسيا. دوو زانى گەورەي بۇنانى بەنەيى "بۇقرات" و "ئىنۇقۇرەت" چوار سەمت سال پېش زايىن، لە تىياك بۇ چار سەرەتكەرنى ئىش و زەچۈن كەلکىانو ھەرگەرتۇوه.

لەولاتى ژاپۇن، تا سەدەي پانزەي زايىنى، تىياك و چاندىن گولى خەشخاش نەچۈبۈوه نىيۇ و لاتەكەيەنەوە. لە پەرتۆكى "فەرەنگىستانى بىرەتىنى" دا ھاتووه، گولى خەشخاش لەسەدەي ١٧ ئى زايىدا لەولاتى چىن دەچىندرى. لەسەدەي ١٨ زايىنى، سالى ١٧٠٠ تەن (١٧٠٠ ١٧٠٠)، وەك دەرمان لە جىيان بەكار دەھېنرا.

لە ئۇرۇپا، لەسەدەي حەقدەي زايىنى، دوكتوريكى ئىنگلەيزى بەنەيى نىيەبانىگى دەركەدووه، توانى لە تىياك دەرمانىتىكى تازە بۇ چار سەرەتكەرنى نەخۆشى بەۋزىتىمە. ئەمەنچىن دەسەدەي تۆزىددا، توانرا "مۆرفىن" و "كەدىن" ئى تىدا بەۋزىنەوە. بەم شىوه، ھەر لەدىزەمانەوە، لەلaiەن زانىياتى بوارى زانستى پېشىكىيەوە ھەست بە كارىگەرەي تىياك بۇ چار سەرەتكەرنى گەلەك نەخۆشىي كراوه، بەلام بەكارەتىنانى بەرەدەوامى، بەرادىمەكى وەها مرۆق گىرۇدەي خۆيدەكتەن، كە دەست لەتىيەردا زۆر دژواردەكا و، زايىنى زۆر بە تەندرەستى مرۆق و، تىيەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن دەگەيمەنەن. لمبىر ئەمە، دىاردەي مادەسەركەرەكەن "مادە مەدرەن" ئەپرۆكە بۇوەتە كىشەيەكى ئىنۇنەتەمەيى و، ھەر چار قورنەي جىهانى گەرتووەتەمەوە و، سەرەرای ھەولى بەشىك لە حکومەتەكان و، ئۆرگانەكانى ئىنۇنەتەمەيى، بۇ پېشگەتن لە بلاجۇونەمە زىاتىرى مادەسەركەرەكەن لە ولاتەكەنياندا، رۆز لەگەل رۆز، ژمارەي تووشبۇانى ئەمەن، قوربەنەيەكەن ئەم دىاردە رووخىنەر، بەرەدەوام لە زىادبۇون و ھەلچۈوندايە.

### ئىران و دىيارەت ئەفيون

يەك لەو ولاتەنەي كە "مادە مەدرەن"، لەتىي كۆمەلگەكەيدا زۆرترىن كىشە و كارەساتى مرۆقى بۇ خولقاندۇوه، ولاتى ئىرانە. "بەنگ" و "ئەفيون" لە پەلاتى ئىران مېزۇوېيەكى چەندىن ھەزار سالەي ھېيە و، گەلانى پەلاتى ئىران، ھەر لە كۆنەوە "ئەفيون" يان ناسىوە. لە نووسراوەكانى ئاوىستا لە بەشەكانى ١٥ و ١٩ لە پەرتۆكى پەيامبەر و فەيلەسۇوفى

بە هەنارەدەی تلیاکى نیران بۆ ھیندستان، لەنیوان دەولەتى نینگلیز و حکومەتى قاجارى مۆركرا. گەرۆکىکى دىكە نۇروپايى بەنیو "کۆرنى لۆبرۆین" كە خەلکى ولايەتى ھۆلەند بۇو، لەسەھەتاي سەھەدى ١٨ يى زايىنى و، لەسەردەمى حکومەتى سەھەفييەكاندا سەردانى نیران دەك. لۆبرۆين روانىن و بېرەورى سەھەركەمەتى بەنیو "اگەران لە مۆسکۆوه بەرەو نیران و ھیندستانى رۆزھەلات"، لە دوو بەرگا كۆدەكتەوە و، سالى ١٧١١ بەزمانى ھۆلەندى چاپيان دەكتات. ئەوجا لەسالى ١٧٤٥ هەردوو پەرتۆكەمەتى وەردەگەردرىتە سەر زمانى فەرەنسا. کۆرنى لۆبرۆين لەبەشىكى بېرەورىيەمەيدا نۇرسىيەتى: "سەرەرقى و دیكتاتورىي حکومەتى پاشایەتىي نیران، لەنیو ھەموو حکومەتكانى جىهاندا وينەي نىبە. پادشا، جەڭە لە بېرۇرا و بۇچۇن و كرددەوە خۇرى چ قانۇون و بۇچۇننىك بەرەسمى ناناسىت. لەبوارى ئائىندا تارادىيەك دەسەلاتى دىاريىكراوه، بەلام ژيان و چارەنۋىس و دارابى تىكراي دانىشتۇوانى ولات، بەتمەواهەتىي لەدەستىدايە. پادشا لە كۆشكى تايىەتى شاھانەدا دېتەدنىا. لەنیو چواردىيەكدا گەورە دەكىت، كە لە دىتنى سروشت و بۇنى گىا و گۇل و چيا بېرەربىيە. ھىج جۆرە پەرەورەدەيەك ناكىت كە لە ناستى شازادە و سەرۇكى داھاتووى ولاتىكدا بىت. كاتىك پىيدەننەتە تەمنى مىردىمندالىيەوە، دەيسپېرن بە مامۇستايەك كە خۇيان پىيەدەلىن "اللهباشى". نەم "اللهباشى" يە، شازادە لاو فىرى خويىندن و نۇرسىن و دەستتۈر و پېرەوەي ئائىننى دەكتات. لە كەرامات و گەورەيى كەسايەتىي پەيامھېنەرى ئىسلام كە موسىلمانان پىيەدەلىن "احمىزەتى موحەممەد"، قىسە دەكتات بۇى. ئەوجا ھەموو رۆزىك سەبارەت بە خراپى و گەندەلى و دۇزمەنەتىي بىسۇورى ترکى سوننە، ئابى سوننە بەرامبەر بەنەمالە سەھەفوی و، حکومەتى نیران دەبات بە مىشىكىدا. جىنى داخە، بەھىج شىۋىدەيەك، زانست و مىزۇو و سىاسەت فىرى شازادەكان ناكەن..... ھەر لە تەمنى لاوەتتىيەوە، دەيانخەنە نىو دەيان كىرۇلە جوان و كەشخەو، بۇ ئەوەي لەگەلەيان رايپىئىن. بەھەش وازناھەنن، ئەوجا لە كۆر و بەزمى شەوانەياندا فىرى تلیاکىشانىان دەكەن. پاش چەند سالىك، شاي لاو، دەسەلات بەدەستتەوە دەكىت، بەلام كەسىكى تلیاخۇر و سىست و لەرۇوى كەسىتتىيەوە لاوازە. لەسىاسەت و حکومەتدارىش ھىج نازانى. ئەوجا وەزير و كاربەدەستان، بە گۇتنى "بەللىن قوربان" و، "شاي گەورەمان" و، نازناوى تايىەتى دىكە، نامانچ و سىاسەتكانى خۇيان بەرىيگەي شاوه جىبەجى دەكەن! ژيانى شاکانى سەھەفویي بهم شىۋەيە تىدەپەرىت...".

لەزمانى ئىمپراتورى سەھەفوی و عوسمانىدا، خەلک لە باوەرەباپون كە تلیاک، ھېز و دلىرى و ئازايەتىي بە مرۆف دەبەخشىت، لەبىر ئەمە سەرەباز و شەرەكەرەنەي ھەردوولا، پېش چوونىيان بۇ شەر، تلیاکىان دەخوارد. لە سالى ٩٤٠ كۆچىدا، شاتاماسىپى سەھەفوی، كاتىك بۇي ئاشكرا بۇو كە زەرەرۇزبائى تلیاک، بۇ حکومەت و خەلکەكمەي بىندەسەلاتى، لە خىر و چاڭكى زۆر زىاترىكە، فەرمانىدا چاندى خەشخاش رابگىرىت، تلیاکكىشانىش قەمدەخە بەكىت، بەلام تازە كار لە كار ترازا بىو، چۈنكە زۆرەبى برا و خزمانى و، دەيان ھەزار دانىشتوانى ولاتەكمەي، گىرۇدەتىي تلیاک بۇون و، وازھەنەنەن ھەرۋا كارىكى سووك و ھاسان نەبۇو، لەبىر ئەمە فەرمانەكمەي بۇ نەچوو سەر.

كاتىك شاعەباسى سەھەفوی لە سەھەدى ١٧ يى زايىندا لەسەر تەختى پاشایەتىي دانىشت، تلیاکخواردن و شېرەكىشان، ئېۋى سوپا و سەرەبازەكەنەشى گەرتبوو موھ. شا عەباس ترسى لىنىشت و، بۇ رزگاركىدىن دەسەلاتى خۇرى و بەنەمالە و حکومەتكەمەي، فەرمانىتىكى دەركەرەدەن و جارچىيەكان، شار بە شار و گۈند بە گۈند دەگەران و فەرمانى شاي گەورەمان، شاي شاکان، شاعەباس، لەمەبەدواوه ھەركەسىك تلیاک و ھەشىش بېشىت، لەسەيدارە دەدرىت!!". ئەوجا بەكەرەمەوش دەستىكەر بە پاكتاوكىدىن و پاڭزىكىدىن حکومەت و سوپا و بارگە و، دەستتۈپەندەكانى لە كەسانى شېرەكىش وتلیاکى، گەرتىن و لەسەيدارەدانى ژمارەيەك خەلکى بېدەرتان، بەلام ئەمېش وەك شاتاماسىپ لەھەولەكەيدا سەرەمەتوو نەبۇو، چۈنكە خواردنى تلیاک و بەكارھەنەنەن و چاندى خەشخاش، بېتە لەوە پەرە سەندبۇو كە ئەو بېرى لېتكەردىبۇو موھ.

گەرۆكىكى ئۇروپايى بەنیو "تۆناس ھېرىبەرت"، كە لەسەردەمى حکومەتى شاعەباسى سەھەفويدا سەردانى ئىرانى كردووه، لەبىرەورىيەكانىدا نۇرسىيەتى: "تلیاک كە لە گىايەك بەنیو خەشخاس دىتە بەرەمەم، لەھەموو ئىراندا دەخورىت. نەز لە ئىراندا ھىج كەسىك نەبىنى كە كىشان و خواردنى ئەم مادەيە بەكار نەھەنەت!!".

سالى ١٧٩٤ يى زايىنى، پاش كۆزەرانى "لوتفەعلى خانى زەند" بەدەستى ئاغا مەھمەدەخانى قاجار، كوتايى بە تەمنى دەسەلەنەدارتىي حکومەتى كوردى زەند ھېنرا، كە جەڭە لە كوردىستان، دەسەلاتى ھەموو ئىرانيشيان بەدەست بۇو. بەنەمالە قاجارەكان بە بەنەچە و رەگەز ترک بۇون. لە سەردەمى حکومەتىي قاجاردا، زۆر زىاتر و بەرلاوتەر لە زەمانى سەھەفويدا، تلیاک و شېرەكىشان لە ئىراندا بەرە سەند. بەپېشىنەزى دەولەتى ئىنگلیز، رېكىمۇتنىنامەي "رېگەدان

بەرھەمھینانی تلیاک. مەبىستى "میرى مەزن" لەدەركەرنى ئەنم بېرىارە ئەوھە بۇو، سەرچاۋەيەكى ئابۇرۇرى بۇ خەزىنەنى بەتالى دەولەت دابىن بىكەت. بەپىنى ئەو پلانە ئابۇرۇرىيە دەولەتى "امير كېير"، كە لەزىز كارىگەرى سىياسەتى ئىنگەلىزەكان ئەنجامدرا، لەماوهى چەند سالىكدا ئېرەن بۇ بە نىوەندىكى گەورە بەرھەمھینانى مادە سەركەمەكان و، تلیاکى ئېرەن لە كەنداوەو بە پاپۇر، بۇ لاتانى دنيا، لەوانە بۇ ھېنەستان و چىن و رۇزھەلاتى ئاسيا بەرىنەكرا.

زۇربەي تلیاکى ھەنارەدى ئېرەن دەنئىرەدا بۇ لاتى چىن. لەماوهى چارمەكە سەددەيمەكدا بە ملىونان مۇرۇشى چىننى تووشى مادە تلیاک بۇون. رۇز لەكەنلەن رۇز كومەلگەمى چىن، لەنیو زەلکاوى ئەفيۇندا پىر نوقم دەبۇو. دەولەتى چىن ھەستى بەم مەترىسييە كرد و بۇ پېشگەرن لەتمەنەسەندىنى زىاترى ئەفيۇن، دەستى بە خەباتىكى بەرلاڭىرەد، بېرىارىدا رى لە ھاتنى تلیاک بۇ نىيۇ لاتى چىن بىگرىت. ھەنەن و فرۇشتى تلیاک، لەنیانەوە تاكو چىن و رۇزھەلاتى دوور، لەلایەن كاربەمدەست و ئەفسەرەكانى ئىنگەلىز لە ئاسيا سەرپەرشتى دەكرا. لە ھېرىشىكى ھېزەكانى چىن بۇ سەر پاپۇرىكى ئىنگەلىزى، يەك ملىون و دووسەت و بىست و حەوت ھەزار كىلۆ تلیاک گېرەن و، رېزىندا نىيۇ ئاوى زەریاوه. دەولەتى ئىنگەلىز لەسائى ١٨٤٠ ئايىنى، لەورامى ئەم كەرەنە دەولەتى چىن، لە ھەنەن جەنگى دا و، ھېزىكى تەيار و پۇشتى ئىنگەلىزى و چەكدارى و لاتانى بندەستى كۆكەرەوە و، پەلامارى لاتى چىنى دا. ئەم جەنگى نىوان چىن و ئىنگەلىز لە مىزۈودا، بىنۇيى "جەنگى تلیاک" نىوبانگى دەركەرەن، ئاكامى جەنگى



میرزا تەقى خان (میرى مەزن)

تلیاک بەزىانى جىن شەكايەوە، سوپاي چىن شەكتى خوارد و ناچار كرا شەش ملىيون دۆلار بىدات بە ئىنگەلىز - لەباتى نرخى ئۇ تلیاکەرى رەزاندۇبويە نىيۇ زەریاوه. دەولەتى چىن ھەرەھا ناچاركرا تا پانزه ملىيون دۆلارى دىكەمش لەباتى خەسارەتى كەلۈپەلى جەنگى بىدات بە دەولەتى ئىنگەلىز. بەدوای سەپاندى ئەم رىكەمەتنامە نامۇقانىيە بەسەر چىننەكەندا، سەر لەنۇنى ھەنەن ئەنگەلىز لە ئېرەنەوە بۇ چىن دەستىپەتكەرەوە. كۆتايىي جەنگى تلیاک، ئەگەرچى بەسەر كەمەتنى ئىنگەلىز و ئىكشىكانىي چىن تەمواو بۇو، بەلام لەرۇوە سىياسى و لە

شاكانىي قاجار، لەوانە فەتعلەلى شا و ناسەرەدين شا و مۇزەفەرەدين شا، دەنگوباسى حەرمەسەرا و كۆرى شايى و سەممى كۆنیزەكان و سات و رابواردنى شەوانە و نىوبانگى تلیاکكىشانىيان لەھەممو ئېرەندا دەنگى دابۇرۇمە. لە پەرتۆكى "تارىخ عضدى"، كە لەلایەن "ئەممەدمىرزا عىزەددەولە" وە نۇوسراؤە، ھاتۇوە:

"فەتعلەلى شا، ھەممو شەۋىيەك پاش خواردەنەوە و تلیاکكىشانى زۇر و رابواردن لەكەنلەن ئەنلىنى "حەرمەسەرا"، بە ماندۇوېي دەچووه نىيۇ جىيەگە بۇ نۇوستىن. تەختى نۇوستىنى شاي شاكان، زۇر پان بۇو، كاتىك دەنۇوست، ١٨ ئىنى جوان و كەشخە و دىرىقىن دەبۇو تا بەميانى بەدىيارىيەوە كىشىك بەدن. دوو لە ژەنەكان، بەرپرسى شىلانى دەست و پىن و پەنچەكانى پېرۇزى خاون شەكۆبۇون. دەبۇو، ژەنەكان دووكەسىان بەلائى دەستى راستى، دوو ئىنى دىكەش بەلائى دەستى چەپىدا رابكشىن، بۇ ئەوھەي ھەركات، "شاھنشاش" لەشىرينى خەمدا بەلائى راست، يان چەپدا سۇورا، باوهشى پىدا بەكەن و، ھەست بە تەننیايى نەكت.

ئەوجا، پېش نیوەرۇ و، لەكتى بەخەبەرەتلىنى شاي زانا و مەزىمان، شاپاپەرەرخانىي قەراجەدەخى كەشخە و ناسك، بە جوانىي لەرادەبەدەرى و، خاتۇون قەراباخى ئەسفەھانى بە قىسەي شىرىن و گېرەنەوەي مەتەتلى خۆش، مەلۇولى و ماندۇوېي شەھى رابوردوويان لە لەشى پېرۇزى خاون شەنلىكى و "قىيلەي عالەم" دەرەكەد! ژەنەنى كىشىچى لە ژۇورى نۇوستىنى شاي پلەبەر زەمان، بەسەن دەستەي شەش كەسى دابەشكەرا بۇون و ھەر شەۋىيەك نورەي كىشىكى شەش لە ژەنەكان بۇو".

لەسەرەمەي قاجارەكاندا، لە نىيۇ چايخانە و شۇينى حەوانەوە و رابواردندا بە ئاشكرا تلیاک دەركەرە و دەفرۇشرا لەم

سەرەمەوە، چاندى ئەم مادە و ئېرانكەرە لەنیوچەكانى خوارووى كوردىستان وەكى كرماشان و ئىلام و لۇرسەن وبەختىارى و، بويەر ئەممەد، بەرە بەرە دەستىپەتكەرە، تلیاک بۇو بە سەرچاۋەي ئابۇرۇ و داهاتى جۇتىارانى ئەو نىيۇچانە كوردىستان. بەفەرمانى سەرقەكۈزۈرەن میرزا تەقى خان، ناسراو بە "امير كېير" (میرى مەزن)، كە ئېرەننەكەن بە گەورەترين كەسایەتى و سىياسەنكارى نويخوازى سەرەمەي قاجارەكانىي نىيۇ دەبەن، چەندىن كىلەكىي گەورە و بەرین لە نىزىكى پېتەخت لە تاران، تەرخانكرا بۇ چاندى و

**(تا تلیاک لە عێراقەوە دەگات، مارگەستو مردووە!)**

مەلک الاشعرای بەهار، بەسەرداش دەچیت بۆ ولاتی سویس و لهوی خەم و ماتەم و حەسرەتى دوورى خۆی لە دلدارەکەی کە (تلیاکە)، بە شیعر دەھونتیموه و، دەلئى:

روزگار آشافتگى دارد بە سر كو هەممى  
تا ز فيض صحبتىش خاطر بىياسايد دمى  
آتش و ابر و دم و دود است پىدا در افق  
كۆ مقامى امن و جائى مەرم و دود و دمى  
(لەم رۆزگارە شىتوواه دا، هاوارازو هاودەمەكىم دەۋى  
تا لە وتهى بەپېزى، دل ئۆقرە بىگىت تاوايىك. ئاگر و  
ھەور و مۇز و دووكەل دىيارن لە ئاسۇوه، كوانى جىيەك و  
پەنايەك و دووكەل و مۇزىك).

ھۆنەرى بەنيوبانگ حافزى شيرازى، ٧٠٠ سال  
لەمەوبەر، لە مەى و ئەفيون وەھشىش دەدوى و،  
دەلى:

يى چند بە ياقوت تر آلودە شديم  
يى چند پى زمرد سوودە شديم  
آلودگى بود بە هەنحو كە بود  
شىتىم بە آپ توبە آسۇودە شديم.

(سەرددەمەك بە مەى تەرەوە وەردراین، سەرددەمەنکىش  
بە بەنگ و حەشىشەوە ئۆقرەمان دەگرت، ھەرچۈنىكى  
بلىي، ھەردووچىان تاوان بۇون، خۆمان بە ئاوى توبە  
شىت و رىزگاربۇوين).

دۇو پىزىشى بەنيوبانگ و ناسراوى ئىرانى بەنئىرى  
زەكمىرياي رازى و ئابۇو عەلى سينا كە چەند سەمت سال  
لەمەوبىر ئىباون، لە تلیاک بۇ چارسەرکەرنى نەخۆشىبەكان  
كەلکىيان وەرگەرتووە و، لە نۇوسراوەكانىاندا، تلیاکىان بە  
مادەيك تىوبىردووە كە چارسەرکەرنى نەخۆشى بەكار  
دەھىنرىت، كارىگەرىي زۆرى ھەيمە لە دەركەرنى ماندووبى  
لە لمشى مرۆف. بەم شىوەمە، تا كۆتايى حەكومەتى قاجارەكان  
و، دامەزراندى رەزىمى پەھلۇي لەلايمەن رەزانخانە،  
تلیاکىشان لەنیو كۆمەلەيدا وەك دىارەدەيمى باوي رۆزانە و،  
ئاسانى ليھاتىوو، لەرۇوی دەستورى ئائىنى و ياساي  
حەكومەتىشەوە، ھىچ بەرەستىكى بۆ دانەنرا بۇو، جىگە لەوە،  
وەك ئامازەمان كەردىي، لەسەرددەمە قاجاردا، جۇتكارەكان  
ھاندەران بۇ بەرەمەننائى تلیاک و، سەرچاوهى سەرەكىي  
بووجەي حەكومەت، لەرىي تلیاکەوە دابىنەكرا.

## "ماویەتى"

روانگەمى دنیاى مرۆڤايەتىمە زىيانىكى گەورەى بە ئىنگلىز  
گەيىاند و، دىمۆكراسى و شارستانىيەتى ئىنگلىزى بىردى ژىر  
پەرسپارەوە. ھەر ئەو كات، ئەندام پەرلەمانىكى ئىنگلىز بە نىۋى  
"گلادستون"، كە دواتر بە سەرۆكۈزۈرەنە بەرەتانيا  
ھەلبىزىردا، دەرى جەنگى تلیاک دوا و، رەخنەى توندى  
ئاراستە دەولەت و سوپاى ئىنگلىز كرد و، گوتى: "جەنگى  
تلیاک لەناسىتى دنیا، شەرمەزارىيەكى گەورە بۇو بۇ ئىنگلىز.  
نەز لە مىۋووی ولاتەكەمدا، ھىچ جەنگىك لە جەنگى تلیاک،  
شەرمەنەتەر شىك نابەم...".

دوكۆرەنە ئىنگلىزى بەنئىرى "نېلگان" كە سالى ١٨٧٠  
پېشىكى بالوېزخانە ئىنگلىز بۇو لە تاران، لەپەرەوەرەيەكانىدا  
ئاواي نووسىووه:

"تلیاکى ئىران، بەشىتىكى گەرنگ لە ھەنارەدە ئىران بۇ  
دەرەوە پېكىتىن. زۇرەبەي جۇتكارەكانى ئىران، لە  
كىنگەكانىاندا لەباتى مىۋە و گەنم و دانەوەتە دىكە، كېيى  
خەشخاش دەچىنن."

لە ئىران، لەسەرددەمانى كۆن و نویدا، جىگە لە پاشاكان و  
دەسەلەندا، چىنەكانى رەمبەن و، زەنگىنى ولات، ھەرەوەها  
وېزەقان و ھەلبەستقان و زانىيانى گەورەى ئىرانىي، زۇرەپەيان  
گېرۆدە و ھۆگىرى ئەفيقۇن بۇون. بۇ وينە شاعيرانى بەنيوبانگى  
ئىران، لەوانە: فەرىخى، حافزى شيرازى، شىيخ عەتارى  
نەيشاپۇرى، فېرەدەسى، مەسروور، ناسىر خۇسرەو،  
مۇلەتى، سەعدى، فەخر گورگانى و مەلک الاشعرای بەهار و  
... ھەندى، كە لە چاخ و كات و زەمانى جۇراوجۇردا ژىاون، ھەز  
و ئارەزوو و ھەستى دەرەوەنە خۆيان بەرامبەر مادەي  
"(ئەفيون)" بە ھۇنراوە دەربرىووه.

### ناسىر خۇسرەو دەلى:

چە حال است اينكە مدھوشند يىسر  
كە پەندارى كە خوردىستن ھېپۇن

(ج قۇمماوه كە ھەمۇو بېھۆشىن، وەك بلىي تلیاکىان  
خواردىتىمە!)

(شايانتى باسە، لەزەمانى كۆن لە ئىران بەتلیاک، ھېپۇن  
وئەفيون" يش دەگۇترا!)

فەخر گورگانى لە داستانى (وھىس ورامىن) دا دەلى:  
شەر ھەر چند خوش دارد دەھان را

نە چون تریاک سازد خستگان را

(شەكەر ھەرچەندە تامى زار خوش بەكت، لى وەك  
تلیاک، كەيفى نەخۇشان ساز ناكت).

### سەعدى شيرازى دەلى:

تا تریاک از عراق آيد مار گۈزىدە مردە باشد.

## پاش تیپه‌ربوونی (٥٠) سال به سەر دامەزراندى نىستگەي كوردى قاھيرە

ئەم نىستگەيە، بىنگومان رۆلى تەواوى خۆى بىنى لە راپىرينى ھەستى نەتموايىتى كوردى، بەلگەش بۇ ئەمە، بەسەدان نامەمان بەدەست دەگەيشت و، داواى درېزىكىرىنەوەي ماوهى ئىستگەكمىيان دەكىد. ھەروەها لەنپىوان ١٩٥٧ - ١٩٥٨، پېش شۇرۇشى ١٤ ئەمۇزى ١٩٥٨، حکومەتى تۈركىيا وئىران، دووجار نازەزايى خۆيان پېشىكىش بە حکومەتى ميسىرى كرد و داواى داخستى نىستگە كوردىيەكمىيان دەكىد، بەلام حکومەتى ميسىرى رەتكەرنەوەي دولەتەكمىيانى پېشىكىش بە بالويىزخانەي تۈركىيا وئىران كرد. ئىستگەي كوردىي قاھيرە، تاسالى ١٩٦١ بەردهوام بۇ لە پەخشى بەرناامەكانىدا.

### كاتىك خوالىخۇشبوو مەلا مستەفا

بارزانى لە مانگى نۆكتۇبەرى ١٩٥٨ سەردانى ميسىرى كرد، چاپىيەكەوتتىكەمان لەگەلەدا سازدا و، لەبارەي نىستگەكەشەوە چەند پەسپارىيەكمان كەردىيى، فەرمۇسى: "ئەم نىستگە كوردىيە، ٨٠% سوودى بۇ عمرەبە و، لە بەرژەوەندىي ئەواندايە و، ٢٠% بۇ بەرژەوەندىي كوردى، بەلام ھىشتا هەر سەركەوتتە بۇ كورد و، مانى باشترە وەك لەداخستى. ئىۋەش ھەر بەردهوام بن تىيدا و بەرەللەي مەكەن...!"

بەلام بەداخووه، كاتىك حکومەتى ميسىر بەرژەوەندىي ئەما لە ئىستگەكەدا، فەرمانى داخستىاندا و ئىستگەكەيان داخست.

### محەممەد شەيدا

رۆزى ١٩٥٧/٦/١ بۇ يەكم جار دەنگى زولالى گەللى كوردى، لەنپىو جەرگەي نىشتمانى عەرەبىيەوە دەرچوو، بەناوى "نىستگەي كوردى قاھيرە".

ئەم نىستگەيە، لەرۇزى ١٩٥٧/٦/١ ١٤/٠٠ كاتىزىرى ١٩٥٧ - ١٩٥٨، پاش نیوەرق بەكتى ھاوینەي قاھيرە، بە سرروودى نەتموايى:

**نەرەقىب ھەر ماوه قەومى كوردى زمان**

**نايىشكەننى دانەرى تۆپى زەمان**

**كەس نەلىت كوردى مردوو، كوردى زىندۇو**

**زىندۇوو قەت نانەوئ ئالاكمان**

كرايمە، لمزىر چاودىرىي حکومەتى ميسىدا.

ئەم نىستگەيە لەلایەن ئەم خۇيندكارانى خوارمۇ دەچوو بەرپۇوه:

١- محەممەد حسین الملا خۇيندكارى كۆلىزى كىشتوكالى زانستگەي قاھيرە.

٢- ھۆشىار بابان خۇيندكارى كۆلىزى ھەندازىيارى زانستگەي عىن الشمس.

٣- محەممەد شەيدا خۇيندكارى كۆلىكى ناداب (ۋىزە) لە زانستگەي قاھيرە.

ئىستگەي كوردى قاھيرە، لە ئەنچامى ئەم سىاستە ناھەموارمۇ دامەززىتىدا كە بىسەر خۆرەلاتى ناوهراستىدا ھات، بەتاپىيەتى سەرەملەدانى بزووتنەوەي دىمۆكراسى لە ئىران بە سەرکەردىيەتى دوكتور موسەدق و، بزووتنەوەي نەتموايىتى عەرەبى لە سورورىا و ميسىر.

ئەم بزووتنەوانە بەداخموه لەباربران، بەتاپىيەتى بزووتنەوەي دىمۆكراسى لە ئىراندا بەدەستى چەپلى كۆنپەرسەت و دولەتە ئىمپېرالىستەكان، بەلام بەلایەنى و لاتە عەرەبىيەكانەوە، پاش شەملى دوومىي جىھانى لە ١٩٤٦، سورورىا سەرەبەخۇبى تەواوى خۆى وەرگەت و دىمۆكراسىي بەھاتنى شوکرى قوھەلى چەسپا. لەسالى ١٩٥٢، ولاتە ميسىر، لە بندەستى ئىمپېرالىزىم و حۆكمى پاشايەتى رزگاركرا. رزگاربۇونى ئەم دوو ولاتە، گەورەتىرين لىدان بۇ بۇ ئابۇوريي دولەتەكانى ئىمپېرالىست. سالى ١٩٥٦، توکەند (كەنال) ئى سوپىس خۆمالى كرا و، دەستى دولەتەكانى ئىمپېرالىست كىشىرايمە، ميسىر. ئەم ئالوگۇرانە بۇون بە ھۆى ئەمە كە دولەتەكانى ئىمپېرالىست و ھىزەنە مەسىر. ئەم ئالوگۇرانە بەكىگەن، دىز بە ولاتە عەرەبىيە رزگاربۇونەكەن - بەتاپىيەتى ميسىر و، بىبارى ھېرىشىاندا بۇ سەر ميسىر و سورورىا. لەنچامى ئەمەمەو سى دولەتى گەمورە (بىرەتانيا، فەرەنسا و ئىسراييل) بە پېشىوانى ئەمەریكا ھېرىشىان بىرە سەر ميسىر، بەلام بەھۆى دەنگى جىھانى و يەكىتىي سۆقىتىمۇ كوتايى بەم ھېرىشە نازەموايە ھېنزا، بەلام ھېرىش بۇ سەر سورورىا كوتايى نەھات و، دولەتەكانى تۈركىيا و ئۆرەمن و عىراق پەستانىيە زۆريان خىتىبووه سەرى و لەھەممو لايەكەمە لەشكەريان ھېنابۇوه سەر سۇنورى سورورىا، ئەمەشىيان لەترسى رزگاربۇونى و لاتەكمىيان و دروستىبۇنى يەكىتىي عەرەبىي دەكىد. ئەم بارودۇخە باسمىكەر، بۇ بەھۆى ئەمە كە ميسىر بىر بەكتەمۇ لە دامەزراندى ئىستگەمەكى كوردى بۇ مەبەستى ھاندانى گەللى كوردى بۇ شۇرۇش و راپىريين لە تۈركىيا و سورورىا و ئىراندا. لەرۇزى دىيارىكراودا بۇ يەكمەجار دەنگى دلىرانە و زولالى كوردى لەنپىو دلى نىشتمانى عەرەبىيەوە چووه ئاسمان.



"مامۆستا کامیل ژیز"

"مامۆستا قانع"

## بوون و چوونم

کەزاوهی راگوزاری ژین، بەرهو دادییری کۆتایە  
ھەموو رۆزانی رابردووم، وەکو پووشیکی دەم بايە  
تەمەن پپیە لە داستانی جەوامییری و بەگزداچوون  
نییە دەستى جەوامییرى تەۋەزمىدا بە مان و بوون  
لەپىزى پېشەودى کۆپى خەباتا گیان لەسەر دەستا  
ئەبۇو زۇوتى بچۈرمائى، كەچى بىن ھۆئەچم ئىستى!  
ھەمېشە روو لە راژھى كەل، بە فريادى كەسى داماو  
بە داماويش دەسى كورتم نەھاۋىشتە دەسى ناپىياو  
ھەتا توانيم وشەم دارشىتە تۆمار و پەرەھى مىزۇو  
ئەگەرچى بىن كەس و بازار و كېيارە لەلای نۇوستو  
كەلى ئەستۆم لە پەت لادا وەکو پارىزەرى دادى!  
بەبىن پارىزەرى بەرگى سېيى چوونم بە بەردادى  
وته و كردار و رەفتارم، نمۇونەي گەوهەرى بىرە  
بەپىي كام بەندى ياسايىك دەسى چوونم لە مل گىرە؟  
ئەلین مافى مرۆفە! كەر وەھايە بۆ بەبىن تاوان  
ئەبىن بەندىكى تەنبا بىم، نە پووناكى نە ئاو و نان؟  
ج مافىكە؟ لەپىگەمدا ھەموو ساتى زەنگى ترسى  
نەبۆ بۇونم، نەبۆ چوونم، سەھايدىك، يَا دەنگى پرسى  
وەھابىن فەلسەفەي بۇونم! دلارامى لە چوونايە  
ئەشى، ناوى، لە پاشى ژين، بېيتە سېبەر و سايە

سلیمانى

٢٠٧/٦/١

## وەتهن مژدەبى

وەتهن! مژدەبى پارشىپەرانە  
تاريکى نەما، بەرهو بەيانە  
شۆر و غەوغايى لەناو گەلانە  
ئەلین وا، دەورەى ژىنى كوردانە  
**نازانم راستە يان خەموم دىيە!!**  
بىستىم درۆزن تەواو فەوتاوه  
فيشاڭ و درۆي قەدرى نەماوه  
زەنگى بەدنادى لە عام زىراوه  
دەستەي بى درۆ، ئەمەرۆ لە ناوه  
**نازانم راستە يان خەموم دىيە!!**

فەلسەفە و زانىن كەوته ناو كوردان  
بۇو بە فيكىرى دل سەربەستى نىشىمان  
كەس تى ناكۆشى بۆ ئىشى ژيان  
مالى يەكترى نابەن بە تالان  
**نازانم راستە يان خەموم دىيە!!**  
ئەمەرۆ رۆژىكە، رۆژى فەقىرە  
كۆمەللى ھەزار، بەراو و بىرە  
پارەپەرسىتىش مات و زویرە  
چەشنى راوكەرى، بى شىر و تىرە  
**نازانم راستە يان خەموم دىيە!!**  
بلىن بە يارۆ لابا بەرمالى  
لەسەرى دەركا فيكىرى بەتالى  
ھەر قور بېيۈئ خۆى و منالى  
چۆنکە هوزى كوردى، چاوابان ھەلمالى  
**نازانم راستە يان خەموم دىيە!!**

Bi wê adres pêwendî  
legel serokayetîya  
kongrey Nîstmanîya  
Kurdistan bogre!

P. B. 607, London  
N W 8 O D T, U. K.  
Tel; 0044 - 208 748 78 74  
Fax; 0044 - 208 741 64 36

بەم ئەدرەسە، پیوهندىي بە  
سەرۆكایەتىي کۆنگرهى نىشتمانىي  
کوردىستانە وە بگرن

ئەدرەسى پیوهندى گرتىن لەگەل بەرپرسىيارى دەزگەي پیوهندىيەكانى دەرەوەي کۆنگرهى نىشتمانىي کوردىستان  
Tele; 0049 - 82 33 80 61  
Fax; 0049 - 82 33 61 21  
E-post; [KNC@ribrahim.de](mailto:KNC@ribrahim.de)

Bi wê adres name û gotar  
û pêşnyaza xwe bo kongre  
bisîne

KNC  
P. B. 205 Holmlia  
1204 Oslo, Norway.  
Fax; 0047 - 22 75 30 95

نامە و وtar و پىشىيازى خوتان  
بەم ئەدرەسە بۆ دەزگەي  
راگەياندىي کۆنگره بنىرن!

Kongre, Blawkera bîra Rizgarî û Azadî  
Netewey Kurde!

Kongre, Blawkera bîrwbawerî  
kurdayetyî û Damezrandina Dewletî  
Serbexoy Kurdistanê!

Serniwişkar û berprsyarî Dezgy  
Rageyandin; Sîrwan Kawsî

"کۆنگره" بلاوكەرەوەي بىرى ئازادى و دىمۆكراسى و  
سەرفرازىي نەتهوەي كوردە! بلاوكەرەوەي بىرى رزگارى  
و سەربەخۆيى و دامەزراندى دەولەتى سەربەخۆيى  
کوردىستانە!

سەرنووسەر و بەرپرسىيارى دەزگەي راگەياندى:  
سېروان كاوسى

ئەدرەسى سايىتەكانى کۆنگرهى نىشتمانىي کوردىستان لەسەر هيلى يىنتەرنىتى!

[www.knc.org.uk](http://www.knc.org.uk): کۆنگره ئىنگىلىزى:

[www.kncscandinavia.com](http://www.kncscandinavia.com): کۆنگره (كوردى):

[www.rojavatv.org.uk](http://www.rojavatv.org.uk): راديو رۆژاڤا:

[www.western-kurdistan.com](http://www.western-kurdistan.com): حکومەتى رۆژاڤاي کوردىستان:

[www.jawadmella.net](http://www.jawadmella.net): سايىتى دوكتور جەۋاد مەلا:

[www.western-kurdistan.com](http://www.western-kurdistan.com): سايىتى حکومەتى رۆژاڤا (ئىنگىلىزى)

[www.westernkurdistan.org.uk](http://www.westernkurdistan.org.uk)

[www.jemalnebez.com](http://www.jemalnebez.com): سايىتى مامۆستا جەمال نەبەز

[www.jawadmella.com](http://www.jawadmella.com): سايىتى دوكتور جەۋاد مەلا

ناکە رىڭەي رزگاربۇونى كوردە دەركىردنى داگىرکەرانە لە کوردىستان و دامەزراندى  
دەولەتى سەربەخۆيى کوردىستانە. مافەكانى سىاسى و نەتهوەيى گەلى كوردە  
لە چوارچىوهى ولاتانى داگىرکەردا دەستەبەر ناکریت!